

# Jon

## Ölöwak Buňa Jonöy ohoyök.

### Jim-asa-asari

Jonöy nanni qetŋi Ölöwak Buňa kianġören auknej qahö ohoyökmö, nannjaŋgöra kewö jiza, “Gwarek Jisösönöy uruŋjan jöpakköm waŋgiyök.” (19.26) Jonöy urujöpак urukalemögö keuŋi kapaŋ köla jimakza. Jonöy Ölöwak Buňa ki mi ambazipnöy keu kewö möt kutumegöra (20.31) ohoyök, “Jisös Kraist mi gölme aziyöhök qahö malökmö, ölnja Anutugö Nahönŋi aka Amötqeqe Tonji akza. Inini mönö i möt köhöiba mewö mianjön malmal köhöikni miwikŋaime.” Jisösönöy mutuk Iwigören mala keu jitŋa malök. (1.1) Mewö mala gölme azia aka ösum-mumunji aka mötmötŋi mi aiwesök aŋgöletot memba mianjön kondelök. Mi kondela bemtohongö könäŋi jim asariiga tosatŋan uruŋini meleŋgetka tosatŋan töndup yaŋgiseŋ aket.

Jisösönöy kewö akza, jiyyök: Amötqeqe Tonji (4.26), malmalgö nene wötŋi (6.35), miri gölme euyaŋgö bunjaya (8.23), bem konkoŋ (8.58), gölme pak-pakö asakŋi (9.5), naŋgu (10.7), lama galöm ölöpŋi (10.11), Anutugö Nahönŋi (10.36), Kembu aka Böhi (13.13), kömupnöhök wahötwhöt Tonji aka malmal kömbönanji Tonji (11.25), köna, keu ölnji aka malmal köhöikni (14.6), wain ip ölnji (15.1), kulem namŋi mutukŋi aka teteköŋi A aka Z (Ind 1.8), Mutukŋi aka Qöndökŋi (Ind 1.17) aka mewö mewö.

Jisösönöy gwarekurupŋi ölnja jöpakköm enjiba

malöhi, goro keu qöndökŋjan (Boŋ 13-17) mi törörök kondelja. Keu mi nahömŋambuk. Kömupnöhök wahötägun Pitö mem köhöimapköra kewö qesiyüök: “Ni jöpaköm niŋgizan me qahö? Mewö akzan ewö, mönö alaurupni köyan köl eŋgiman.”

### **Buk kianjöö bahöŋji bohonŋji 6 mi kewö:**

Keu mutukŋji 1.1-18

Jon O-melun azi aka gwarekurup mutukŋji 1.19-  
51

Jisösönöŋ qenjarök nup meyök 2.1-12.50

Teteköŋe Jerusalem kaba mala kömuyök 13.1-  
19.42

Guliba wahöta alaurupŋji asuhum eŋgiyök 20.1-  
31

Galili kaba gwarekurupŋji asuhum eŋgiyök 21.1-  
25

### *Anutugö numbu jitŋi malmalŋambuk.*

<sup>1</sup> Könakönahiŋe möpŋaŋgö möpŋeyök keu jit malök. Yanjön malmalgö könaŋji naŋgöba jiba kota malök. Keu jit yanjön Anutugö qöhöröŋe mala korök aka nanŋak bem Anutuyöhök ahök.

<sup>2</sup> Keu jit yanjön könakönahiŋe Anutugö qöhöröŋe malök. <sup>3</sup> Yanjöö qöhöröŋe mala baukön waŋgiiga yuai pakpak ahuyök. Yuai kun qahö baukön waŋgibawak, mi mönö qahö ahubawak. <sup>4</sup> Keu jit yanjön malmal bömöñjanök ahök. Yanjören malmal köhöikŋji miaŋjön ambazip mem asarim engiiga eka mala kotket. <sup>5</sup> Asakŋjan panaman uruŋe asarimakzapmö, söŋaupnöŋ malgeri, yeŋjön asakŋaŋgö könaŋji mi qahö möt asariba mala kotket. Mewö.

**6-7\*** Anutunöŋ ambazip körek pakpak asakŋi möt narimegöra möta kolek azi qetŋi Jon melaiiga asuhuyök. Asuhuba kaba asakŋançö könaŋi indela naŋgöba jiba malök. **8** Jonöŋ nanŋak asakŋi mi qahö aka malökmö, yaŋön mönö asakŋançö könaŋi mi naŋgöba jiba malök. **9** Asak ölbölŋi yaŋön ambazip gölme dop mem asarim neŋgimakzawi, yaŋön gölmenöŋ asuhumamgö ahök.

**10** Yaŋön könakönahiŋe gölmeŋi gölmeŋi miaŋgö örøyuaiŋi pakpak mi nam kól enŋiiga ahuget. Ahugetka nanŋak sutŋine mala korökmö, gölme ambazipnöŋ töndup i qahö möt kutum waŋgiba tönpin malget. **11** Mewö tönpin malgetka nanŋi miri gölmeŋe kaiga könagesöurupŋan zikzik tököba nesampurek aka andö qem waŋgiget. **12** Mewö aketmö, denike yeŋön kól öröm waŋgiba qetbuŋaŋi möta möt narigeri, yaŋön mönö körek yeŋgöra köna mesari kewö asuhuyök: Nanŋak nam köla kukösum enŋiiga ahuahu döllökŋi ahuba Anutugö nahönböraturupŋi acket. **13** Anutugö jitsihitŋan mönö nam kól enŋiiga asuhuget. Gölme azinöŋ jit sihitŋi wuataŋgöba anömjambuk keu jöhöiga gölöm ala morö meiga asuhuzawi, yeŋön köna mewö miaŋön Anutugö nahönböraturupŋi qahö acket. Mewö.

**14** Keu jit yaŋön azi silebuk aka sutnīne anda kaba malök. Mewö maliga aködamunŋi uba eka malin. Iwiŋan Nahönni mohok-kungöra aködamunŋi pakpak ala aum kól waŋgiga qainŋi kun maljawi, yaŋön mönö miaŋgö dop kalem möriamŋan uruŋi kokolak qeiga aködamunŋambuk aka nalö dop keu öl töhönni jiba malök.

---

\* **1:6-7:** Mat 3.1; Mak 1.4; Luk 3.1-2

<sup>15</sup> Jonön azi miangö könañi nañgöba kewö qeta jiba malök, “Nöñön kungöra keu jiba malali, yañön mönö mia akza. Kewö jiba malal: Nöngö andöne azi kun kamawi, nöñön qahö asuhubiga yañön mutuk malök. Miangöra yañgö qetbuñajan mönö ni noñgita öngöngörji akza.” Jon O-melun azinöñ mewö jiba malök.

<sup>16</sup> Kalem möriamñan azi miangö uruñi kokolak qeiga aködamunñambuk malöhi, yañön mönö miangö dop kötuetsköm neñgiba malök. Kötümötuetñi mi nalöñi nalöñi mokoiga körek neñgö qaknine öngöi malin. <sup>17</sup> Mosesnöñ Köna keunini nam köli asuhuyökmö, Jisos Kraistnöñ keu ölni indel teköba Anutugö kalem möriamñi nam köli aukñe asuhuyök. <sup>18</sup> Gölme azi kunnjan Anutu nalö kunöñ qahö ehök. Nahönni mohok-kunnjan Iwigö wösöñe mala kota malöhi, yañön mönö gölmenöñ eta könanji indel neñgii mörin. Mewö.

*Jon O-melun azinöñ nanñi könanji jím asariyök.*

*Mat 3.1-12; Mak 1.1-8; Luk 3.1-18*

<sup>19</sup> Juda jitñememe yeñön jike nup galöm aka jöwöwöl jikegö welenqeqe tosatñi Jerusalem sitinöhök melaim enqigetka Jongören kaget. Kaba qesim wañgiba jiget, “Gi wani azia akzan? Könañamgi denöwö?” Mewö jigetka könanjamñi indela jii mötket.

<sup>20</sup> Könañamñi qahö qañ kólökmö, aukñe kewö jím miwikñaiyök, “Nöñön Amötqeqe Tonj Kraist qahö akzal.”

<sup>21</sup>\*Mewö jiiga kapañ köla qesim wañgiget, “Gi mönö azi niñia akzan? Gi Elaija (Elia) akzan me

---

\* <sup>1:21:</sup> Dut 18.15, 18; Mal 4.5

qahö?” Qesim waŋgigetka “Qahö!” jiyök. “Gi kezapqetok azi kun akzan me qahö?” Mewö qesigetka “Mewö qahö!” melejnök.

<sup>22</sup> Melejniga qesiget, “Gi ninja akzan? Melaim neŋgigetka kazini, yeŋgöra mönö denöwö melejda jiin mötme? Gi nangi könagi denöwö jim asariman?”

<sup>23</sup>\* Qesigetka kewö jii mötket,  
“Kezapqetok azi Aisaianöŋ keu kun kewö jii ahöza,  
‘Ni garata aka gölme qararaŋkölkölne mala  
kewö qerakzal: Kembunöŋ kamawo!  
Miangöra injni mönö uruŋini mindingöba könanji  
mesata möhamgöget.’ Ni miangö kolek  
garatanjı akzal.”

<sup>24</sup> Azi melaim enjigetka Jongören kageri, mi Farisi (Köna keugö kapaŋkölköl) azia aket. <sup>25</sup> Yeŋön kumbuk kewö jiba quesim waŋgiget, “Gi Amötqeqe Toŋi Kraist qahö akzan aka Elaija (Elia) me kezapqetok azi yeŋgörenjök kun qahö akzani, miangöra mönö wuanöŋgöra ambazip o melun mem enjimakzan?”

<sup>26</sup> Qesim waŋgigetka kewö meleŋ enjiyök, “Nöŋön o töhönöŋ enjomirimakzalmö, azi kun injni qahö möt kutuzei, yaŋön lök sutnjine kinja.  
<sup>27</sup> Azi kun nöŋö andöne kamapköra jiba malali, yaŋön mönö mi. Yaŋön kaiga ketarjamni aka malma. Miangöra nöŋön yaŋgö kösutje anda wayangösöŋi tengöba köna esuŋaŋgö kösöŋi pösatmamgö qötötanŋömam.”

<sup>28</sup> Jonöŋ Jordan o likepnej miri qetŋi Betani miaŋören mala ambazip o melun mem enjiba

\* <sup>1:23:</sup> Ais 40.3

malök. Yuai mi mönö miaŋgören asuhuyök.  
Mewö.

*Jonöy Jisösgöra “Anutugö lama moröji,” jiyök.*

<sup>29</sup> Mi asuhuiga miri gianjiiga Jonöy Jisös tikep kaiga eka jiyök, “Eket, azi mi Anutugören lama moröji. Yaŋön mönö gölmeŋi gölmeŋi neŋgö singisöndoknini kól könjörari solanibin. <sup>30</sup> Nöyön kungöra keu jiba malali, yaŋön mönö mia akza. Kewö jiba malal: Nöygo andöne azi kun kamawi, nöyön qahö asuhubiga yaŋön lök mutuhök malök. Miangöra yaŋgö qetbuŋajan mönö ni nongita öŋgöŋgöji akza. <sup>31</sup> Nöyön i mutuk qahö möt kutuyalmö, Anutunöy könajamji Israel ambazip neŋgöra indeli mötpingöra mötza. Mi möta ni melaim niŋgiiga kaba o melun mem enjimakzal.”

<sup>32</sup> Jonöy mewö jiba dangunu ewö kinda naŋgöba kewö jiyök, “Uŋa Töröjan mönö Suepnöhök eta kembö nei ewö yaŋgö nöröpnejeta köla tari ehal. <sup>33</sup> Nöyön i mutuk qahö möt kutuba malalmö, kunöy ambazip o melun mem enjimamgöra melaim niŋgiyöhi, yaŋön kewö jii möral, ‘Uŋa Töröjan kungö nöröpnejeta köla tari ekŋani, yaŋön mönö Uŋa Töröŋi ambazip uruŋjine ala melun mem engima.’ <sup>34</sup> Nöyön mi ehalangöra aka könajamji kewö naŋgöba jizal, ‘Yaŋön Anutugö Nahönŋi akza.’” Mewö.

*Jisösnöy gwarekurupŋi mutukŋi enjoholök.*

<sup>35</sup> Mewö jiiga miri gianjiiga Jonöy kunbuk o jitnejia miaŋgörenjök aniga gwarekurupŋi yeŋgörenjök yahötŋan yambuk mohotnejing. <sup>36</sup> Kingetka Jisösnöy miaŋgören enjogjita anöhi, i törörök uba

ehiba jiyök, “Azi mi ehot. Yaŋön mönü Anutugören lama moröni ewö akza.”

<sup>37</sup> Mewö jiiga gwarek yahöt yetkön keu mi möta Jisösgö andöje anohot. <sup>38</sup> Anohotka Jisösönöŋ liliŋgöba andöje kayohori, i etkeka kewö qesim etkiyök, “Injiri ninja jaruba kazahot?” Mi möta jiyohot, “Ketaŋamniri! Gi miri denike ahöba maljan?” (Juda yenjön ‘Ketaŋamnini’ keu mi böhigöra jiget.)

<sup>39</sup> Mewö jiyohotka melejnök, “Mönü kaba ehot!” Mewö melejniga wehön möŋaiiga 4 kilok miaŋgö dop ahök. Wehön möŋaiiga miaŋgören mohotje anda miri denike ahöba malöhi, mi eket. Mi eka miaŋgören yambuk malohotka miri söŋauba sungem aiga mosöta kayohot.

<sup>40</sup> Jonöŋ keu jiiga gwarek yahötnän möta Jisösgö andöje anohori, yetkörenjök kungö qetŋi Andru, datŋi qetŋi Saimon Pitö. <sup>41</sup> Andru yaŋön mutuk datŋi Saimon miwikŋaiba kewö jii mörök, “Niri Amötqeqe Tonji mönö miwikŋajazit.” Amötqeqe Tonji mi Grik keunöŋ Kraist. <sup>42</sup> Mewö jiba datŋi waŋgita Jisösgören anohot. Anohotka Jisösönöŋ Saimon törörök uba ehiba jiyök, “Gi Saimon, Jongö nahönŋi akzanmö, nöŋön qetki Sifas qetpi ahöma.”\* Mewö.

### *Jisösönöŋ Filip aka Natanael etkoholök.*

<sup>43</sup> Miri gianjiiga Jisösönöŋ Galili prowinsnöŋ anmamgö möta anda könanöŋ azi qetŋi Filip miwikŋaiba kewö jii mörök, “Gi mönö ni nuataŋgöba kaman!” <sup>44</sup> Filipnöŋ Andru aka Pitö yetpuk mirinjini mohok. Taonjini qetŋi Betsaida.

---

\* **1:42:** Sifas mi Grik keunöŋ Pitö, nanine keunöŋ köt jamönjinj.

**45** Filipnöy azi qetŋi Natanael miwikŋaiba kewö jii mörök, “Mosesnöy azi kungöra Köna keunöy ohoba kezapqetok yeŋön toroqeba ohoget ahözawi, nini mönö azi mia miwikŋaizin. Azi mi qetŋi Jisös, iwiŋi qetŋi Josef, miriŋi qetŋi Nazaret.”

**46** Natanaelnöy mi möta welipköba jiyök, “O Nazaret! Mi miri qandakŋa. Yuai ölöpŋi kun mönö miangörenjök asuhumawaŋgö dop qahö.” Mewö jiiga Filipnöy jii mörök, “Mönö kaba nangak ek kutuman!”

**47** Mewö jii möta Jisösgören kaba asuhuiga eka yanŋöra keu kewö jiyök, “Eket! Azi kianjön mönö Israel azi ölni akza. Uruŋe munen geŋmoni kun qahö.”

**48** Mewö jiiga Natanaelnöy qesim waŋgiba jiyök, “Gi mönö denöwö aka ni möt kutum niŋgizan?” Mewö jiiga Jisösnöy meleŋda jiyök, “Gi fig ip† könaŋe tatnöŋga gek kutuyal. Mutuk gek kutubiga Filipnöy miangö bapŋe geka goholök.”

**49** Mewö jiiga Natanaelnöy meleŋda jii mörök, “O Ketaŋamni, gi mönö ölnja Anutugö Nahönŋi akzan. Gi Israel neŋgören azi Kembuya maljan!”

**50** Mewö jiiga Jisösnöy meleŋda jiyök, “Ni mutuk kewö jizal, ‘Gi fig könaŋe tatnöŋga gek kutuyal.’ Mewö jim miwikŋaizalaŋgöra ölop möt narim niŋgizan. Anutugören kukösum ki eka mötzani, mi mönö yuai kötoŋdökŋi akza. Ölni ketanji mi mönö biaŋ eka möta malman.”

**51** \*Mewö jiba toroqeba jii mörök, “Nöŋön keu öl töhönŋi kun kewö jibi mötnöy: Könaŋgep

---

† **1:48:** Fig mi sambi ewöya. Mi nupŋine kömötketka kötŋi nahömjambuk asuhuiga mi nalö gwötpuk nezema. \* **1:51:** Jen 28.12

nöngö gwarekurupni aketka kutum eñguasöriga imut kewö eknej: Šuep nañgunönj taliga Anutugö garataurupnjan asuhuba Suep gölmegö Azi Ölñji yambuk nariba yañgören eta öñgöba aketka eñgekjnej.” Mewö.

## 2

*Jisösnöj o mem letoriga wain ahök.*

<sup>1</sup> Jisösnöj Filip aka Natanael etkoholiga silimnj karöbut teköi malgetka kunöj ambi memegö maren lömbuañ ali tokoget. Mi Galili prowinsgö miri qetnj Kana miañgören alget. Jisösgö namñjan miañgören mohotnej ani malget. <sup>2</sup> Jisös aka yañgö gwarekurupnji mi mewöyök öröm eñgigetka lömbuañnöj mohotnej malget. <sup>3</sup> Miañgören malgetka wain onöj qahöwahiga Jisös namñjan nahönnñañgöra jiyök, “Yeñgören wain o qahöwakza.”

<sup>4</sup> Mewö jiiiga kewö jii mörök, “Namni, mi denöwö akñjamgöra jizan? Jim kutum ningizan me? Nöñgö angóletot meme nalönan mönö qahö kam kuñguiga maljal.”

<sup>5</sup> Mewö jii möta welenqeqe yeñgöra kewö jiyök, “Yañjn yuai kungöra jim kutum eñgimawi, mi iñini ölöp aknej.”

<sup>6</sup> Juda yeñjn amöt qem añgubingöra Köna keuñini wuatanañgöba böröñini sañgoñmaljema. Miañgö dop miri miañgören köurañen ketanj 6 tarök. Köurañen mohot mohot mi o gina 8 me 12 miañjn geba kokolak qenahañgö dopnjan tatket.

<sup>7</sup> Jisösnöj mi eka kewö jii mötket, “Iñini mönö o uba kaba mokogetka köurañen ki kokolak qeget.” Mewö jii möta jiyohañgö dop aket. <sup>8</sup> Köurañen mi

kokolak qegetka kewö jim kutum eñgiyök, “Mönö o qakñi tosatñi uba anda lömbuañ galöm wañgime.” Jim kutum eñgiiga memba anget.

<sup>9</sup> Uba angetmö, galömnöñ o letota wain ahöhi, mi nembä möta denikeyök memba kageri, mi qahö möt asariba auruyök. Auruyökmö, welenqeñenöñ o ugeri, yeñön mi möta jigetka galömnöñ maren tonji oholi kayök. <sup>10</sup> Kaiga kewö jii mörök, “Maren nalöñe körek pakpak yeñön wain o ölöpnji mi mutuk memba kaba enjimakze aka mi nembä eñololoñ aketkun wain o nahömjı qahö mi könañgep enjimakze. Göñön wain o ölöpnji mi mutuk angön köla qahö enjiba dölki nalö onjita memba kazan. Mi silik murutñi kun akzan.”

<sup>11</sup> Jisösnöñ angóletot mutukñi ki mi Galili prowinsgö miri qetñi Kana miangóren meyök. Mi memba mewö mianjön kukösumñi indeliga asuhuyök. Mi asuhuiga gwarekurupñan möt narim wañgiget.

<sup>12</sup> \*Közölömbuaññoñ malget teköiga Jisös, yañgö nam-munnji aka gwarekurupñi yeñön mirinjine Kaperneam anget. Miangóren anda söman tosatñi toroqeba malget. Mewö.

*Jisösnöñ jöwöwöl jike jim kömbuhiyök.*

*Mat 21.12-13; Mak 11.15-17; Luk 19.45-46*

<sup>13</sup> \*Nalö miangóren Juda neñgören ak-kömükömu kendon nalöjan dopdowiyök. Anutunöñ mönöwök neñgehoriba neñgonjiröhi,\* miangóra

---

\* **2:12:** Mat 4.13    \* **2:13:** Eks 12.1-27    \* **2:13:** Anutunöñ Ijipt miangóren Israel ambazip neñgehoriba neñgonjiröök, miangó sösöngaiñi mi Nei keunöñ Pasowa. Eksodus, Mekömekö 12.15

söŋgabingö aketka Jisösönöŋ mewöyök mirinji mosöta Jerusalem sitinöŋ öŋgöyök. <sup>14</sup> Sitinöŋ öŋgöba jöwöwöl jikegö tohoŋ uruŋe anda yuai kewö miwikŋaiyök: Ambazip bulmakau azinji, lama aka kembö nei mi bohonŋi memegöra alget aka tosatŋan moneŋ utekutek albingöra tatkeri, mi engehök.

<sup>15</sup> Mi engeka kösönöŋ tapep (munŋamuŋga) mönjönda mianjön engohotiriba enŋuyök. Enŋuba ambazip mi körek közöl enŋiba lama bulmakauŋinambuk jöwöwöl jikenöhök enŋuataŋgöyök. Utekutek ambazip yenŋö souje kötiŋini metaliga mokoba eriga tebolŋini metali anget. <sup>16</sup> Kembö bohonŋini memegöra algeri, ambazip mi kewö jim enŋiyök, “Yuai mi mönö memba kesala yaigep anget. Iŋini nöŋgö Iwinanjangö jöwöwöl jikenji ki mönö wuanöŋgöra utekögetka kölköl-örörö miri ewö akza?”

<sup>17</sup> \*Mewö jiiga Buŋa keu kun gwarek yenŋö mötmötŋine kaŋgoriga mötmöriget. Keu mi kewö ohoget ahöza, “Nöŋgö urunan göhören jike mi kömbukŋi ahömapköra kapan kölbiga mianjön urune newaj könöp ewö jeiga waimanjat mianjön kawöl miwikŋaimakzal.”

<sup>18</sup> Mi közöl enŋiiga Juda jitŋememe yenjön tembula wahöta Jisösgören kaŋgota kewö qesim waŋgitget, “Gi mönö wani anŋoletot kun aknöŋga kukösumgi eginga dop kól neŋgiigun kimbi mewöŋi akanak?”

<sup>19</sup> \*Mewö qesim waŋgitgetka kewö meleŋ enŋiyök, “Iŋini jöwöwöl jike ki köndeŋgetka

---

\* **2:17:** Sum 69.9    \* **2:19:** Mat 26.61; 27.40; Mak 14.58; 15.29

gölmenöŋ eriga nöŋön mi wehön karöbutkö uruŋe memba wahöta kuŋgumam.”

<sup>20</sup> Meleŋ engiiga kewö jiget, “Yambu (yara) 46:gö uruŋe jöwöwöl jike ki memba mala mem tekögetka asuhuba kinja aiga göŋön mi wehön karöbutkö uruŋe mönö denöwö aka memba wahöta kuŋgubanak?”

<sup>21</sup> Mewö jigetmö, Jisösnöŋ jikegö keu mi nannji sileŋjangö söpsöpna ala jiyök. <sup>22</sup> Jisösnöŋ könaŋgep kömupnöhök wahöriga söpsöp keu jiyöhi, mi nalö miaŋören gwarekurupnji yeŋgö mötmötnejne kanjori ölöp möt asariget. Mi mötmöriba Jisösnöŋ keu jiyöhi, mi aka Buŋa keu ohogeri, mi pakpak möt nariget. Mewö.

### *Jisösnöŋ ambazip könaŋjamnini möt teköza.*

<sup>23</sup> Jisösnöŋ Jerusalem sitinöŋ ak-kömukömu kendongö nalöŋe mala aŋgöletot kukösumŋambuk meyöhi, mi ambazip gwötpuknjan eka qetni möt nariba yaŋören lapingöget. <sup>24</sup> Lapingögetmö, Jisösnöŋ ambazip pakpak yeŋgö könaŋjamnini möt kutum teköyk. Mewögöra ambazip pakpak qahö möt narim teköm eŋgiba keuŋinaŋgö bapŋe qahö anda malök. <sup>25</sup> Ambazip uruŋine keu yuai ahöyöhi, Jisösnöŋ kunjan ambazip uruŋinaŋgö könaŋi mi indela kondel waŋgimawaŋgö dop qahö ahök. Mönö nannjak mi ölöp möt kutum teköyk. Mewö

## 3

### *Jisösnöŋ Nikodemus urumeleŋgö könaŋi kusum waŋgijöök.*

<sup>1</sup> Juda könagesögö jike kaunsöl sutŋine jitŋememe azi kun qetni Nikodemus malök. Yanjön Farisi

(Köna keugö kapaŋkolköl) kambunöj kinök.  
<sup>2</sup> Yanjön suŋgem kunöj Jisösgören kaŋgota kewö jii mörök, “Ketaŋjamni, gi aŋgöletot memakzani, mi azi kunjan Anutu yambuk qahö kiniga nannjök memamgö osimakza. Mianjöra gi Anutunöj nam köl gihiiga böhi akzan, mewö mötzin.”

<sup>3</sup> Mewö jiiga kewö jiba meleŋ waŋgiyök, “Nöŋön keu öl töhönŋi kun kewö jibi mötnöj: Kunjan Anutugörenjök ahuahu dölökŋi qahö ahuma ewö, yanjön mönü Anutugö bemtohoŋe aŋgota ekŋjamgö osima.”

<sup>4</sup> Meleŋ waŋgiiga kewö jiyök, “Kunjan lök ahuba ambazip namji aka małagun ahuahu dölökŋi mönü denöwö ahubawak? Yanjön mönü nam körö uruŋe aŋgori kunbuk gölöm ala memamgö osima.”

<sup>5</sup> Mewö jiiga kewö meleŋnök, “Nöŋön keu öl töhönŋi kun kewö jibi mötnöj: Kunjan o melun mem waŋgiagetka Uŋa Töröŋjan uruŋe geiga mewöŋi miaŋön ahuahu dölökŋe qahö ahuza ewö, mewöŋi miaŋön mönü Anutugö bemtohoŋ uruŋe aŋgotmamgö osima. <sup>6</sup> Gölmegö iwinam eŋgörenjök morö ahuzaŋ, mi gölme moröya. Uŋa Töröŋjan inahöba nam köliga morö asuhumakzawi, mi mönü Suepkö moröya.

<sup>7</sup> “Mewögöra iŋini ahuahu dölökŋi Anutugörenjök qahö ahume, miaŋön mönü qahö dop kólja. Keu mi jibiga miaŋöra mönü kude auruman. <sup>8</sup> Luhutnöj nanni imbi-imbi laŋ giliga ötöŋi mörakzanmö, mi denikeyök kaba gilakza aka denike gila anakzawi, gi miaŋgö könaŋi qahö möt asarizan. Uŋa Töröŋjan ambazip nam köl eŋgiiga ahuahu dölökŋe ahugeri, körek yeŋgö könaŋinan mönü luhut miaŋgö dop akza.”

**9** Mewö melejniga Nikodemusnöj köjkuŋ aka kewö jiyök, “Mi ahakö dop qahö.”

**10** Mewö jiiga Jlsösönöj jiyök, “Gi Israel könagesö kusum neŋgimakzan aka töndup keu miangö könajni qahö möt asarizan. Mi kude dop kölja. **11** Nöjön keu öl töhöniŋi kun kewö jibi mötnöj: Nejön wania möt kutuzini, mi jiba indelakzin aka wania jeninan eka mötzini, mi naŋgöba jimakzin. Mewö ahakzinmö, ejön töndup Buŋa keunini mi qahö möt aŋgün kölakze.

**12** “Gölmegö yuaini jenöj ehekŋi miangö keuŋi jibiga möta qahö möt narim niŋgize ewö, nöjön Suepkö yuaini qahö ehekŋi miangö könajni jibiga mötmei, mi mönü denöwö möt naribeak?

**13** Gölmegö azi kunjan Suepnöj qahö öŋgöyökmö, Suep gölmegö Azi Ölŋi Suep mire mala eta asuhuyöhi, yanjon mönü liliŋgöba Suepnöj öŋgöma.

**14**\*“Anutunöj Moses gölme qararaŋkölkölje jim kutui kopö ainöj mokoleŋ imutŋi memba tohotnöj kösököi kinöhi, miangö dop Suep gölmegö Azi Ölŋi mi kösökögetka öŋgöba kinma. **15** Ambazip i möt narim wanjizei, yenjön körek pakpak malmal köhöikŋi miwikŋaiba malmegöra aka eu öŋgöma.

**16** “Miangö könajni kewö: Ambazip i möt narim wanjizei, yenjörenjök kunjan ayuhubapuköra Anutunöj gölme dop önöji qahö jöpäköm neŋgivöök. Nejön körek letota malmal köhöikŋaŋgö buŋaya akingöra mönü Nahönŋi mohotsirik mi neŋgivöök.

**17** Ambazip gölme dop mal anjini, Anutunöj Nahönŋi neŋgö keunini jim tekömapköra aka qahöpmö, Nahönŋan amöt neŋguiga kantri

---

\* **3:14:** Jaŋ 21.9

dop letota oyaenkoyaen akingöra aka melaiiga gölmenöj erök.

**18** “Ambazip kunjan Nahönnji möt narizawi, Anutunöj yanögö keunji jim teköiga qahö ayuhumapmö, kunjan Jisös qahö möt narim waŋgizawi, Anutunöj yanögö keunji lök jim teköiga malja. Anutugö Nahönnji mohotsirikö qetnji qahö möt narizawaŋgöra aka könöp siagö buŋaya akja. **19** Anutunöj gölme ambazip keunini jim tekömakzawi, mianögö könaŋi kewö: Asakŋan lök gölmenöj eta asuhuyökmö, ambazipnöj ahakmeme bölöŋi bölöŋi aka memba malget. Mewö mala Anutugö asakŋji tököba uruŋini söŋaupkö ahakmemenöj laŋ jöhöba mala kotket.

**20** “Körek pakpak ahakmeme bölöŋi ahakzei, yenjön Anutugö asakŋji tököba andö qemakze. Anutunöj ahakmemenjini bölöŋi bölöŋi mi indela jim enŋiiga gamuŋjini mötpepuköra kenŋötjini mörakze. Mi möta asakŋaŋgö uruŋe qahö aŋgorakze. **21** Qahö aŋgorakzemö, kunjan kun keu öljı wuataŋgöba maljawi, yanjon ölop asakŋaŋgö uruŋe kaŋgotma. Anutunöj sölölöhöm waŋgiiga ahakmemenj aka memba malöhi, mianögöra ahakmemenj mianjön aukŋe asuhumapköra mötza.” Mewö.

*Jon O-melun azinöj Jisösgö könaŋi jim miwikŋayök.*

**22** Jisösnöj mewö jim teköba kinda gwarekurupŋi enŋuaŋgita Jerusalem siti mosöta Judia prowinsgö miri andöŋe anget. Mianögören anda gwarekurupŋi yembuk sonda tosatŋi toroqeba yembuk mala ambazip o melun mem enŋiba malök. **23** Jisösnöj mewö malökmö, Jonöŋ

mewöyök miri qetŋi Salim miangö kösutŋe malök. Miri qetŋi Ainon miangören o jök ahöyök aka ambazipnöŋ Jongören kaŋgota o melun mem enjimapkö qesigetka amqeba mem enjiba malök.

<sup>24</sup>\* Nalö miangören Jon mi kösö mire qahö algetka tarök.

<sup>25</sup> Juda yeŋön amöt qem aŋgubingöra böröŋini saŋgoŋmaljema. Mewögöra Jongö gwarekurupŋi yeŋön Juda azi kunbuk keu miangö goranora aka könahiba jitnakölik jiget. <sup>26</sup> Mewö jigetka lömböriiga Jongören kaba kewö jiget mörök, “Ketaŋamnini mötnöŋ, azi Jordan o likepŋe göbuk maliga nangak könaŋjamŋi naŋgöba jinöŋi, yanjön ambazip o melun mem enŋiiga jesöŋgöjan mönü yanġören anakze.”

<sup>27</sup> Jonöŋ mi möta kewö meleŋnök, “Anutunöŋ azi kungöra yuai kun Suepnöhök qahö al waŋgibawak ewö, yanjön mönü mi buŋa qem aŋgumamgö osiza.

<sup>28</sup> \*Yambuk mala kewö jial, ‘Ni Amötqeqe Tonji Kraist qahö akzalmö, Anutunöŋ melaim niŋgiiga mutuk kazala yanjön andöne kama.’ Nöŋjön keu mi jiali, injini mi ölop nanninak naŋgöba jiba malbea-haŋgö dop akze. <sup>29</sup> Miangö keuŋi dop ala kewö jimam: Azi kunjan ambi buŋaŋambuk aka ambi memamgöra sösöŋgai keu jim sehiba malja. Mewö maliga azi alaŋan kösutŋe kinda sösöŋgai keuŋaŋgö jölni möta yanġöra önöŋi qahö söŋgaimakza. Miangö dop nöŋjön Jisösgö alani aka yanġöra söŋgaibiga sösöŋgai mianjön dölki uruni kokolak qeiga maljal.

<sup>30</sup> Jisösgö qetbuŋaŋan qarim sehiiga nöŋgöreŋan mönü waziiga dop kölma.” Mewö.

---

\* **3:24:** Mat 14.3; Mak 6.17; Luk 3.19-20    \* **3:28:** Jon 1.20

*Jisösnöj Suepnöhök eröhaŋgö könaŋi jiyök.*

**31** “Danjön euyaŋgörenjök eröhi, yanjön ambazip körek pakpak eŋgoŋgita öŋgöŋgöŋi akza. Kunjan gölmenöŋ asuhuba gölmegö buŋaya akza aka gölmenöŋ malmalgö keunji jimakza. Suepnöhök eta kayöhaŋjön mönö körek pakpak eŋgoŋgita öŋgöŋgöŋi akza. **32** Yanjön yuai eka möt kutuba malöhi, miaŋgö könaŋi jiba naŋgöba dangunu ewö kinja. Mewö kinjapmö, naŋgonaŋgö keunji mi ambazip kunjan kun qahö möt aŋgön kólja.

**33** “Ambazip kunjan naŋgonaŋgö keunji möt aŋgön kóljawi, yanjön Anutu ölbölji akzawaŋgö keunji mem köhöiiga pöwöwömnji aknja. **34** Anutunöŋ kolek aziŋi melaiba Uŋaŋi Töröŋi musa qakŋe qahöpmö, keleŋmalelen waŋgimakza. Miaŋgöra kolek aziŋan mönö Anutugö keu töhönŋi indela jimakza. **35** \*Iwinöŋ Nahönni uruŋan jöpäköm waŋgimakzawaŋgöra aka yuai pakpak buŋa qem waŋgiba böröŋe ali ahöza.

**36** “Ambazip kunjan Nahönni möt nariba uruŋi melenjawi, yanjön mönö kunbuk letota malmal köhöikŋaŋgö buŋaya akza. Kunjan Nahönniŋgö keunji qahö tem kólakzawi, Anutugö irimsesewölŋan mönö yanŋö qakŋe öŋgöba pöndanŋ kini malmal köhöikŋaŋgö könaŋi qahö ek kutuba önewat laŋ malja.” Mewö

## 4

*Jisösnöj Samaria ambi kunbuk keu eraum mörohot.*

---

\* **3:35:** Mat 11.27; Luk 10.22

<sup>1</sup> Jisösnöj mewö ambazip kusum eŋgiiga gwarekurupnji aketka o melun mem engiba mewö mianjön Jon O-melun azi luhut ala malöhi, keu mi Farisi (Köna keugö kapanjkölköl) yengö kezapnje gei mötket. Yeŋön mi mötkeri, buzup mi jiget sehiba Kembugö kezapnje gei mörök. <sup>2</sup> Jisösnöj nanŋak ambazip qahö o melun eŋgiyökmö, yanjön jiiga gwarekurupnjan mi aket. <sup>3</sup> Mi möta Judia prowins mosöta lilingöba kunbuk Galili prowinsnöj göröken anget. <sup>4</sup> Köna mewö anda Samaria prowins ongita anget.

<sup>5</sup> \*Ongita anda Samaria prowinsgö taonji kun qetni Sikar mianŋören angorök. Sikar taon mi Jeikobnöj gölme bahöni kun nahönnji Josef wanŋiyöhi, mianŋö kösutje ahöza. <sup>6</sup> Jeikobkö o lömnej diginŋambuk mi Sikar taonöj ahöza. Jisösnöj köna kayöhänŋöra aka sileŋi lömböriiga silim bibiŋe o lömnej mianŋören angota kösutje eta tarök.

<sup>7</sup> O löm kösutje tariga Samaria ambi kunöj o umamŋö kayök. Kaiga Jisösnöj eka kewö jii mörök, “Gi ölop o niŋginöŋga nembileŋak.” <sup>8</sup> Nalö mianŋören gwarekurupnjan nene bohonnji membiningöra i mosöta taonöj angetka nannirök kinohot.

<sup>9</sup> \*Juda ambazipnöj Samaria prowins qepureim engiba yembuk köisirik qahö maljema aka pake mohot mianjön o qahö uzema. Mewögöra nannirök kinohot mianŋören ambinöj kewö jii mörök, “Gi Juda azia aiga ni Samaria ambiapmö, denögöra ‘O niŋginöŋga nembileŋak,’ jiba quesim niŋgizan?”

---

\* **4:5:** Jen 33.19; Jos 24.32

\* **4:9:** Esra 4.1-5; Neh 4.1-2

**10** Jisösnöj qeqesi mi möta kewö meleñ wançiyök, “Gi Anutu kalemñanjö könañji möt kutunöñga dop kölbawak. Dañön ‘O niñginöñga nembileñjak,’ jiba qesim gihizawi, yançö könañji möt asaribananak ewö, i mönü qesinöñga malmalgö oni gihibawak.”

**11** Mewö jiiga kewö jii mörök, “O ketajamni, o umamgö pakegi kun qahö ahöza aka o löm kianjön mönö diginñambuk akza. Mianjöra malmalgö ogöra jizani, mi mönö denikeyök miwikñainöñga ahubawak? **12** Isik bömönnini Jeikob yanjön o lömñji ki neñgiyök. Yanjön mutuk nanñak aka yançö andöje nahönurupñjan ki kaba o uba nemba maljema aka bulmakau kambuñi kambuñi o eñgigetka nemba maljema. Gi Jeikob onjita öngöngöñji aka ambazip o mem sehim eñgimamgö jizan me?”

**13** Mi möta Jisösnöj kewö meleñnök, “Ambazip körekñjan o ki nembagun mönö kunbuk ogö kömumba nembingö mörakne. **14** Mewö malmemö, nöñön kungöra o wañgimami, yanjön mi nembagun nalö kunöj ogö kunbuk qahö kömuma. Mewö qahöpmö, o wañgimami, mi mönö yançö uruje letota malmalgö ojeni jöpjöpköñji qahö aiga malma. Mewö mali mönö uzumgöba malmal köhöikñji teteköñji qahö wañgimakñja.”

**15** Mewö meleñniga ambinöñ jiyök, “O ketajamni, gi mönö o mia niñginöñga nembí. Mi nembagun nalöñji nalöñji kunbuk ogö qahö kömumbileñjak aka o umamgöra ki könasöksök qahö tibileñjak.”

**16** Mi jiiga kewö jím kutum wançiyök, “Gi mönö anda apki wañgita ki kamahot.”

**17** Mewö jim kutum waŋgiiga “Ni apni qahö,” jiba meleŋnök. Meleŋniga kewö jii mörök, “Gi ‘Apni qahö,’ keu mi törörök jizan. **18** Gi öljə azi 5 eŋgomemba malnöŋ aka merak kun memba maljani, yaŋön mönö göhö apkı qahö akza. Keu jizani, mi Öl töhönŋja.”

**19** Ambinöŋ mi möta kewö jii mörök, “Ketaŋamni, gi mönö kezapqetok azi qainŋi kun akzan. Nörön tandöki mewö gek kutum gihizal. **20** Neŋgö ambösakonurupninan kunduŋi kondela kiaŋgören öŋgöba sipköba kökulköba malgetmö, Juda eŋön kewö jimakze, ‘Samaria eŋön mönö Jerusalem sit-inöŋ öŋgöba jöwöwöl jikenöŋ sipköba kökulükögetka dop kölja.’”

**21** Mi möta Jisösnöŋ kewö jim kutuyök, “O ambi, nalö kun kam kuŋguma. Injini nalö miangören Iwi waikŋi memba möpöseibingöra kunduŋi kiaŋgören me Jerusalem miangören qahö öŋgöba malme. Gi keu mi ölop möt narinöŋga dop kölma. **22** Samaria injini Anutugö könaŋi törörök qahö möt kutuba töndup yaŋgö waikŋi laŋ memba möpöseimakze. Amötqegegö könaŋi mi Juda neŋgö sutnine aukŋe asuhuba ahöza. Miangöra Juda neŋön Anutuninaŋgö könaŋi möt kutuba waikŋi memba möpöseininga dop kölja.

**23** “Töndup nalö kun kewö asuhuma: Nalö miangören Uŋa Töröŋjan ambazip sölölöhöba inahöm eŋgiiga keu öljə wuataŋgöba Iwi waikŋi memba öljə möpöseiba malme. Iwininan ambazip mewöŋi jarum eŋgiba asuhumegöra sihimŋi möta malja. Nalö murutŋi mianjön mönö lök kam kuŋguba dölki ahöza. **24** Anutunöŋ

Uŋjaya akza. Miangöra Uŋja miangö waikŋi memba möpöseimakzei, yeŋjön mönö Uŋja Töröŋjan sölölöhöba inahöm engiiga keu ölni wuatanjöba möpöseiba malme.”

<sup>25</sup> Jisösnöŋ mewö jim kutuiga ambinöŋ jii mörök, “Amötqeqe Tonji qetnji Kraist qetzei, yanjön kamamgö akza, mi mötzal. Yanjön kamawi, nalö miangören mönö keu pakpak indel neŋgiiga mötpin.”

<sup>26</sup> Jisösnöŋ keu mi möta könaji kewö indelök, “Göbuk ki kinda keu eraum mötziri, nöŋjön mönö mia akzal.” Mewö.

### *Gwarek yeŋjön kaba yetpuk toroqeget.*

<sup>27</sup> Konaŋjamji indeliga gwarek yeŋjön miangörenjök lilingöba kaget. Kaba ambibuk eraum mörohot, mi eka welipkögetmö, kunöŋ kewö qahö qesiyyök, “Gi denöwögöra yambuk keukeu jizahot?” me “Wanigöra ak gihiza?” Mewö qesibingö mötketmö, körekŋjan ölöŋ tatket.

<sup>28</sup> Ölöŋ tatketka ambinöŋ o pakenji mosöta taonöŋ anda ambazip yeŋgöra kewö indela jii mötket, <sup>29</sup> “Mötket! Nöŋjön azi kun miwikŋaibiga yuai pakpak aka malali, miangö könaji indela jii mötzal. Miangöra yanjön mönö Amötqeqe Tonji Kraist akapuk. Mönö nanŋinak kaba azi mi ekŋe.”

<sup>30</sup> Keu mi möta taon mosöta öröba Jisösgören anget.

<sup>31</sup> Gwarek yeŋjön nalö sutŋe miangören Jisös qesim waŋgiba kewö jiget, “Ketaŋjamnini, ölöp nene nenöŋ.”

<sup>32</sup> Mewö jigetmö, kewö jiyök, “Nöŋjön neneŋjamni qainŋi kun memba maljali, iŋjini miangö könaji qahö möt kutuze. Qahö!”

<sup>33</sup> Mi möta nannjini qesim anjuba kewö jidget, “Kunjan nene kun memba kaba wanjiza me denöwö?”

<sup>34</sup> Mewö jidgetka kewö jii mötket, “Melaim niŋgiiga kayali, nöŋön yaŋgö jitŋi tem köla nupnji mem sorokömkazali, mianjön mönö nöŋgö neneŋjamni akza. <sup>35</sup> Iŋini keu kewö jibepuk, ‘Köin 4 kunbuk ahöiga ölüm-izi-izi nalöjan törima.’ Mötket, nöŋön miaŋgöra kewö jizala kezap alget: Nup bonji ketanji miengö öljinan lök öliiga meme nalöjinan kam kunguza. Iŋini mönö jeŋini uget aniga mi uruŋine ek kutume. <sup>36</sup> Tosatŋan mutuk keu kötŋi qesiŋda gila malgetka öljjan nalö kewöne asuhuiga tosatŋan mi lök tokoba töwaŋini megetka ambazipŋi ambazipŋi malmal köhöikŋaŋgö buŋaya ahakze. Mewö asuhuiga ölni meme yeŋön qesiŋ gilgil ambazip yembuk mindiriba mohotŋe söŋgaiba simbawoŋ mötze.

<sup>37</sup> ‘Kunöŋ kötŋi qesiŋ giliga kunöŋ ölni mezawi,’ keu mewö jimakzei, mi keu öljja. Mi Anutugö nup memegö könajni indelja. <sup>38</sup> Nöŋön iŋini melaim enjibiga nup qainnji kunöŋ nanninak yuai kötŋi qahö kömötkeri, mönö nup miaŋgören anda ölni meme. Tosatŋan mutuk sileŋini qeba nup memba malgetka enjön yeŋgö könajne anda nup megeraŋgö ölni miwikŋaiba memakŋe. Mewö melaim enjizal.” Mewö

### *Samaria ambazip gwötpukŋan uruŋini meleŋget.*

<sup>39</sup> Samaria ambinöŋ keu kewö naŋgöba jiyök, “Nöŋön azi kun miwikŋaibiga yuai pakpak aka malali, yaŋjön mönö miaŋgö könajni indela jii mötzal.” Mewö jiyohaŋgöra Samaria ambazip

gwötpukñan Sikar taon miangören urunjini meleñda Jisös möt narim wañgiget. <sup>40</sup> Möt narim wañgiba yanğören kaba yembuk toroqeba malmapköra kapañ köla qesigetka silim yahötkö dop toroqeba miangören malök.

<sup>41</sup> Mewö mala keu jiba malöhañgöra aka gwötpukñan Jisös möt nariba toroqem wañgigetka kambuñini qariyök. <sup>42</sup> Toroqem wañgiba ambigöra kewö jiget, “Azi kianjön ölja gölmeñi gölmeñi nengören Amötqeqe Tonina akza. Neñön mi göhö keugörök qahö toroqeba möt narizinmö, mi naninak kezap ala möta möt kutuzin.” Mewö.

*Jisösnöy jembon azi kungö nahönji mem ölöwahök.*

<sup>43</sup> Jisösnöy Samaria maliga silim yahöt teköiga enjomosöta Galili prowinsnöy anök. <sup>44</sup> \*Jisösnöy nanjak nalö kunöy keu kun kewö nañgöba jiyök, “Kezapqetok ambazip kunjan nanne miri gölmenöy maliga yanğöra qahö mötket öñgöiga göda qahö qem wañgimakze.”

<sup>45</sup> \*Mewö jiyökmö, töndup nalö miangören nanne Galili prowinsnöy kañgoriga miangören mewöyök tosatjan jölöji jiget. Yenjön ak-kömükömu kendongöra Jerusalem sitinöy öñgöba Jisösnöy kendon nalöne angoletot meyöhi, mi pakpak eka mötket. Miangöra nalö miangören ölop köl öröm wañgiget.

<sup>46</sup> \*Galili prowins yenjön köl öröm wañgigetka miri qetni Kana mutuk o meiga letota wain ahöhi, miangören kunbuk kayök. Taon qetni Kaperneam

---

\* **4:44:** Mat 13.57; Mak 6.4; Luk 4.24    \* **4:45:** Jon 2.23    \* **4:46:**  
Jon 2.1-11

miangören kiŋ kembugö jembonŋi kun malök. Yangö nahönŋan kawöl yöhöiga ahöök.

**47** Ahöba kömumamgö ahök. Miangöra Jisösönöŋ Judia prowins mosöta Galili uruŋe kayöhi, yanjön miangö buzupŋi möta Jisösgören anda kewö qesim waŋgiyök, “Gi ölop kaba nahöni mem ölowak waŋgiman.” **48** Qesim waŋgiiga kewö jii mörök, “Injini ni öne qahö möt narim ningimeaŋgö dop akzei, mi qahö dop kölja. Nöŋön aŋgöletot ai-wesök membi ekagun mönö amqeba ni möt narim ningiba uruŋini meleŋbeak.”

**49** Mewö jii mörökmö, jembonöŋ kewö jiyök, “Ketanjamni, nahönan kömumbapuköra mönö ösumok kam-an.”

**50** Mewö jiiga meleŋ waŋgiyök, “Nahöngan mönö ölowaka malma. Miangöra mönö ölop liliŋgöba anman.” Mewö meleŋ waŋgiiga yanjön mi möt nariba liliŋgöba anök. **51** Anda könänöŋ maliga welenqequeurupŋan kaba miwikŋaiba kewö jiget mörök, “Nahöngan lök ölowaka malja.”

**52** Mi möta qesim engiba jiyök, “Wani nalönöŋ könahiba ölowahök?” Mewö jiiga jiget mörök, “Uran mare wan kilok miangören sile könöpŋi mosörök.”

**53** Mi möta mötmötŋi kewö ahuba asariyök: Aha! Jisösönöŋ “Nahöngan mönö ölowaka malma,” jiyöhi, mönö aua miangörenjök ölowahök. Keu mi möt asariba i aka saiwaŋupŋi pakpak yenjön uruŋini meleŋda Jisös möt narim waŋgiget.

**54** Jisösönöŋ Judia mosöta Galili prowins uruŋe kaba aŋgöletot kun ki meiga yahöt ahök. Mewö.

## 5

*Jisösnöy Betesda o aŋgö jitŋe azi kun mem ölowahök.*

<sup>1</sup> Konaŋgep nalö kunöy Juda yeŋgö kendon ketanji kun töriiga Jisösnöy Jerusalem sitinöy öngöyök.

<sup>2</sup> Jerusalem sitigö selnöy naŋgu kun mi lama yeŋgöra ahöyök. Mianjö kösutŋe o aŋgö kun qetŋi Hibru keunöy Betesda qetkeri, mi ahöyök. Mianjö göranje luhut miri köröpnj ketanji 5 tatket.

<sup>3</sup> Luhut miri 5 mianjö uruŋe kawöl ambazip kambu ketanji ahözema. Tosatŋan jeŋini gömölili tatket. Tosatŋan simalokon aka tatket. Tosatŋan likepŋini kömükömuŋa tatket.\*

<sup>4</sup> Nalö tosatŋe Kembugören garata kunöy eta o aŋgonöy timjaliiga unduzapma. Onöy unduiga nalö miangörenjöy kunŋjan mutuk aŋgonöy geiga kawölŋi mi me mi mianjön ölowahakzapma. Miangöra mamböta tatket. <sup>5</sup> Miangören azi kun yambu (yara) 38 mianjö dop kawöl yöhöiga ahömalök. <sup>6</sup> Miangören ahöiga Jisösnöy kaŋgota eka lök nalö köröp tıntiŋi kawöl yöhöi ahöba malöhi, mi möta kewö quesim waŋgiyök, “Gi ölowakŋangö ak gihiza me qahö?”

<sup>7</sup> Qesim waŋgiiga kewö meleŋ waŋgiyök, “O Kembu, onöy unduba ötöy qeiga alani daŋön noaŋgita o aŋgonöy anda al ningibawak? Alani mewöŋi kun qahö malja. Nanak anmamgö möta esapköba malali, nalö miangörenjöy tosatŋi yeŋgörenjöy kunöy ni noŋgita anda gemalget.”

---

\* <sup>5:3:</sup> Mötmöt ambazip tosatŋan kewö mötmörimakze: Konakönahiŋe jabö 3:gö kitipŋi teteköŋi aka jabö 4 mi kewö ohoget ahöyök: Yeŋön o aŋgonöy gwözönđa undumapkö mamböta tatzema.

**8** Meleŋ waŋgiiga Jisösnöŋ jii mörök, “Gi mönö wahöta tumbulahöpki memba anöŋ.” **9** Mewö jii möta miangörenjök ölöwaka tumbulahöpjı memba anök. Anökmö, yuai mi Sabat kendonöŋ asuhuyök. **10** \*Miangöra Juda yeŋön azi ölöwahöhi, yaŋöra kewö jiget mörök, “Merak Sabat kendon akza. Miangöra tumbulahöpki memba aŋgunöŋga qahö dop kölja.”

**11** Mi möta kewö meleŋni mötket, “Möhämögüm ningizawaŋön mönö kewö jim teköm niŋgiza, ‘Gi mönö tumbulahöpki memba anöŋ’.”

**12** Mi möta kewö qesim waŋiget, “Azi danjön göhöra ‘Tumbulahöpki memba anöŋ,’ jiza?”

**13** Qesim waŋigetmö, Jisösnöŋ mem ölöwahiga ambazip kambu ketarjan ölökögetka yeŋgö sutŋineyök sömuniba anök. Miangöra danjön mi ak waŋiyöhi, mi qahö möta tönpin kinök.

**14** Miangö andöje jöwöwöl jike tohoŋ uruje öŋgöiga Jisösnöŋ miangören miwikŋaim waŋiba qambaŋ keu kewö jii mörök, “Mötnöŋ, gi lök ölöwakzan. Miangöra ayuayuhu törösait bölöŋi kötökŋi kun asuhum gihibapuköra mönüŋ sinjisöndok kunduk kude aka malman.”

**15** Azi ölöwahöhi, yaŋön Jisös ek kutuba anda Juda jitŋememe yeŋöra kewö jii mötket, “Azi mem ölöwak niŋgöhi, yaŋö qetŋi Jisös.” **16** Mi möta Jisösnöŋ Sabat kendonöŋ nup mewöŋi meyöhi, Juda jitŋememe yeŋön miangöra aka sesewerowero ak waŋiba malget. **17** Mewö malgetmö, Jisösnöŋ kewö meleŋ eŋgöyök, “Nöŋgö

---

\* **5:10:** Neh 13.19; Jer 17.21

Iwinan sundan dop nup memakza aiga nöjön mewöjanök mi memakzal.”

<sup>18</sup> Mewö melej eñgiba ambazip Sabat kendongö keu tosatji toroqeba algetka Jisösönj mi ahak-memejan qeapköba yeñgö jeñine siñgisöndok ahök. Siñgisöndok mi toroqeba Anutugöra ‘Iwini’ jiba Anutu tandök ewö maljawañgö dop aka nannji mem öngöyök. Juda ambazip yeñjön yuai yahöt miangöra aka möt kömbuhiba kapañ köla Jisös qebingö jim köhöiget. Mewö.

*Malmal gulimapkö kukösumji mi Jisösgören ahöza.*

<sup>19</sup> Mewö aketmö, Jisösönj keu kewö jii mötket, “Nöjön keu öl töhonji kun kewö jibi mötket: Nahönönj nanji urunjañgö yuai kun qahö memakzapmö, Iwinönj yuai memakzawi, Nahönjan mönü mewöjanök memakza. Miangöra Iwinönj yuai meiga ehakzawi, yanjon mönü miyök memakza. <sup>20</sup> Iwinönj Nahönjan urunönj jöpakköm wañgiba mala nanjak nup memakzawi, mi pakpak kondel wangimakza. Miangöra aŋgöletot eka maljei, mi yuai eretni. Miangö öljı mi könajanep kondel engiiga eka nembörjini teköi welipköba malme.

<sup>21</sup> “Kun kewögöra welipköme: Iwinönj ambazip kömukömuñi eñgomindiiga gulimakze. Nahönjan mönü miangö dop mewöjanök ambazip köhömuñi ninja gulimegö mötzawi, mi eñgomindiiga gulimakze. <sup>22</sup> Mewöjanök Iwinönj kungö keunji qahö jim tekömakzapmö, jimatkötökö nupkö kukösumji pakpak mi kewögöra Nahönjanjö böröñe ali ahöza:

**23** “Ambazip Iwi göda qem waŋgimakzei, miaŋgö dop körekjan Nahönji göda qem waŋgimegöra mötza. Iwinöy Nahönji melaim waŋgiyök. Miangöra kunjan Nahön qahö göda qem waŋgizawi, yaŋjön mönü Iwi mewöyök göda qahö qem waŋgiza.

**24** “Miangöra nöŋjön keu öl töhönnji kun kewö jibi mötket: Kunjan nöŋgören Buŋa keu möta mötmöriba ni melaim niŋgiyöhi, i möt narim waŋgiza ewö, yaŋjön mönü malmal köhöikŋaŋgö buŋaya akza. Nöŋjön keunji jim teköbiga könöp siagö buŋaya qahö akŋa. Kömup köhöikŋaŋgö likepnej mosöta jabö kutuba malmal köhöikŋaŋgö likepnej aŋgota mal öŋgöma.

**25** “Nöŋjön keu öl töhönnji kun kewö jibi mötket: Nalö kun kama aka nöŋgöra aka lök kam kuŋguza. Nalö miaŋgören siŋgisöndok aka uru köhömuŋi akzei, yeŋjön Anutugö Nahönjan keu qeri mötme. Mi möta tem kölmearŋön mönü guliba köhöiba malme. **26** Mi kewögöra: Iwinöy nanŋjak malmal köhöikŋi kondorakzawi, miaŋgö dop malmal gulim köhöimapkö kukösumŋi mi Nahönji waŋgii yaŋjön mewöyök ambazip mem gulim eŋgimakza. **27** Yaŋjön Suep gölmegö Azi Ölŋi maljawanġöra aka Iwinöy ambazip keunjinji jim tekömapkö kukösumŋi mewöyök yaŋgö böröŋe ali buŋaŋi ahök.

**28** “Nöŋjön keu kötŋi jizali, miaŋgöra mönü kude aurume. Nalö kun kam kuŋgumawi, miaŋgören körek pakpak qaksirinöy ahözei, yeŋjön mewöyök qet qetmawi, mi mötme. **29** \*Qetŋi mi möta wahöta aukŋe asuhugetka ahakmeme ölöpnej aka

---

\* **5:29:** Dan 12.2

malgerajön malmal köhöikļe öngömémö, ahak-meme bölöji aka malgeri, nöjön yeñgö keuñini jím teköbiga kümup köhöikñangö buñaya akļe. <sup>30</sup> Nöjön nani urunañgö yuai kun nanak aka memamgö osizal. Ni Iwigö jitļe mörakzali, mönö miañgö dop ambazip keuñini jím teköm enjimakzal. Nani imbiñañgö dop lañ qahö memakzalmö, melaim ningiyöhi, mönö yañgö keuñi wuatangañgomakzal. Miañgöra jimtekötök keuni jimakzali, mi mönö dopñeyök asuhumakza.” Mewö.

*Tosatjan Jisösgö könañjamni nañgöba jíget.*

<sup>31</sup> “Nöjön nani könañjamni nañgöba jibilejak ewö, keuni miañjön ölop qahö köhöibawak. <sup>32</sup> Alani kunöj nöñgö könañjamni nañgöba jimakza. Yañjön nöñgöra keu jimakzawi, miañjön mönö köhöiba öljambuk akza, mi mötzal. <sup>33</sup> \*Injini jitñememe melaim enjigietka Jongören kagetka keu öljanañgö dop nöñgö könañjamni indela jiba nañgøyök.

<sup>34</sup> “Jiba nañgøyökmö, nöjön gölme azigö nañgonañgö keuñi mi möta qahö mötpi öngöza. Qahö öngözapmö, Jongö nañgonañgö keugöra jimakzali, mi mönö injini nalö kewöñe letotketka Anutunöj bohonñini jöhömapköra aka jimakzal. <sup>35</sup> Jonöj kiwa ketanji aka ölopñanök jeba asariyökmö, injini nalö köröpñi qahöpmö, töröptökñanök yañgö asakñe lañ söñgaibingö sihimñi mötket.

<sup>36</sup> “Jonöj könani töröptökñanök jiiga mötketmö, kunöj mi nañgöba jimakzawi, yañgö keuñan mönö Jongören nañgonañgö keu ongitza. Nani Iwinan nupñi al niñgii membiga öljri asuhumakza. Ölñi

---

\* <sup>5:33:</sup> Jon 1.19-27; 3.27-30

mianjön mönö könaŋamni kewö naŋgöba indelakza: Iwinöŋ mönö melaim niŋgii jitŋe memeŋi akzal.

<sup>37</sup> \*Iwinöŋ melaim niŋgii erali, yaŋjon könaŋamni naŋgöba jiba malök. İñini nalö kunöŋ yaŋgö keu kouruknji qahö mötket aka kaisoŋgolomnji qahö eket. <sup>38</sup> Yaŋjon niŋja melaiiga eröhi, iñini i qahö möt narim waŋgize. Miangöra yaŋgö keunjan mönö engö uruŋjine qahö kinja.

<sup>39</sup> “İñini malmal köhöikŋangö könaŋi mi Buŋa Kimbinöŋ ahöm engiza, mewö mötmöriba mi oyoŋda uru könömijnine ala Suepkö buŋaya akingö mötze. Mewö mötzemö, kimbiŋi kimbiŋi pakpak mienjön mönö nöŋgö könaŋamni naŋgöba indelakze. Mi möt yaköze me qahö? <sup>40</sup> Naŋgönaŋgö keu gwötpuk ahözapmö, iñini malmal köhöikŋi buŋa qem aŋgubingöra nöŋgören kabingö tökümakze.

<sup>41</sup> “Gölme ambazipnöŋ qetbuŋa niŋgigetka qarimapköra qahö mambötſal. Mi niŋgigetka mötpi qahö öŋgöi maljal. <sup>42</sup> Mewö maljalmö, engö könaŋamjnini mi kewö ahöza, mi mötzal: İñini uruŋjini Anutugören qahöpmahöp jöhöba urukalem qahö ak waŋgiba malje. <sup>43</sup> Nöŋjon Iwinanŋö qetŋi qeta kabiga iñini andö qem niŋgimakzemö, kunöŋ nanŋi qetŋi qeta kamawi, iñini mönö i ölöp möt aŋgön köla kól öröm waŋgime.

<sup>44</sup> “O iñini nanŋini möpöseim aŋguba qetbuŋajini qarimapkö mötket öŋgöza. Öŋgözapmö, bem mohotŋan Anutu öljı akzawi, yaŋjon qetbuŋa eŋgimapköra qahö kapaŋ kólje. Mewö aködamunŋinambuk aknejgöra qahö jaram tiba

---

\* <sup>5:37:</sup> Mat 3.17; Mak 1.11; Luk 3.22

kinje. Miangöra denöwö ni möt narim niŋibeak? Mi mönö osibeak.

<sup>45</sup> “Nönjön iñini ‘Iwigö jemesoholje keu jakerje al enjimam,’ mewö mötmöribepuk. Iñini Mosesgö keugö jörömqöröm al waŋgiba Suep mire öngöbingö mamböta maljemö, Anutugö jene angotketka Mosesnöy nannak Anutugö keu jakerje ala jim aum engiiga gamuŋini mötme.

<sup>46</sup> “Mi kewögöra: Mosesnöy nöŋgö könaŋamni jim asariba Buŋa Kimbinöy ohoi ahöza. Miangöra Moses möt narim waŋgibeak ewö, mönö nia möt narim niŋibeak. <sup>47</sup> Mewömö, Mosesgören kimbia qahö möt nariba tem köljeangöra mönö nöŋgö keuni mi denöwö möt naribeak? Mi kupuk-kapakŋambuk akapuk.” Mewö.

## 6

*Jisösnöy azi 5000 nene gumohom enjiyök.*

*Mat 14.13-21; Mak 6.30-44; Luk 9.10-17*

<sup>1</sup> Miangö andöje Jisösnöy Galili o angö, qetŋi kun Taiberias o angö qetkeri, mi kutuba likepnej angorök. <sup>2</sup> Kawöl ambazip möhamgom enjii angoletot asuhui ekerangöra aka ambazip kambu jesöngöjan Jisösgö andöje wuataŋgöba kaget. <sup>3</sup> Jisösnöy gwarekurupni enjömeiga kunduŋe öŋgöba tatket.

<sup>4</sup> Nalö miangören Juda neŋgören ak-kümükömu kendonöy töriyök.\* <sup>5</sup> Jisösnöy je ui aniga ambazip kambu jesöngöjan yaŋgören kaŋgotkeri, i engeka

---

\* **6:4:** Anutunöy mönöwök neŋgehoriba neŋgoŋgiröhi, Juda yenjön miangöra yambu (yara) dop nalö ala söngaimakze. Nei keunöy qetŋi Pasowa jize. Eksodus 12.15

Filipköra jiyök, “Nini nene denikeyök bohonji meinga kambu mewöjan nem timbireŋ aketka dop kölbawak?”<sup>6</sup> Yuai akŋamgö ahöhi, mi nanŋak mörökmö, keu mi Filip esapköm waŋgiba jiyök.

<sup>7</sup> Mewö jiiga kewö meleŋnök, “Nene beret silim 200:kö töwari (Kina 1000,-) mianjön bohonji memba mendenninga körek yenjön kitipŋanöhök nembeak aka töndup qahö dop köl eŋgibawak.”

<sup>8</sup> Mewö jiiga gwarekurupŋi yenŋörenjök kun qetŋi Andru, Saimon Pitögö munŋan kewö jii mörök,<sup>9</sup> “Azi moröŋi kun kiaŋgoren malja. Yangören bali† beret 5 aka söra yahöt ahözapmö, ambazip sehisehiŋi kewö kagetka yenŋöra mi qahö dop kólma.”

<sup>10</sup> Jisösönöŋ jiyök, “Iŋini mönü ambazip kambu ki jiba mendeŋ eŋgigetka nene nembingö eta tatme.” Gölme miangören kegwanj luplup gwötpuk ahöyük. Miangöra azi jaŋgöŋini 5000:gö dop yenjön gölmenöŋ eta tatket.

<sup>11</sup> Eta tatketka Jisösönöŋ beret mi memba saiwap jiba ambazip tatkeri, mendeŋda eŋgiyök aka söra mi mewöyök mendeŋda sihimŋinan jigeraŋgö dop eŋgiyök.<sup>12</sup> Mendeŋda eŋgiiga nemba nem timbireŋ aketka Jisösönöŋ gwarekurupŋi kewö jii mötket, “Nene kitipŋi ayuhubapuköra mi mönü qezaköget.”<sup>13</sup> Mewö jiiga möta bali beret 5 miangörenjök nemba kitipŋi kitipŋi mosötket taröhi, mi qezakögetka sakap 12 miangören geba kokolak qeyök.

<sup>14</sup> Jisösönöŋ anŋoletot mewö mei asuhuiga ambazipnöŋ eka welipköba jiget, “Kezapqetok

---

† **6:9:** Bali mi padi, wit, out aka sehoŋ miangö alaŋini kun.

azi gölmenöj asuhumapkö jigeri, yanjön mönü ölnja mia akza.” <sup>15</sup> Mewö jiba Jisösgöra köiraŋ ala kiŋ kembuŋini akŋapkö mötmöriget. Mötmöriba kaba liliköm wanġibwa walimgöba kiŋ kuŋgum wanġibingö aket. Mewö möt kutuba engek tököba enġemosöta kunbuk kunduŋe öŋgöba nanjöök malök. Mewö.

*Jisösnöj o aŋgö qaknej tiba tiba anök.*

*Mat 14.22-33; Mak 6.45-52*

<sup>16</sup> Neget teköiga mare aiga Jisösgö gwarekurupnji yenjön o aŋgögö jitnej geget. <sup>17</sup> Geba wanġenöj öŋgöba gölme mi mosöta o aŋgö kutuba likepnej Kaperneam mire göröken anget. Angetka miri söraum teköiga Jisösnöj töndup yenġorej qahö asuhuyök. <sup>18</sup> Angetka luhut köħöikħanök giliga o aŋgönüñ könöpuk kunduta öŋgöba erök.

<sup>19</sup> Öŋgöba eriga lökuatnöj qeba naŋgöba 5 me 6 kilomita mianġö dop angetka Jisösnöj o aŋgö qaknej tiba tiba wanġe kösutnej kaiga eka auruba keŋgötprinj aket. <sup>20</sup> Mewö mötketka kewö jii mötket, “Nanak kazal. Keġġotnini kude mötme.” <sup>21</sup> Mewö jii möta Jisösnöj wanġenöj öŋgömapkö jiġetka öŋgøyök. Öŋgöiga wanġejinan mianġörenjök ösumok enġuwaŋgita gölme góranej anbingö akeri, mianġörenj aŋgotket. Mewö.

*Ambazip yenjön Jisösgöra um jarum bibihaget.*

<sup>22</sup> Mianġörenj aŋgotketka miri gianjiiga ambazip kambu ketanji yenjön o aŋgö likepnej toroqeba mala kewö mötmöriget, “Uran wanġe mohotjan tari eħinga Jisösnöj gwarekurupnji yembuk wanġenöj qahö öŋgöba anök. Jisös umbula nanjinök anget.

Waŋge murutŋi kun qahö ehin. Mianŋöra Jisösnöŋ kunbuk ki malja.”

<sup>23</sup> Mewö mötmöriba tosatŋan kewö jiget, “Waŋge mohotnöŋ angetmö, ölnja, Taiberias taonök waŋge tosatŋi kaget. Waŋge mi Kembunöŋ beretköra saiwap jiiga nemba tarini, mönö gölme mianŋö kösutŋe kagera Jisösnöŋ waŋge mieŋgörenjöŋ kunöŋ öŋgöba anök me denöwö?” <sup>24</sup> Ambazip kambu yeŋön mewö jiba Jisös aka gwarekurupŋi mianŋörenj qahö miwikŋaim enjiget. Mewö eka möta mewöŋanök waŋgenöŋ öŋgöba Kaperneam taonöŋ anda Jisös jaruget. Mewö.

### *Jisösnöŋ malmal köhöikŋaŋjö neneŋi akza.*

<sup>25</sup> Ambazipnöŋ Jisös jaruba o aŋgö likepnej yuke göröken miwikŋaiba eka kewö jiget mörök, “O Ketanjamnini, gi mönö wani nalönöŋ ki kazan?”

<sup>26</sup> Mewö jigetka kewö meleŋ engiyök, “Nöŋön keu öl töhönni kun kewö jibi mötket: Injin aŋgöletöt membi ekeranŋöra aka ni qahö jarum niŋgizemö, nene beret kötuetköbi nemba nem timbireŋ akeri, mönö mianŋöra ni nuataŋgöba ki kaze. <sup>27</sup> Nene ayapkömawi, mi miwikŋaibingöra urukönöp kude aka malmemö, urugö neneŋan malmal köhöikŋi enjimakzawi, mönö mia buŋa qem aŋgubingöra kapaj köla malme. Iwi Anutunöŋ muŋgem silimbanŋi Suep gölmegö Azi Ölnji waŋgiiga kukösumŋan walöŋniga ölöp urugö nene engiiga oyaenŋkoyaen akne. Mewö aka mal köhöiba kömumba toroqeba teteköŋi qahö malme.”

<sup>28</sup> Mewö meleŋ engiiga kewö qesim waŋgiget, “Anutugö sihimŋaŋjö dop ahakmeme tandökŋi mönö denöwö ahinga dop kölbawak?”

**29** Qesim waŋgigetka kewö meleŋnök, “Anutunöŋ azi melaim waŋgiyöhi, iŋini i möt narim waŋiba malme. Ahakmeme mianjön mönö Anutu si-himŋangö dop akza.”

**30** Mewö meleŋniga kewö qesim waŋgiget, “Mewö aiga gi kunbuk wani angoletot kukŋambuk kun menöŋga eka möt narim gihibinak? Gi mönö wani yuai kun Mosesnöŋ ahök, miangö dop aka meman? **31**\* Buŋa Kimbi kun kewö ohoget ahöza, ‘Yaŋön Suepnöhök nene beret enjiiga neget.’ Keu miangö dop nanine ambösakon yeŋön gölme qararaŋkölkölnej anda mala nene qetŋi mana nemba malget aka gi mönö könaŋjamgi Moses ongita denöwö kondelbanak?”‡

**32** Qesim waŋgigetka Jisösnöŋ kewö jii mötket, “Iŋini miangö könaŋi ölop qahö möt kutuze. Nöŋön keu öł töhönŋi kun kewö jibi mötket: Mosesnöŋ angoletot Toŋi qahö ahök. Yaŋön nene beret mi Suepnöhök qahö enji negetmö, nani Iwinan mönö Suepnöhök beret ölbölŋi enjimakza. **33** Anutugö nene beret mi mönö Suepnöhök eta asuhuba gölme dop ambazip malmal köhöikŋi enjimakza.”

**34** Mewö jii möta kewö jiget mörök, “O Kembu, gi nalö dop nene beret mi neŋginöŋga nemba malbin.”

**35** Jisösnöŋ mi möta jiyök, “Nöŋön malmal köhöikŋangö nenenji akzal. Kunŋan nöŋgören

---

\* **6:31:** Eks 16.4, 15; Sum 78.24    ‡ **6:31:** Gölme qararaŋkölkölnej Anutunöŋ söŋan dop söŋangö yuai amötŋi, jöhanŋi tuatŋi aka awamŋi juzu paura ewö ali gölmenöŋ ahök eka yaigep sombemnöŋ anda qezaköba koumŋine kaba beret lölöwöröŋi memba nezema. Eks 16.13-36

kazawi, yañön nem timbirej aka wösöji nalö kunöj qahö alma. Kunjan ni möt narim niñgimakzawi, yañön ogöra qahö kömuma. <sup>36</sup> Mewö aigun iñini ni nek teköba töndup qahö möt narim niñgize. Mi mönü lök jibi mötze. <sup>37</sup> Aka töndup Iwinöj ambazip tosatnji niñgimakzawi, yeñön mönü körek nöñgören kame. Kunjan nöñgören kamawi, nöñön mönü i qahö yakörimam.

**38** “Nöñön Suepnöhök eta nani imbinançö dop yuai lañ aka memba malmamgöra qahö asuhuyal. Mewö qahö. Melaim niñgiyöhi, mönü yañgö jitkö dop nup memba malmamgöra eral.

**39** “Melaim niñgiyöhi, yañgö jitsihitjan kewö ahöza: Yañön ambazip nöñgö böröne al eñgiiga maljei, nöñön mi pakpak köyan kól eñgiba malbiga yeñgörenjök kunjan kun qahö sohoba ayuhuma. Qahö ayuhugetka nöñön i nalö ketanje eñgomindiba mem gulim eñgimam.

**40** “Iwinañgö jitsihitjan kewö ahöza: Tosatjan Nahönji eka möt narim wangizei, yeñön körek nalö kewöje letota malmal köhöiklü buña qem añguba malme. Mewö mal kömugetka nöñön i nalö ketanje miañgören eñgomindiba mem gulim eñgimam.”

**41** Jisösnöj mewö jiiga keu kötji kun kewö ahök, “Nöñön malmalgö nene öljı aka Suepnöhök eta asuhuyal.” Mewö jiyöhançöra aka Juda jitñememe yeñön möt böliba uruñinan ihururuk jiba jim wañgiget. **42** Jim wañgiba jigel, “Azi ki Jisös, Josefkö nahönja. Yañgö iwinamñi mi ölöp möt etkizinmö, mönü denöwögöra ‘Suepnöhök eta asuhuyal,’ jiza?”

**43** Mewö jigetka möta kewö meleñönök, “Uruñinan mönü kude ihururuk jiba jim niñgime. **44** Iwi ni melaim niñgiyöhi, yanjön ambazip qahö öröm enjiza ewö, engóreñök kunjan nöngöreñ kamamgö osima. Örös kabawak ewö, nöjön i mönü nalö ketanje enjomindiba mem gulim wañgimam.

**45** \*“Kezapqetok yen góreñ kímbinöj keu kewö ohoget ahöza, ‘Anutunöj i körek pakpak kusum enjii mötme.’ Iwinöj ambazip kusum enjii keu möta urukönömjiné ala maljei, yenjön mönü körekjanöök nöngöreñ kame. **46** Ambazip kunjan Iwi qahö eka malja. Iwigöreñök eröhi, yanjön mohot kun mönü i eka malja. **47** Nöjön keu öl töhöñji kun kewö jibi mötket: Kunjan ni möt narim niñgizawi, yanjön mönü malmal köhöikñi buña qem aنجuba mal öñgöma.

**48** “Nöjön malmal köhöikjanjö nene öljí akzal. **49** Mötket! Enjö ambösakonuruñinan gölme qararañkölkölje anda mala nene qetñi mana nemba malgetmö, töndup kömumba gisahöget. **50** Yeñjon kömugetmö, nene beret nalö kewöne Suepnöhök eta maljawi, kunjan mi nemba mala qahö kömum köhöima.

**51** “Nene beret malmaljambuk Suepnöhök eröhi, mi nöjön akzal. Kunjan nene mi nemba malmawi, yanjön mönü teteköñi qahö köhöiba malma. Nene wañgiba malmami, mi nöngö busuni. Gölmeni gölmeni yeñjon köhöiba malmegöra mi al enjimam.”

**52** Jisösnöj mewö meleñniga Juda jitñememe yenjön sutñine urukönöpnöj jim qesim aنجuba jiget,

---

\* **6:45:** Ais 54.13

“Yei! Azi kianjön mönö denöwö aka busuŋi neŋgiiga nembinak?”

<sup>53</sup> Mi möta jigetka kewö jii mötket, “Nörjön keu öl töhönnji kun kewö jibi mötket: Injini Suep gölmegö Azi ölnjaŋgö sepnji aka busuŋi qahö neme ewö, malmal köhöiknji mianjön mönö eŋgö urujine qahö ahöma. <sup>54-55</sup> Nöŋgö sepnan o ölnji akza aka nöŋgö busunan nene ölnji akza. Miangöra kunjan nöŋgö sep busuni nemakzawi, yanjön mönö letota malmal köhöiknjaŋgö buŋaya aka mal öŋgöma. Mewö mal kömuiga nöŋjön i nalö ketanje mindiba mem gulim waŋgimam.

<sup>56</sup> “Kunjan nöŋgö sep busuni nemakzawi, yanjön mönö nömbuk qekötahöba kinakza aka nöŋjön yambuk kinakzal. <sup>57</sup> Iwinöŋ Malmal Tonj aka melaim ningiba wötni aka nam kól niŋgiiga köhöiba malla. Mewöjanök kunjan ni nem niŋgimakzawi, nöŋjön mönö mewöjanök yanqö wötji aka nam kól waŋgibiga ölöp köhöiba malma. <sup>58</sup> Nene ölnji Suepnöhök eröhi, mi nöŋjön akzal. Eŋgö ambösakonurupjinan Anutugö nene nomba mala kömugetmö, nalö kewöje enjörenjök kunjan beret ki nomba malmawi, yanjön mönö teteköŋi qahö köhöiba malma.”

<sup>59</sup> Jisösnöŋ Kaperneam taongö köouluk mirinje kinda keu mi jim kusum enjiyök. Mewö.

### *Gwarek gwötpukjan uruŋini böliiga Jisös mosötket.*

<sup>60</sup> Jisösgö gwarekurupŋi yenjörenjök gwötpukjan keu mi möta jiget, “Keu jit jizawi, mianjön mönö keu köt ewö lömbötŋambuk akza. Mi möringa uruninan lömböriba bölim teköza.

Miañgöra mi kumbuk mötpingö ölan neñgöhöiga i mönö mosötpin.”

**61** Gwarek yenjön Jisösgö keugöra möt böliba uruñinan ihururuk jiba jim wañgigetka Jisösnoñ mi uruñan eñguañgita möta kewö jii mötket, “Keu jizali, mi möt bólize me qahö? **62** Keu miañgöra möt bólize ewö, könañgep mönö denöwö asuhubawak? Suep gölmegö Azi öljan mutuk miri mala koröhi, euyañgöreñ kumbuk liliñgöba öñgöi ekje ewö, nalö miañgöreñ mönö denöwö mötme?

**63** “Uña Töröñji yañjon ambazip mem gulim eñgimakza. Inini gölme ambinöhök ahuba busuñinambuk akzemö, ahuahu dölökje qahö ahuba nanñini ösumñinan öne letota Suepkö buña ahak mi qahöpmahöp. Uña Töröñjan malmal köhöikñi eñgizawi, nöñjon keu kötñi mi jim tuaribi möta malget. **64** Mewö möta malgetmö, eñgörenjöks tosatñan töndup ni qahö möt narim ninjiba malje.” Denike yañjon qahö möt narim wañgigeri aka danjön könañgep mamalolo mem wañgimawi, Jisösnoñ mi könakönahiñeyök möta korök. Miañgöra mewö jiyök.

**65** Mewö jiba toroqeba jiyök, “Miañgöra nöñjon kewö jibi mötme: Nöñgö Iwinan ambazip kun qahö inahöm wañgiza ewö, yañjon mönö nöñgörenj kamamgö osima.”

**66** Keu miañgöra aka gwarek yeñgörenjöks gwötpukñan poraiba zirinjiriñ aka mosöta yambuk qahö toroqeba anda kaget. **67** Miañgöra Jisösnoñ gwarek 12 miençöra kewö jiyök, “Inini mönö mewöñjanök nömosöta anbingö mötze me qahö?”

**68** \*Mewö jiiga Saimon Pitönöy melejnök, “O Kembu, nini mönü dagören anbinak? Malmal köhöikñangö Buña keuñi mi mönü göhören ahöza.  
**69** Göjön Anutugören azi sarakñi akzani, nini mi möt nariba möt asariba maljin.”

**70** Mewö melejniga Jisösnöy möta jiyök, “Nöjön azi 12 injini möwölöhöm eñgial aka eñgörenjök kunöy mönü bölöñangö bohonji akza.” **71** Judas Saimon Iskariotkö nahönji yañjon gwarek 12 yengö sutñine mala könañgep mammalolo mem wañgiyök. Jisösnöy keu mi yañgora möta jiyök. Mewö.

## 7

### *Jisösnöy munurupñi yembuk keu eraum mötket.*

**1** Juda jitñememe yeñjon Jisös qebingö kapañ kölgerañgöra Judia prowins uruñe anda kamamgö tököyök. Miangöra Judia mosöta Galili prowins uruñe anda liliköba maliga köin tosatñi teköyök.  
**2** \*Mi teköiga Juda yengören kendon kun qetñi koumkoum miangö nalöjan töriyök.\*

**3** Miangöra Jisösgö munurupñan kewö jidget mörök, “Gi kiañgören mala angóletot memakzani, mi gwarekurupkan mewöyök ek kutumegöra gi mönö gölme ki mosöta Judia anönga dop kölma.

---

\* **6:68:** Mat 16.16; Mak 8.29; Luk 9.20      \* **7:2:** Lew 23.34;  
 Dut 16.13      \* **7:2:** Juda yengören yambu jeni qeqe sösöngai kendonñi mi yambu (yara) dop kewö alget: Wain nupñine anda ip sinñi memba koumkoum qeba miangören ahöba wehön 8 söñgaiba kendon tata malget. Wehön kondikñe sösöngai öñgöñgöji alget. Mönöwök gölme qararanjkölkölñe yambu (yara) 40 miangö dop opo koumjine ahöba kaba malgeri, mi mötmöriba söñgaaget. Lew 23.33-36,39-43; Dut 16.13-15

<sup>4</sup> Kunjan nanjak aukje asuhumamgö mörakzawi, yañön yuai kun tölápnej qahö memakza. Añgöletot mewöñi memakzanañgöra mönö ambazip kambuñi kambuñi yengö jeñine anda asuhuba könañjamgi indelman.” <sup>5</sup> Munurupñan qahö möt narim wañgiba tönpin malgerañgöra aka mewö lañ jitget.

<sup>6</sup> Mewö jitgetka kewö jii mötket, “Urugö nup aukje memamgö nalöjan qahö kam kuñguiga maljalmö, eñgö nalöjinan mönö sundan dop ameñgö dop ahöza. <sup>7</sup> Gölme ambazipnöy kazik ak eñgibingö osimakzemö, nöñön yengö ahak-memeñini bölöñi indela nañgöba jibi mötzeañgöra mönö ni kazik ak niñgimakze. <sup>8</sup> Anmamamgö nalönan mönö qahö kam kuñguza. Miangöra nöñön sösöñgai kendon kiangóren qahö öñgomam. Nöñön mire tatpiga iñini ölop endu anda öngöba söngaima.” <sup>9</sup> Keu mewö jii mötketka Galili pröwins uruñe toroqeba malök. Mewö.

### *Jisösnöy koumkoum sösöñgainöy malök.*

<sup>10</sup> Jisösgö munurupñan koumkoum kendongöra angetmö, nanjak mire tata könañgep aukje qahöpmö, tölapköba anda Jerusalem öngöyök. <sup>11</sup> Juda yengö jitjememeurupñinan sösöñgai nalöñe Jisösgö jeñi jaruba qesiqesi aka kewö jitget, “Azi mi denike?”

<sup>12</sup> Ambazip kambu yeñön sutnjine Jisösgöra sañep keu gwötpuk jitget. Tosatñan “Azi mi ölop soroknji,” jitgetmö, tosatñan kewö jitget, “Qahö! Yañön mönö ambazip kambu eñololoj ak eñgiiga kahapmahap ahakze.” <sup>13</sup> Mewö mewö lañ jitgetmö, Juda

jitñememe yeñgöra keñgötñini möta malgerañgöra kunñan yañgo keuñi aukñe qahö jiyök. Mewö.

*Jisösnöy nanji könaji ambazip kusum engiyök.*

<sup>14</sup> Kendon sösöngai bibiñe malgetka Jisösnöy jöwöwöl jike tohoñ uruñe öngöba könahiba ambazip kusum engiyök. <sup>15</sup> Kusum engiiga Juda yeñön welipköba kewö jiget, “Azi ki mötmöt jake öngöngöje qahö öngöba töndup Buña Kimbigö könaji denöwö möt soroköza?” Mewö jiba welipköget.

<sup>16</sup> Welipkögetka kewö jii mötket, “Mötmöt Buña jimakzali, nöñön miangó Toñi qahö akzal. Nanak qahöpmö, melaim niñgiyöhi, nöñön mönö yañgo mötmötñi memba kaba jimakzal. <sup>17</sup> Ambazip kunñan Anutugö jitsihitñañgö dop aka memamgö mötzawi, yanñon mötmöt jibiga miangó Toñi danjön akza, mi möt kutuma. Anutunöy Buñaji nöñgö urune ali asuhuza me nani imbinançgö keu lan jimakzal?

<sup>18</sup> “Kunñan nannji imbiñe mötmöriba keu jimakzawi, yanñon nanñak qetbuñajanambuk akñamgö mötza. Mewö mötzapmö, melaimelai azi kun tonjan qetbuñajanambuk akñapköra kapan köljawi, yanñon mönö jitñememe ölbölñi geñmoni qahö akza. <sup>19</sup> Mosesnöy Köna keu al engii mi ahöza me qahö? Mi ahözapmö, engóreñök kunñan mi qahö tem köla wuatançgomakza. Iñini mönö wuanöngöra kapan köla ni nuñgubingö mötmörize?”

<sup>20</sup> Mewö jii möta ambazip kambu yeñön kewö meleñget, “Ömewörömenöy mönö uruge geba kinja. Danjön kapan köla gi guhumamgö mötmöriza?”

**21** Mewö meleñgetka jii mötket, “Nöjön aŋgöletot mohot membiga iñini körek pakpak auruba köŋkuŋ akze. **22** \*Mosesnöŋ sileñine Anutugö aiwesök yandibingöra jim kutum engiyöhi, o Mosesnöŋ mi mutuk qahö jim kutuyökmö, ambösakonurupniinan mi könahiba memba malgetka silik mi nengören kaiga Sabat kendonöŋ mewöyök azi sileñini yandimakze.

**23**\*“Nini Mosesgö Köna keu walöjnин siŋgisöndok ahubapuköra köhöikŋi mötzin. Mi mötzinmö, keu mi qetala Sabat kendonöŋ mewöyök azi sileñini yandiba töndup nannini qahö jim aŋguba silebile malje. Mewö maljemö, nöjön azi jömukŋi Sabat kendonöŋ mem ölowak waŋgiali, miaŋgöra mönö wuanöŋgöra mi yom jim niŋgize? **24** Iñini ambazip sileñini miyöhök eka mewö miaŋön bahösöhamök kewöta keu laŋ jim tekömakzei, mi mönö mosötme. Mi mosöta uruŋini törörök möt kewöta keu öljanöŋ jim teköme.” Mewö.

### *Jisösnöŋ Amötqeqe Toŋi akza me qahö?*

**25** Jerusalem tonj yenjörenök tosatjan kewö jiget, “Azi kapaŋ köla qebingö mötmörizei, yanjön mönö mia me? **26** Eket, yanjön ambazip jeñine aukŋe keu jiiga qahö jim waŋgize. Mewögöra azi kianjön Amötqeqe Toŋi Kraist akzawi, keu mi ölja galömkölköl azi yenjö kezapŋine geiga mötze me qahö? **27** Amötqeqe Toŋi Kraistnöŋ kamapköra jiba kota malgeri, yanjön ‘Denikeyök asuhumawi, mi kunöŋ kun qahö mötma,’ jizemö, azi kianjön denikeyök asuhuyöhi, mi mönö ölöp mötzin.”

---

\* **7:22:** Jen 17.10; Lew 12.3    \* **7:23:** Jon 5.9

<sup>28</sup> Mewö eraum mötketka Jisösnöj jöwöwöl jikegö tohoj uruñe kinda imbiñi memba wahöta kusum enjiba keu kewö jiyök, “Injini nöngöra kewö jize, ‘Azi mi möt wañgiba miriñi denikegö mi ölop mötzin.’ Nani kukösum qakñe qahö asuhuba kinjal. Melaim niñgiyöhi, yanjön melaimelai Tonji öljí aiga i qahö möt kutum wañgiba malje. <sup>29</sup> Yanjön melaim niñgiiga yañgörenjök eralañgöra i ölop möt wañgizal.”

<sup>30</sup> Mewö jiiga i memba jöhöbingö mötketmö, nalöjan qahö kam kuñguyöhañgöra aka kunjan silene qahö meyök. <sup>31</sup> Mewö mötketmö, ambazip kambu yengörenjök gwötpukjan möt narim wañgiba kewö jiget, “Kraistnöj kamawi, yanjön mönö azi ki ongita aŋgöletot memba malma me denöwö? Mewö tandök akza.” Mewö.

*Jisös memba jöhömegöra nañgu galöm melaim enjigetka kaget.*

<sup>32</sup> Ambazip kambu yeñön Jisösgöra mewö goranora jiba jitnakölik akeri, mi Farisi (Köna keugö kapanjkölköl) yeñön mötket. Mi möta jike nup galöm yembuk kinda nañgu galöm (sikiriti) tosatñi melaim enjigetka memba jöhöbingö kaget.

<sup>33</sup> Kagetka Jisösnöj kewö jiyök, “Nöñön embuk nalö töröptökñi toroqeba malmam. Mi malagun engömosöta melaim niñgiiga erali, mönö yañgören lilingöba öñgömam. <sup>34</sup> Öñgöbiga görain ningiba malmemö, ni qahö miwikñaim niñgime. Nöñön miri malmami, injini miangören kabingö osime.”

<sup>35</sup> Mewö jiiga Juda jitjememe yeñön sutñine kewö erauget, “‘Nini miwikñaim wañgibingö osibin,’ jiza. Miangöra mönö denikeañgören

öñgomamgöra jiza? Juda ambazip tosatjan deñda kantri tosatje anda Grik yenjö sutjine maljei, mönö yenjören anda Grik ambazip kusum engimamgö möta jiza me? <sup>36</sup> Keu kewö jiza, ‘Göraim niñgiba malmemö, ni qahö miwikñaim niñgime,’ aka keu kun kewö jiza, ‘Nörön miri malmami, injini miañgören kabingö osime.’ Keu yahöt mietkö könañiri denowö?”

*Malmal köhöikñajgö ojan mönö jeji tohoba kañgotma.*

<sup>37</sup>\* Mewö eraugetmö, kendon söñgaigeri, miañgö wehön qöndökñi ketanji miañön kam kuñguiga Jisösnöy kinda köhöikñanök qeta kewö jiyök, “Kunjan ogöra kömuzawi, yañön mönö nöñgören kaba nema. <sup>38</sup>\* Buña Kimbigö keu kun kewö ohoget ahöza, ‘Kunjan ni möt narim niñgizawi, yañgö uruñeyök malmal köhöikñajgö ojan mönö tohoba saksaköba kañgorakña.’”

<sup>39</sup> Mewö jiyökmö, keu mi Uña Töröñajgöra aka kewö jiyök, “Denike ejön ni möt narim niñgizei, injini mönö Uña Töröñi buña qem añguba malme.” Anutunöy Jisös gölmenöy malöhañgö dop Suepkö asakmararanji qahö al wañgiiga malök. Miañgöra Uña Töröñi qahö melaiiga eta uruñine geiga öne malget. Mewö.

*Ambazip sutjine jujul ahui malget.*

<sup>40</sup> Jisösnöy mewö jiiga ambazip kambu yenjörenjök tosatjan keu mi möta kewö jiget, “Azi kianjin mönö örja kezapqetok azi asuhumapkö jigeri, mönö mia akza.”

---

\* **7:37:** Lew 23.36    \* **7:38:** Eze 47.1; Zek 14.8

**41** Tosatnjan jiget, “Yaŋön Amötqeqe Tonji Kraist akza.” Mewö jigetmö, tosatnjan qetala jiget, “Kraistnöŋ mönö denöwö Galili prowinsnöhök kabawak? Mi qahö dop kölja. **42**\* Buŋa Kimbinöŋ kewö jiza, ‘Kiŋ Deiwidnöŋ Judia prowinsgö taon moröŋi Betlehem mianjören malöhi, Kraistnöŋ mianjörenjök asuhuba Deiwidkö gwölönarökurupni yeŋgörenjök kunjan akŋa.’”

**43** Mewö mewö lan jigetka ambazip kambu yeŋön Jisösgöra aka jula denget. **44** Yeŋgörenjök tosatnjan memba jöhöbingö mötketmö, kunjan silene qahö meyök. Mewö.

*Juda galöm yeŋön Jisös qahö möt narim waŋgiget.*

**45** Jöwöwöl jikegö kiripo galöm (sikiriti) yeŋön liliŋgöba jike nup galöm aka Farisi (Köna keugö kapaŋkölköl) yeŋgören kagetka kewö jim enjiget, “Injini wuanöŋgöra i qahö memba kaze?”

**46** Jim enjigetka kewö meleŋget, “Azi mianjön keu jimakzawi, kunjan nalö kunöŋ keu tandökñi mewöŋi qahö jiyök.”

**47** Mewö meleŋgetka Farisi (Köna keugö kapaŋkölköl) yeŋön qesiba jim enjiget, “Injini tok eŋololoŋ ak engii malje me? **48** Galömkölköl azi neŋgörenjök kunjan mönö i qahö möt narim waŋgiyök. Aka Farisi (Köna keugö kapaŋkölköl) neŋgörenjök kunöŋ kun urunu yaŋgören göröken meleŋnök me qahö? **49** Mewö qahöpmahöpmö, ambazip kambu Mosesgö Köna keu qahö möt kutuba Jisösgö keu möta kopa keu lan jimakzei, yeŋgöra muat! Anutunöŋ mönö i qesuahöm eŋgiiga ayuhume.”

---

\* **7:42:** 2 Sml 7.12; Mai 5.2

**50** \*Mewö jim eñgigetka azi qetŋi Nikodemus mutuk Jisösgören kaiga qamban waŋgiyöhi, yaŋön mewöyök yeŋgörenjök kun aka sutŋine tata kewö jii mötket, **51** “Azi kunöŋ singisöndok ahöhi, mi qahö qesiinga jiiga möta töndup kewöringa dop kólja me qahö? Qahö kewöta keunji öne jim teköbin ewö, mönö naninak Köna keunini qebin me? Mi qahö dop kólma.”

**52** Mewö jii möta kewö melen wangiget, “Gi mewöyök Jisös ewö meleňda Galili qandak azia akzan me? Galili prowinsnöhök kezapqetok azi kun qahö asuhumawi, mi mötzin. Mewö mi nangak Buňa Kimbi oyoňda könaŋji jaruba möt kutuman.” **53** Mewö jitnakölik aka jula deňda miriŋine anget. Mewö.

## 8

### *Ambi kunöŋ serowilin aiga miwikŋaiget.*

**1** Miriŋine angetmö, Jisosnöŋ anda Öl ip kunduňe öŋgöyök. **2** Öŋgöba ahöba miri gianjiiga söjanök kumbuk liliŋgöba jöwöwöl jikenöŋ öŋgöiga ambazip kambu pakpak kaba liliköm waŋgigetka eta tata kusum eŋgöyök.

**3** Kusum eŋgöiga Köna keugö böhi aka Farisi (Köna keugö kapaŋkölköl) yeŋön ambi kun waŋgita yanġören kaget. Ambi miaŋön sero yoŋgorö ahiga miaŋgöra memba jöhögeri, mi waŋgita kambu jeňine alget. **4** Jeňine ala Jisösgöra jíget, “Böhi, ambi kianjön qesabulum ahiga mönö miaŋgörenjök miwikŋaiba memba kazin. **5** \*Mosesnöŋ Köna keu

---

\* **7:50:** Jon 3.1-2    \* **8:5:** Lew 20.10; Dut 22.22-24

ala miangören ambi mewöji mi kötnöŋ gila qeinga kömumapköra jim kutum neŋgiyöha ahöza. Mewö ahözapmö, göŋön yançöra denöwö jiman?”

<sup>6</sup> Mewö jiba miangören möndöba Jisös keugö bötnöŋ öröi qaköiga qebingö könaŋi ahui keu jakeŋe albingöra jiget. Mewö jigetka sipköba eta böröŋjan kulem kun gölmenöŋ ohoyök.

<sup>7</sup> Ohoyökmö, toroqeba kapaŋ köla qesim waŋgigetka hök ala wahöta diŋdiŋi kinda kewö jii mötket, “Eŋgörenjök kunŋan siŋgisöndok kun qahö aka maljawi, yançön mönö ölöp köt mutukŋi memba gila qema.” <sup>8</sup> Mewö jii mötketka kunbuk sipköba eta kulem kunbuk gölmenöŋ ohoyök.

<sup>9</sup> Jisösnöŋ keu jiyöhi, mianjön eŋgomemba jöhöiga nanŋini siŋgisöndokŋini gamuŋambuk akeri, mi Anutunöŋ kondeliga nannini uruŋinan naŋgöba ji-iga isikusukŋini qahöwahök. Mianjön qahöwahiga keu göröŋ kingetka bohonŋinan mutuk eŋgömosöta aniga yançö nemböŋjan andöŋe aniga tosatŋi mothot mohot yeŋön mömölaköba körek an teköget. Qöndökŋan aniga Jisösnöŋ zoŋ kuŋguba tari ambinöŋ nannök yambuk kinök. <sup>10</sup> Jisösnöŋ hök ala wahöta diŋdiŋi kinda ambi eka kewö jii mörök, “Ambi, keu jakeŋe al gihibingö jizei, yeŋön mönö denike gi sök ni sök anjeye? Yeŋgörenjök kunŋöŋ kinda gi kömumangö keunji qahö jim teköza me?”

<sup>11</sup> Jii möta meleŋnök, “O Kembu, kunŋö qahö jim teköm niŋgiza!” Mewö meleŋniga jii mörök, “Nöŋön mewöyök gi qahö jim teköm gihizal. Gi mönö dölki könahiba siŋgisöndok kunbuk kude aka malman.” Mewö.

*Gölme dop neŋçö asaknini mi Jisös.*

**12** \*Jisösnöj keu kumbuk suariba kewö jii mötket, “Nöjön ambazip gölmeñi gölmeñi tat anjei, enjö asakñini akzal. Kunjan ni nuatañgöba kamawi, yanjon mönö söñaupnöj jipjap qahö qeba malmapmö, malmal köhöikñajö asakñi miañgö uruje malma.”

**13** \*Mewö jiiga Farisi (Köna keugö kapañkölkö) yenjon kewö jiget mörök, “Nanganök könañamgi nañgöba jim asarimakzani, miañjon mi qahö dop kól köhöiza. Qahö!”

**14** Mewö jiget möta kewö jii mötket, “Nöjön denikeyök eta kayali aka denike anda öngömami, mi möt teközal. Miangöra nanak könañamni nañgöba jim asarimakzali, keu mi mönö ölöp dop kól köhöiza. Mi köhöizapmö, iñini nöngö könani mi ölnja qahö möt kutuze. **15** Eñjon ambazip sileñini miyöhök eka mewö miañjon bahösapsap kewöt enjiba keuñini laj jim tekömakzemö, nöjön ambazip kungö keunji qahö jim tekömakzal.

**16** “Ni nanök qahö maljalmö, Iwi melaim niñgyöhi, yanjon mönö nömbuk kini maljit. Miangöra kungö keunji jim teköbileñak ewö, mi mönö diñdiñanök kewöta dopñe jim teköbileñak.

**17** \*Yahötnjan keu kun urumohot aka nañgöba jiyohotka dop kól köhöimakza. Keu mi enjö Köna keuñine mewöyök ohoget ahöza.

**18** “Nöjön nani könäjamni nañgöba jimakzal aka Iwi melaim niñgyöhi, yanjon mewöyök nöngö könäjamni nañgöba jimakza. Miangöra yahöt akziga miañjon ölöp dop köla köhöim teköza.”

---

\* **8:12:** Mat 5.14; Jon 9.5    \* **8:13:** Jon 5.31    \* **8:17:** Dut 19.15

**19** Jisösnöŋ mewö jii möta kewö quesim waŋgiget, “Göhö Iwigi mi denike malja?” Qesim waŋgigetka meleŋnök, “Injini ni aka Iwini netkö könaŋjamniri qahö möta malje. Injini nöŋgö könaŋjamni möt kutubeak ewö, mönö nöŋgö Iwini mewöyök möt waŋgibeak.”

**20** Jisösnöŋ jöwöwöl jikegö naluk dum kösutŋe kinda ambazip kusum eŋgiba keu mi jiyök. Mi jiyökmö, nalöŋjan qahö kam kunguyöhanŋöra aka kunŋjan i qahö memba jöhöyök. Mewö.

*“Denike öŋgömami, injini miaŋgören öŋgöbingö osime.”*

**21** Jisösnöŋ keu kun kewö toroqeba jii mötket, “Nöŋön eŋgömosöta anda malbiga injini ni görain ninjiba malme aka siŋgisöndok akeri, miaŋgören qekötahöba kinda kömum köhöime. Miaŋgöra denike öŋgömami, injini miaŋgören öŋgöbingö osime.”

**22** Juda jitŋememe yeŋön mi möta jiget, “Kewö jiza, ‘Denike öŋgömami, injini miaŋgören öŋgöbingö osime.’ Keu mi denöwö? Imbi aumamgöra jiza me?”

**23** Mewö jigetka jii mötket, “Injini gölme kianŋö tonji aka maljemö, nöŋön miri gölme euyaŋgö bunjaya akzal. Eŋön gölmenöŋ ahuba gölme kianŋö bunjaya aka maljemö, nöŋön mutuhök gölme kianŋören qahö ahuyal. **24** Qahö ahuba malmalgö könaŋi nalö dop mala korali, nöŋön mönö mia akzal. Nöŋgöra mewö qahö möt narize ewö, mönö siŋgisöndok akeri, mi qahö mosötpiga miaŋgören qekötahöba kinda kömum köhöime. Könaŋi miaŋgöra aka kewö jibi mötze, ‘Injini

singisöndok akeri, mönö miangören qekötahöba kinda kömum köhöime'. Keu mi öljä."

<sup>25</sup> Keu mi möta kewö quesim waŋgiget, "Gi mönö ninja akzan?" Qesim waŋgigetka meleŋnök, "Könaŋamni lök indelbiga mötzei, nöŋön mönö mia akzal. <sup>26</sup> Nöŋön enjöra keu gwötpuk ölöp toroqeba jibileŋak aka singisöndok gwötpuk akeri, miaŋgo keuŋi ölöp jim tekobileŋakmö, melaim niŋgiyöhi, yanjön mönö nöŋö melaimelai Toni öljä akza. Yanjön keu jiiga yaŋgörenök möta kota maljalı, nöŋön mönö keu mi aukne jibiga gölmeni gölmeni yenjön mörakne."

<sup>27</sup> Mewö meleŋnökmö, Iwigöra keu suariba jiyöhi, yenjön mi qahö möt asariget. <sup>28</sup> Jisösnoŋ toroqeba kewö jii mötket, "Nöŋön malmalgö könaŋi nalö dop mala korali, mönö mia akzal. Miangö könaŋi mi könaŋgep ölöp möt asarime. Nöŋön yuai kun nani ösumnan me nani imbinaŋgö dop qahö ahakzalmö, Iwinan keu kusum ningiba malöhi, mönö miangö dop keu jitni ki jimakzal. Keu kötji yahöt miangö könaŋi mi könaŋgep möt asarime. Injini Suep gölmegö Azi Ölji kösökögetka eu öŋgöba kömumawi, nalö miangören mi ölöp möt asarime.

<sup>29</sup> Melaim niŋgiyöhi, yanjön mönö nömbuk kini maljit. Ahakmeme möri dop köl waŋgimakzawi, nöŋön mönö sundan mia ahakzal. Miangöra yanjön qahö nömosöriga nanök qahö maljal."

<sup>30</sup> Keu mewö jiyöhāŋgöra aka ambazip gwötpukjan urunjini meleŋda Jisös möt narim waŋgiget. Mewö.

*Abrahamgö gwölönarökurup muneŋi aka Jisös.*

**31** Jisösnöŋ Juda ambazip tosatŋan möt narim waŋigeri, yeŋöra keu kewö jii mötket, “Nöŋgö Buŋa keunan uruŋine geiga miangöreŋ qekötahöba kinje ewö, mönö Ölja nöŋgö gwarekurupni akze. **32** Mewö mala keu Öljanjö könaŋi möt kutugetka Buŋa keu Öljan iŋini bölöŋjanjö kösönöhök pösat eŋgiiga solanŋi (fri) aka malme.”

**33** \*Mewö jii möta meleŋda kewö jiget, “Nini Abrahamgö gwölönarökurupni mala könagesö walŋi akzin. Mewögöra azi kunöŋ kösö gwarö mem neŋgiiga maljinanjö jizani, mi qahö. Nini mönö nalö kunöŋ etqeŋenj mewö qahö aka malin. Aiga gi denöwögöra aka kewö jizan, ‘Kösönöhök pösat eŋgiiga solanŋi aka malme?’ Keu mi qahö dop kölja.”

**34** Mewö jigetka kewö meleŋ eŋgiyök, “Nöŋön keu Öl töhönŋi kun kewö jibi mötket: Siŋgisöndok akzei, körek yeŋön siŋgisöndokö welenqeŋe omaŋi töwa qahö aketka miangö kösöŋjan köpeim eŋgimakza. **35** Köpeim eŋgimakzamö, welenqeŋenöŋ tonjanjö miri uruŋe nalö dop qahö mal öŋgöma. Nanŋi Nahönnjan ölüp miriŋe nalö teteköŋi qahö malma.

**36** “Nahönnjan bölöŋjanjö kösönöhök pösat eŋgiiga solanime ewö, enjön mönö Ölja kösö gwarö qahö solanŋi (fri) aka malme. **37** Iŋini Abrahamgö gwölönarökurupni maljei, mötzalmö, bölöŋjan uruŋini gwözönjawaŋgöra nöŋgö Buŋa keunan mösösönihim eŋgiba kondondonjöba erakza. Könaŋi miangöra mönö kapaŋ köla ni nuŋgubingö mötze. **38** Nöŋön Iwinanjö qöhöröye mala yuai

---

\* **8:33:** Mat 3.9; Luk 3.8

eka mala korali, miañgö keuña jimakzal. Eñön mewöyök iwiñinan keu jii mötkeri, miañgö dop ahakze.”

<sup>39</sup> Jisösnöj mewö melej engiiga kewö jiget mörök, “Abrahamnöj mönö nanine iwiambönini akza.” Mewö jiget möta jiyök, “Injini Abrahamgö gwölönarökurupñi akeak ewö, mönö yañgö ahakmemeni wuatañgögetka dop kölbawak. <sup>40</sup> Miangö tandökñi kewö akza: Nöñön Anutugö jitneyök keu möta miañgö dop keu ölbölñi mi jibi mörakze. Nalö kewöje injini kapañ köla azi ni nunjubingö mötzemö, Abrahamnöj mewö qahö ahök. <sup>41</sup> Nannini iwiurupñinañgö ahakmemi miyök wuatañgöba malje.” Mewö jiiga jiget mörök, “Serowilinöj qahö ahuba iwi qahö (bastet) mi qahö akzinmö, Iwininambuk maljin. Anutunöj mohok-kun nanjak iwi ak neñgiza.” Mewö.

### *“Bölöji Toñañgö buñaya akze,” jiyök.*

<sup>42</sup> Jisösnöj kewö jii mötket, “Anutunöj nanjak iwi ak enjibawak ewö, nöñön yañgörenjök eta asuhuyalanjöra mönö ölop ni uru jöpaköm ninjibeak. Nani ösumnöj nam köliga qahö asuhuyalmö, Anutunöj melaim ninjiga eta maljal. <sup>43</sup> Keu jimakzali, mi wuanöñgöra möt asaribingö lömbörimakze? Nöñgö keunan urunjini undenjawañgöra mi möt kutubingö ölan qeba zikzik tökömakze. Mewögöra mi möt asaribingö osimakze?

<sup>44</sup> “Mönö iwiñini Bölöji Toñañgö buñaya akze. Sihim kömbönañinan mönö iwiñinañgö sihimji bölöji wuatañgöbingöra ahöza. Yañön könakönahinjeyök ambazip enjuget kömukömu

azia aka kota malja. Keu öljən uruŋe qahö kinjawaŋgöra aka keu öljı ongita lolonqaloloŋ kinja. Muneŋ jiji azia aka muneŋ jijigö iwiŋi akzawaŋgöra muneŋ jimakzawi, mi mönö nannı uruŋaŋgöra jimakza.

**45** “Yaŋön muneŋ jimakzapmö, nöŋön keu öljı jimakzal aigun inini ni qahö möt narim niŋgimakze.  
**46** Iŋini körekŋan nöŋgö könani kewö kondelbingö osize: Yaŋön singisöndok aka keunjambuk malja. Konaŋjamni mewö jaruzemö, nöŋön keu öljı jimakzali, mi mönö wuanöŋgöra qahö möt narim niŋgize?

**47** “Kunŋan Anutugö buŋa akzawi, yaŋön mönö Anutugöreŋ keu kezap ala mörakza. Iŋini Anutugö buŋa qahö akzeangöra aka keu mi qahö möta möt asarimakze.” Mewö.

### *Jisösönöŋ nanŋaŋgöra denöwö jim miwikŋaiyök?*

**48** Jisösönöŋ Juda ambazip yeŋgö konaŋini indeliga likepni meleŋda kewö jiget mörök, “Gi Samaria prowinsgö lolonqalooŋ azia aknöŋga ömewörömenöŋ uruge geiga maljan. Mewö jiba dopŋe jizin me qahöwi, mi ölop nangak jinöŋ mörin.”

**49** Mewö möta kewö meleŋnök, “Ömenöŋ urune qahö geiga maljal. Ni Iwinanök göda qem waŋgiba maljal aigun töndup ejön gamu qem niŋgimakze.

**50** Mewö ahakzemö, nanak qetbuŋanambuk akŋamgö jaram qahö timakzal. Mohot kunŋan mewö akŋamgö bimŋi qeba malja. Azi yaŋön mohot kewöt niŋgiba ‘Dop köljan,’ jiba jim teköm niŋgimakza. **51** Nöŋön keu ölpö töhönni kun kewö jibi mötket: Kunŋan nöŋgö Buŋa keuni tem köla

wuataŋgomakzawi, yaŋön mönü nalö kunöŋ kömup köhöikŋaŋgö buŋaya qahö akŋa.”

<sup>52</sup> Mewö melejniga Juda jitŋememe yeŋön Jisös kewö jiget mörök, “Abraham aka kezapqetok ambazip yeŋön kömuget aigun göŋön töndup kewö jinöŋga siksauk akza, ‘Kunŋan nöŋgö Buŋa keuni tem köla wuataŋgomakzawi, yaŋön nalö kunöŋ kömup köhöikŋaŋgö buŋaya qahö akŋa.’ Mewö jizanangöra gi öme kunöŋ uruge geiga maljan. Mi dölki ölop möt asarizin. <sup>53</sup> Neŋgö bömnini Abraham kömuyöhi, göŋön mönü i ongita yaŋgö ketanjamji akzan me? Kezapqetok yeŋön mewöyök kömuget. Gi nangahöra mötnöŋ öŋgöiga ‘Ketanji ninja akzal?’ jiba mötzan?”

<sup>54</sup> Mewö jiget möta kewö melejnök, “Nanaŋgöra mötpi öŋgöiga Anutugö aködamunji mi nana buŋa qem aŋgibileŋak ewö, qetbuŋani mi mönü nesak akawak. Iwinan nannji aködamunji ningiyöhäŋgöra aka qetbuŋanambuk aka maljal. Enjön yaŋgöra ‘Neŋgö bem Anutunini akza,’ jize.

<sup>55</sup> Enjön könaŋji mi ölop qahö möt kutumakzemö, nöŋön i ölop möt waŋgizal. ‘I qahö möt waŋgizal, jibileŋak ewö, mönü iŋini ewö tilipqilip azi akileŋak. Ni azi mewöyi qahö akzalmö, i ölop möt waŋgizal aka yaŋgö keuŋi tem kölakzal.

<sup>56</sup> Enjö bömnini Abrahamnöŋ ni gölmenöŋ eta malmamgöra mamböta nalö mi ekŋamgöra uru sösöŋgai aka malök. Nalö kewöŋe Suepnöŋ mal köhöiiga nöŋön asuhubiga nöŋgö nalöni eka miaŋgöra söŋgaiyök.”

<sup>57</sup> Mewö melejniga Juda jitŋememe yeŋön kewö jiget mörök, “Yambugi (yara) 50 qahö ongita

miaŋgö bapnje maljan aka ‘Abraham ehal,’ jinöŋga qahö dop kölja.”

<sup>58</sup> Mi möta jii mötket, “Nöŋön keu öł töhönji kun kewö jibi mötket: Abrahamnöŋ qahö asuhuiga nöŋön lök nalö miaŋgören malal.”

<sup>59</sup> Mewö jii möta kötnön gila qebingöra köt umburaŋgöba megetmö, Jisösnöŋ tölapköba jöwöwöl jikegö tohonji mosöta ölöŋ köla anök. Mewö.

## 9

### *Jisösnöŋ jegömöl azi kun mem ölöwahök.*

<sup>1</sup> Jisösnöŋ toroqeba köna anda azi kun nam körö uruŋeyök jegömöl asuhuyöhi, mi ehök. <sup>2</sup> Mi ehiga gwarekurupŋan quesim waŋgiba jiget, “Ketanamnini, yaŋön mönö dagö siŋgisöndoköra aka jegömöl mewöŋi asuhuyök? Nanŋi siŋgisöndoköra me iwinamŋi yetkö siŋgisöndoköra?”

<sup>3</sup> Jigetka kewö meleŋnök, “Nanŋak siŋgisöndok kun qahö ahök aiga iwinamŋan siŋgisöndok qahö ahotmö, Anutugö kukösumŋan yaŋgö malmalŋe aukŋe asuhumapköra mewö ahuyök.

<sup>4</sup> Wehönöŋ asariba ahözawaŋgören mönö melaim niŋgiyohaŋgö nuwa töp memba malbin. Suŋgem akŋawi, miaŋgören körek nup membingö osibin.

<sup>5</sup> \*Nöŋön gölmenöŋ malmamanjö dop gölmeŋi gölmeŋi enjö asakŋini aka asariba malmam.”

<sup>6</sup> Mewö jiba gölmenöŋ söutköi geiga gwakötak meleŋda jegömöl azigö jenje timbiliyök. <sup>7</sup> Timbiliba kewö jim kutuyök, “Gi mönö Siloam o aŋgönöŋ anda jegi saŋgoŋman.” (Siloam qet mi nanine keunöŋ Melaimelai azi.) Mewö jim kutuiga anda

---

\* **9:5:** Mat 5.14; Jon 8.12

jeni saŋgonjni tohoiga ui asariiga liliŋgöba mirinje kayök.

<sup>8</sup> Mewö kaiga alaurupjan kösutnej malgeri aka tosatnjan mutuk nene yuaigöra ulet enjiba mali ekeri, yenjön i eka jiget, “Jegömöl azi nenegö uleta tata malöhi, yanjön azi mia me?”

<sup>9</sup> Tosatnjan jiget, “Yanjön mönö mia.” Tosatnjan jiget, “Qahö, kaisoŋgolomnj i ewö akzapmö, yanjön qahö.” Mewö mewö jigetka nanŋak jiyök, “Nörjön mönö ia akzal.”

<sup>10</sup> Mewö jiiga kewö quesiget, “Jegi mönö denöwö aknöŋga tohoza?”

<sup>11</sup> Qesigetka kewö meleŋ enjiyök, “Azi qetnji Jisös qerakzei, yanjön söutköi gwakötaknöŋ geiga meleŋda jene timbiliba jim kutuba kewö jiyök, ‘Gi mönö Siloam o aŋgönöŋ anda jegi saŋgonman.’ Mewö jiiga o miaŋgören anda jeni saŋgonbi tohoiga ubi asariyök.”

<sup>12</sup> Mewö meleŋ engiiga kewö quesiget, “Azi mi denike malja?” Qesim waŋgigetka “Qahö mötzal,” jiyök. Mewö.

### *Farisi yenjön jeni tohoyöhaŋgöra qeqesi alget.*

<sup>13</sup> Azi jegömöl malöhi, yanjön “Qahö mötzal,” jiiga ambazipnöŋ i waŋgita Farisi (Köna keugö kapankölköl) yenğören anget. <sup>14</sup> Jisösnöŋ söutnjan gwakötakpuk meleŋda jene timbiliba metohoyöhi, mi mönö Sabat kendon nalöne meyök. <sup>15</sup> Miangöra Farisi yenjön mewöyök kewö quesim waŋgiget, “Jegi mönö denöwö aknöŋga tohoza?” Qesim waŋgigetka kewö meleŋ enjiyök, “Azi miaŋjön mönö söutnjan gwakötakpuk meleŋda jene timbiliiga anda jemesoholni saŋgonja jeni ubi asariza.”

**16** Mewö meleñ engiiga Farisi yeñgörenjök tosatjan jiget, “Azi mianjön Sabat kendon köteközawi, miangöra mönö Anutugören azia qahö akza.” Tosatjan jiget, “Mewö qahö! Azi gongoñi kunjan mönö denöwö aka aŋgöletot mewöñi memamgö köhöibawak?” Mewö mewö jiba nannini jula deñget.

**17** Mewö deñgetka jegömöl azi miangören kumbuk lilingöba jiget, “Jegi metohoyöhi, yaŋgöra mönö denöwö jiman?” Mewö jigetka “Kezapqetok azia akza,” jiyök.

**18** Mewö jiiga jeñi öljä gömöliyöha tohoiga uyöhi, Juda jitjememe yeñjon mi qahö möt nariget. Qahö möt nariba uruyahöt kinda iwinamji öröm etkigetka kayohot. **19** Kayohotka kewö qesim etkiget, “Azi ki etkö nahönjira me qahö? Jegömöl asuhuyök,’ jizahotmö, denöwö aka mönö dölki jeñi uba ekza?”

**20** Qesim etkigetka kewö meleñnohot, “Azi ki netkö nahönira akza aka jegömöla asuhuyök, mi ölöp mötzit. **21** Mewö mötzitmö, denöwö aka dölki jeñi uba ekzawi, mi qahö mötzit. Dañön jeñi metohoi uzawi, niri mewöyök qahö mötzit. Gömokñi qahö, lök qariba töwatni jörak alalja aka mötkutukutuñambuk akza. Miangöra mönö nanñangö qesigetka könanji ölöp jima.”

**22** Juda jitjememe yeñgöra keñgötñiri möta mewö jiyohot. Yeñjon sutnjine keu kewö jöhöba urumohot aka kinget, “Kunnjan Jisös Amötqeqe Tonji Kraist akzawi, mewö jim miwikñaima ewö, i mönö köuluk miri kambunöhök közöl waŋgibin.” **23** Keu miangöra aka kewö jiyohot, “Gömokñi qahö, lök qariza. Miangöra mönö nanñi qesim waŋgime.”

<sup>24</sup> Miangöra azi jegömöl malöhi, mi kumbuk öröget kaiga kewö jiget mörök, “Azi mi singisöndok azia akza, mi mötzin. Miangöra mönö Anutugö qetbuñanji möpöseinöŋga aködamunŋambuk ahi dop kölma.”

<sup>25</sup> Mi möta kewö melejnök, “Singisöndok azia akza me qahö, nöŋön mi qahö mötzal. Mohot kewöyök mötzal: Nöŋön jegömöl malalmö, dölkewöne kumbuk ölop uba ekzal.”

<sup>26</sup> Mewö melejniga kewö quesim waŋiget, “Wani yuaia ak gihiza? Jegi mönö denöwö metohoza?”

<sup>27</sup> Qesim waŋigetka kewö meleŋ engiyök, “Nöŋön lök meleŋ engizalmö, ejön keu jizali, mi qahö mötze. Wuanöŋöra mi kosikŋi kumbuk jibi mötpingö kapaŋ kólje? Ejön mönö mewöyök yaŋgö gwarekurupŋi akingö mötze me?”

<sup>28</sup> Mewö meleŋ engiiga mepaqepaik aka uruqege keu töhören kewö jim waŋiget, “Gi mönö yaŋgö gwarekŋa akzanmö, neŋön Mosesgö gwarekurupŋa maljin. <sup>29</sup> Anutunöŋ Mosesya Buja keu waŋgii mötzinmö, azi miaŋön mönö igen me waigenök asuhuyöhi, mi qahö mötzin.”

<sup>30</sup> Mewö jigetka keu kewö jii mötket, “Yaŋön denikeyök asuhuyöhi, iŋini miangöra tok kök qeba tönpin akzeaŋgöra mi welipközal. Ölja welipközalmö, töndup nöŋgö jeni metohoiga ölop uba ekzal. <sup>31</sup> Ambazip gongoŋi yeŋön Anutu köulukögetka qahö möt engimakza, mi mötzin. Mi mötzinmö, kunnjan Anutu göda qem waŋgiba diŋgiba keu jitŋi tem köla wuataŋgomakzawi, yaŋgö köulukŋi mönö kezap ala mörakza. <sup>32</sup> Kun jegömöl asuhuiga kunöŋ kaba jeŋi metohoyöhi, kösohot

mewöŋi mi mutuhök qahö möta malin. Suep gölmenöŋ asuhuyohot, nalö miangörenjök könahiba kota mala merak miangörenjök kösohot mewöŋi kun qahö mörin. <sup>33</sup> Anutugörenjök qahö kabawak ewö, yanjön mönü yuai mewöŋi memamgö osibawak.”

<sup>34</sup> Mewö jii möta kewö jim waŋget, “Iwinamgan singisöndokpuk gölöm alohotka singisöndok pakpak miambuk ahuba qarinöŋaŋön merak ninia kusum neŋimangö mötzan. Mi qahö dop kölja.” Mewö jim waŋgiba közölgetka gumnöŋ erök. Mewö.

### *Urujenöŋ gömöliiga iliŋgösöŋ jipjap malmal.*

<sup>35</sup> Közölgetka gumnöŋ eröhi, keu mianjön Jisösgö kezapŋe gei möta azi mi miwikaiba kewö jii mörök, “Gi Anutugö Nahönŋi möt narim waŋgizan me qahö?”

<sup>36</sup> Mi möta kewö qesiba meleŋnök, “O Ketaŋamni, azi mi danjön? Mi jinöŋ mötagun i ölop möt narim waŋgimam.”

<sup>37</sup> Meleŋniga kewö jim kutum waŋgiyök, “Gi kewö uba neknöŋ. Göbuk keu jizali, azi mia mönü nöŋön akzal.”

<sup>38</sup> Mi möta jiyök, “O Kembu, ni möt narim gi-hizal.” Mewö jiba sipköba köuluköm waŋgiyök.

<sup>39</sup> Jisösnöŋ jiyök, “Nöŋön ambazip kewöta keuŋini jim teköمامگورا aka eta gölmenöŋ asuhuyal. Nöŋgöra aka tosatŋan jegömöl akzei, yenŋö jeŋini tohoiga ölop uba ek kutume. Tosatŋi jeŋini ölopŋi maljei, yenŋön nöŋgöra aka bau jegömöl aka malme.”

**40** Mewö jiiga Farisi tosatjan kösutje mianjören kinda keu mi möta kewö qesiget, “Wae! Nini tok jegömöl azia akzin me? Neŋgöra jizan me?”

**41** Mewö qesigetka kewö jii mötket, “Iñini ‘Jegömöl akzin,’ jibeak ewö, mönö siŋgisöndok qahö ahöm eŋgibawakmö, nalö kewöje ‘Ölöp ek kutuzin,’ mewö jimakzeŋgöra aka siŋgisöndokjinan mönö ahöm köhöim eŋgima.” Mewö.

## 10

### *Lama aka galömjini ölöpṇji.*

**1** Jisösnöj galöm meme keu kewö jiyök, “Nöjön keu öl töhöñji kun kewö jibi mötket: Tosatjan lama tohoj uruñe öngöbingöra naŋgunöhök qahöpmö, sel walöñda gezei, yeñön mönö kegwek aka yoŋgorö meme ambazip akze. **2** Kunjan naŋgunöj gezawi, yanjon lama mienjö galömjina akza. **3** Yanjon kaŋgoriga naŋgu galömjjan eka naŋgu öröm waŋgiiga eta qeriga lama yeñön keu jölni ölöp möt kutumakze. Galömjinan nannji lamaurupṇji eŋgohola qetjini qeta eŋguanġiriga tohojini mosöta ölöp yaigepṇje anakze.

**4** “Nannji lamaurupṇji pakpak eŋguanġiriga tohojini mosöta yaigepṇje angetka yanjon jitnememenjini aka mutuk aniga keu jölni möt kutuzeŋgöra andöje wuataŋgöba anakze. **5** Nannjin galömjini ölöp wuataŋgomakzemö, kian kunjan kaiga i qahöpmahöp wuataŋgöme. Kian yeñgö keu jölnini qahö möt kutuzeŋgöra mönö ziriŋziriŋ aka yanġöra kök ala deñme.”

**6** Jisösnöj keu tölapŋi mi jii mötketmö, keuŋaŋgö konaŋi qahö möt asariba köŋkuŋ qeget. Mewö.

*Jisösnöj lama galöm ölöpŋi akza.*

**7** Köŋkuŋ qegetka toroqeba eŋgöra kewö jiyök, “Nöŋön keu öl töhönni kun kewö jibi mötket: Nöŋön lama tohoŋgö naŋguŋi akzal. **8** Nöŋgö andöne kambu galöm pakpak mutuk kageri, yeŋön kegwek aka yoŋgorö meme ambaziwa aket. Mewö akeraŋgöra lama yeŋön i qahö möt kutum eŋgiba malget.

**9** “Nöŋön mohot lama tohoŋgö naŋguŋi akzal. Denike eŋjön Anutubuk köhöiba malbingö jiba nömbuk qekötahöba maljei, nöŋön mönö amöt qem eŋgibiga letotme. Mewö aka lama tohoŋ uruŋe öŋgöba eta yaigep anda nene gölmeŋi möriamŋambuk miwikkaimakje. **10** Yoŋgorö meme yeŋön wuanöŋgöra kamakze? Yeŋön yoŋgorö memba neŋguba ayuhum neŋgibingöra kamakze. Yuai murutŋi akingöra qahö. Nöŋön mewö qahö akzal. Nöŋön injini malmal köhöikŋi miwikkiaiba oyaenkoyaŋi aka malmegöra kaba maljal.

**11** “Nöŋön lama galöm ölöpŋi akzal. Lama galöm ölöpŋan mönö lamaurupŋi yeŋgöra aka malmalŋi kölenđda eŋgima. **12** Kunjan lama tonji qahö aka bohon memegörök kaba laŋ galöm kól eŋgimakzawi, mi kewö: Kiam kalŋan kaiga eka lamaurup eŋgömosöta unjurata aniga kiam kalŋan lama eŋgöhöba kiom eŋguba mendeŋ eŋgima. **13** Yaŋön yaigewök kaba bohon memegörök ‘Lama galöm kól eŋgimam,’ mi jitnöj jiba lama eŋgöra waimanjat qahö möta nesampurek qakŋe mala laŋ unjurata anma.

**14-15** \*“Nöyön lama galöm ölöpnji akzal. Iwinan ni möt ningiiga nöyön Iwini möt wanjiba malla. Miangö dop nöyön nani lamaurupni möt enjibiga yeñön ni möt ningimakze. Nöyön malmalni lamaurupni enjöra aka köleñda mosötmam.

**16** Nöngören lama kambu tosatni mi mewöyük ahuba malme. Yeñön lama tohoñ kiangö tonji qahö maljemö, töndup nöngö keu jölni mörakne. Nöyön i mewöyük enjuañgitpiga miangö dop anda kamakne. Konañgep kambuñi kambuñi mieñön mindiriba kambu mohot aketka galöm mohotjan galöm köl engiiga malme.

**17** “Iwinöy kewögöra aka ni urunöy jöpaköm ningimakza: Nöyön malmalni mosöta kunbuk guliba mal öngömam. Mi Iwigö jeñe dop kölja.

**18** Malmalni kunjan qahö noañgitmapmö, mi nanak köleñda mosötmam. Iwinan jim kutum ningiiga nanak malmalni köleñda mosötmam aka miangö andöñe kunbuk guliba mal öngömam. Kukosum mewöñi mi nöngören ahöza.”

**19** Jisösnöy keu mi jiyöhajgöra aka Juda jitjememe yeñö sutnjine goranora kunbuk asuhuyök. **20** Yeñgörenjök gwötpukjan kewö jiget, “Ömewörömenöy uruñe geyöhawa mala kahapmahap akza. Mönö wuanöngöra keuñi mötpinak? Muat mosötpin.”

**21** Tosatjan jiget, “Keu mewöñi mi kölköljinjin azigö keu ewö qahö. Ömewörömenöy mönö jegömöl ambazip yeñö jeñini denöwö metohobawak?” Mewö erauget.

*Juda jitjememe yeñön Jisös andö qeget.*

---

\* **10:14-15:** Mat 11.27; Luk 10.22

**22** Mönöwök jöwöwöl jike kól könjörata naŋguŋi öröget. Mi yambu (yara) dop mötmöriba kendongö söŋgaibingöra\* Jerusalem tokoget. Nalö mianjön kam kuŋguiga kömunjanj kie uru nalö amötnej ahök.

**23** Jisösnöŋ jöwöwöl jikegö tohoŋ uruŋe kiŋ Solomongö sombem söranjambuk qetkeri, miangören anda liliköyök. **24** Anda liliköiga Juda jitjememe yeŋön kaba liliköm waŋgiba kewö qesim waŋgiget, “Konaŋjamgi köyatinöŋga mönö nalö dawik toroqeba mambötpingö mötzan? Gi Amötqeqe Toŋi akzan me qahö, mi mönö aukŋe jinöŋga mötpin.”

**25** Mewö jim qesim waŋgigetka kewö melen eŋgyök, “Nöŋön lök jibiga mötketmö, injini nöŋgö keuni mi qahö möt narize. Nöŋön Iwinançö qetŋe aŋgöletot ahakzali, mianjön mönö konaŋjamni in-dela naŋgöba kondelakze. **26** Mi naŋgöba kondelakzemö, injini nöŋgö lama kambu uruŋe qahö maljeangöra aka keuni qahö möt narimakze.

**27** “Nöŋön mönö lamaurupni möt eŋgibiga yeŋön mewöyök nöŋgö keu jölni möta ni nuatançömakze.

**28** Nöŋön malmal köhöikŋji eŋgibiga letota nalö kunöŋ qahö kötökŋji ayuhume. Kunjan kun i nöŋgö böröneyök qahö öröba köndeŋ eŋgima.

**29** Nöŋgö Iwinan i nöŋgö böröne al eŋgiyöhi, yanjön körek eŋgoŋgita öngöngöŋji ketanji akza. Miangöra körekŋjan i nöŋgö Iwinançö böröŋeyök öröba köndeŋ eŋgibingö osime. **30** Ni aka Iwi netkön mönö mohot aka maljít.”

---

\* **10:22:** Kendon qetŋi Hanuka mi Disemba 25 könahiba wehön 8 miangö dop tata söŋgaiget. Miri pakpak kiwa ohotiriget asariiga ip sinŋi tokoba liŋjet köla sösöŋgai aket.

<sup>31</sup> Jisösnöŋ mewö jiiga Juda jitŋememe yeŋön kumbuk gölmenöhök köt umburanjöba memba mi-anjön gila qebingö aket. <sup>32</sup> Mewö aketmö, kewö jim enŋiyök, “Iwinöŋ nam köl niŋgiiga aŋgöletot ketanji gwötpuk aka membiga ekeri, mienŋörenjök mönü wania kun mötmöriba ni kötnöŋ gila nuŋgubingö mötze?”

<sup>33</sup>\* Jim enŋiiga Juda yeŋön meleŋda jidget, “Neŋön aŋgöletot ketanji aknöŋangöra aka qahö kötnöŋ gila guhubingö akzinqö, Anutu mepaqepaik ak waŋgizanaŋgö likepni ak gihibin. Gi gölme azia aigun silegi öne mem öŋgöba Anutu tandök akŋamgö jizan.”

<sup>34</sup>\* Mewö jidgetka Jisösnöŋ meleŋ enŋiyök, “Buŋa Kimbinöŋ Köna keu kun kewö ohoget ahöza, ‘Anutu nöŋön jial: Iŋini mönü nöŋgö bemurupni akze.’ <sup>35</sup> Buŋa Kimbigö keu mi mönü pömsöm qahö qemapmö, pöwöwöm ahöma. Mianjöra Anutunöŋ keuŋi ali kaba ambazip buŋajina ahöhi, Anutunöŋ yeŋgö qetŋini ‘bemurup’ mewö qet enŋiyök. <sup>36</sup> Ambazip omaŋi mewö qet enŋiyökmö, Iwinöŋ azi mem sarahiba melaiiga gölmenöŋ eröhi, enŋön mönü denöwö aka yaŋgöra kewö jize, ‘Gi Anutu mepaqepaik ak waŋgiba maljan.’ Nöŋön ‘Anutugö nahönŋi akzal,’ keu mewö jibiga enŋön mönü wuanöŋgöra mi mötket qahö dop kólja? Iŋini Anutugören Buŋa keu mi qeze me?

<sup>37</sup> “Nup memakzali, mi eketka Iwinaŋgö ahakmemegö dop qahö ahakza ewö, mönü kude mötnarim niŋgime. <sup>38</sup> Iwinaŋgö ahakmemegö dop aka memba maljal ewö, könaŋjamni mewö eka mönü

---

\* **10:33:** Lew 24.16

\* **10:34:** Sum 82.6

möt narim niŋgime. Mi keunaŋgöra aka qahö möt naribeaq ewö, mönö aŋgöletotnaŋgöra aka töndup möt narim niŋgime. Iwinöŋ nömbuk qekötahöba kinja aka nöŋjön Iwibuk qekötahöba kinjali, iŋini miaŋgö könaŋi möt sölöhöga asarimegöra jizal.”

<sup>39</sup> Jisösnöŋ mewö jiiga kunbuk memba jöhöbingö mötketmö, börö bapŋineyök unjurata eta anök.

<sup>40</sup> \*Eŋgömosöta Jordan o töwatŋi kutuba kunbuk likepŋe anda Jonöŋ mutuk o melun mem eŋgiba malöhi, miaŋgören aŋgota nalö tosatŋi toro-geba miaŋgören malök. <sup>41</sup> Miaŋgören maliga ambazip gwötpukŋan yanŋören kaŋgota eka kewö jiget, “Jonöŋ aŋgöletot mohot kun qahö meyökmö, keu pakpak azi kiaŋgöra jiyöhi, mi mönö keu ölŋa jiba malök.” <sup>42</sup> Karŋotkeri, yeŋgörenjök gwötpukŋan uruŋini meleŋda möt narim waŋgiget. Mewö.

## 11

### *Jisösgö alaŋi Lazarusnöŋ kömuyök.*

<sup>1</sup> \*Betani taongö azi kun qetŋi Lazarus miaŋjön kawöl yöhöi ahöyük. Maria aka Marta darumun yetkön Betani taon miaŋgörenjök malohot.

<sup>2</sup> \*Maria miaŋjön Kembu o köhöwakŋambuknöŋ miriba nöröp jupŋan könaŋi keren meyök. Lazarus kawöl yöhöi ahöyühi, mi yanŋö nennja.

<sup>3</sup> Lazarusnöŋ kawöl yöhöi ahöiga nenyahötŋan buzup keu kewö alohotka Jisösgören anök, “Kembu mötnöŋ, alagi yanŋö ak gihimakzawi, yanŋön mönö kawöl yöhöi ahöza.”

---

\* **10:40:** Jon 1.28    \* **11:1:** Luk 10.38-39    \* **11:2:** Jon 12.3

<sup>4</sup> Buzup mi anökmö, Jisösnöj mi möta kewö jiyök, “Kawöl mianjön azi alani kömumapköra aka qahö asuhum waŋgii ahöza. Miangöra qahöpmö, Anutugö Nahönjan i mem ölowaka miangöra Suepkö aködamunŋambuk aiga ambazipnöj könanji mi ek kutuba Anutu möpöseigetka qetbuŋajan asarim sehimä. Kawöl mi miangöra aka asuhum waŋgiyök.”

<sup>5</sup> Jisösnöj Marta, yanjö munji aka nenjiri Lazarus yengöra ak waŋgiiga malök. <sup>6</sup> Mewö malökmö, töndup kawölŋanjö buzupŋi möta miri malöhi, miangörenjök sömaŋ yahöt toroqeba malök. <sup>7</sup> Mi mali nalö mi teköiga gwarekurupŋi yengöra kewö jii mötket, “Nini mönö Judia prowinsnöj liliŋgöba anbin!”

<sup>8</sup> Mewö jiiga melenget, “Ketaŋamnini, Juda yeŋön uruwale kapaŋ köla kötnöŋ gila guhubingö mötket. Miangöra kumbuk Judia liliŋgöba anmamgö jizani, mi qahö dop kölja.”

<sup>9</sup> Mewö melengetka Jisösnöj keu kewö jiyök, “Wehöngö auaŋi 12 ahözei, kunŋan miaŋgö asakŋe köna anmawi, yanjön mönö yuai kunŋan qem mizit qahö ak waŋgima. Gölmegö asakŋan asarim waŋgiiga ölop eka anma. <sup>10</sup> Ölöp anmapmö, kunŋan kiwaŋi qahö ahöm waŋgiiga suŋgem jipjap anmawi, yanjön mönö qem mizit miwikŋaima.” <sup>11</sup> Keu mi jibagun kewö jii mötket, “Alanini Lazarusnöj gaunwat ahözapmö, nöŋön anda gaunöhök möndöbi wahötma.”

<sup>12</sup> Keu mi möta kewö jiget mörök, “Kembu, ölnja gaun ahöza ewö, mönö ölop ahöba ölowakŋa.”

<sup>13</sup> Jisösnöj Lazarus kömuyöhaŋgö keu sainji jiyökmö, gwarek yeŋön ‘Gauna ahöza,’ jiyöhi,

miangö möt bibihiba keu könaŋi qahö möt kutuget. <sup>14</sup> Qahö möt kutugeranġöra Jisösnoŋ auknejeyök jim miwikkjaiba jiyök, “Lazarusnoŋ kömuyöha ahöza. <sup>15</sup> Nöjön yambuk qahö malbiga kömuyöhanġöra nöjön anda mem gulibiga wahöri eketka mötnariprjanan asuhum köħöima. Mewö aiga enġöra söŋgaiba ‘Simbawoŋ aknejel’ jizal. Mönö wahötketka yaŋgören anin.”

<sup>16</sup> Mewö jim miwikkjaiga Tomas qetji kun Si-wisiwi qetkeri, yaŋjn yambuk qwarek alaurupni yenġöra kewö jii mötket, “Nini ölop mohotnej miangören anin. Andagun yambuk kömuin.” Mewö.

### *Malmał Tojan nenyahötnej uruŋiri qesawöliyök.*

<sup>17</sup> Lazarusnoŋ kömumba wehön 4 lük qaksirinöy ahöi teköiga Jisösnoŋ kaŋgoriga buzupni mewö jiget mörök. <sup>18</sup> Betani taon mi Jerusalem siti mosöta 3 kilomita anangö dop dowe ahöyök. <sup>19</sup> Miangöra Juda ambazip gwötpukjan Marta Maria neniġiri kömuyöhanġöra ‘Soŋgon etkekin,’ jiba kaba tatket.

<sup>20</sup> Tatketka Martanöy “Jisös kaza,” jiget möta miri mosöta könanöy anda miwikkjaiyökmö, Marianöy mire tarök. <sup>21</sup> Könanöy miwikkjaiba kewö jii mörök, “Kembu, gi kianġören malbanak ewö, nenan mönü qahö kömumbawak. <sup>22</sup> Qahö kömumbawakmö, gönjön nalö kewöje mewöjanök Anutugö yuai kungöra köuluköman ewö, mi pakpak ölop miwikkjaim gihiiga asuhuma, mewö mötzal.”

<sup>23</sup> Keu mi möta Jisösnoŋ jii mörök, “Göhö nengan mönü guliba wahötma.”

<sup>24</sup> Mi möta Martanöy jiyök, “Gölmegö nalö teteköje kömukömuŋi yenjön wahötmei, yaŋjn

mönö nalö ketaj i miangören guliba wahötmawi, mi möt yaközal.”

<sup>25</sup> Mewö jiiga Jisösnöy jii mörök, “Kömupnöhök wahötwahötkö Toji mi nöön akzal. Nanak Mal-mal köhöikñaŋgö Toji akzal. Miangöra kunjan ni möt narim ningizawi, yanjön kömumapmö, töndup toroqeba mal köhöiba malma. <sup>26</sup> Kunjan kun gölmenöy mala möt narim ningiza ewö, yanjön mönö nalö kunöy qahö kömum köhöima. Qahö! Keu mi möt narizan me qahö?”

<sup>27</sup> Martanöy keu mi möta jiyök, “O Kembu, mi möt narizal. Göjön Anutugö Nahönni akzan. Amötqeqe Toji Kraist gölmenöy asuhumapkö jigeri, göjön mönö mia akzan. Mewö möt narizal.” Mewö.

### *Jisösnöy sahöri imbiljan erök.*

<sup>28</sup> Martanöy keu mewö jiba miriñe liliňgöba anda munji Mariagöra keu ölöy jiiga göranje kaiga jiyök, “Böhinöy kaba könanöy kinda göhöra endu anda ekňangöra jiza.”

<sup>29</sup> Mewö jiiga Marianöy keu mi möta miangörenjöök i mosöta Jisösgören anök. <sup>30</sup> Anökmö, Jisösnöy miri sombemnöy qahö kaŋgoriga endu Martanöy köna namje miwikňaiba ehöhi, miangörenjöök kinök. <sup>31</sup> Juda ambazip yejön Mariabuk miri uruňe uru qesawölökö tatketka Marianöy zilaŋ wahöta gumnöy eta aniga eka kewö mötmöriba jitget, “Yanjön mönö qaksirinöy anda sahötma.” Mewö jiba yanđö andöye wuatangöba anget.

<sup>32</sup> Marianöy anda Jisös kinöhanġören aŋgota eka könanje sipköba eta kewö jii mörök, “O Kembu,

göñön ki malbanak ewö, nenan mönö qahö kömumbawak.”

<sup>33</sup> Mewö jiiba silata qeta sahöriga Juda ambazip yambuk kaba nañgöba mohotnej sahötkeri, Jisösnöj mi eka wösöji pölpölgöiga jeñi asöliiga köna böröñi jönömñambuk unduyök. <sup>34</sup> Jönömñambuk undui qesim engiyök, “I denike alget ahöza?” Qesim engiiga jidget mörök, “Kembu, kewö kaba eknöñ!”

<sup>35</sup> Mewö jidgetka Jisösnöj sahörök. <sup>36</sup> Sahöriga Juda ambazip yeñön eka jidget, “Yei! Mönö alaŋaŋgöra önöñi qahö ak waŋgii malök.”

<sup>37</sup> Mewö jidgetmö, tosatjan keu mi qeba kewö jidget, “Jegömöl ambazip jeñini metohoba malök ewö, mönö ölöp Lazarus jiiga qahö kömumbawak me?” Mewö.

### *Jisösnöj Lazarus mem guliiga kömupnöhök wahörök.*

<sup>38</sup> Mewö laj jidgetka Jisösgö wösöji kunbuk pölpölgöiga jeñi asöliiga qaksirinöj anök. Qaksirinöj anda yuai kewö ehök: Köt köteñ urorohoba qamötñi miangö uruñeala naŋguñi köt ketajan köl közipkögetka tarök. <sup>39</sup> Mi eka kewö jiyök, “Mönö köt qililiŋgögetka anök.” Mewö jiiga azi kömuyöhaŋgö nenji Marta yanjon kewö jii mörök, “O Kembuni, sömañ 4 ahözawaŋgöra lök wörönñambuk akza.”

<sup>40</sup> Jisösnöj mi möta Martagöra kewö jiyök, “Gi möt narim niŋgibananak ewö, Anutugö kukösumjan aködamunñambuk asuhuiga ekanak. Mutuk keu mewö jibiga mötnöj me qahö?”

<sup>41</sup> Mewö jiiga köt qililiŋgöget aniga Jisösnöj eu ui öŋgöiga kewö jiyök, “Iwi, gi köulukni mötzanaŋgöra aka ‘Pipsaiwap!’ jim gihizal. <sup>42</sup> Gi nalö dop köulukni mörakzani, mötzalmö, göñön melaim

niŋginöŋga gölmenöŋ erali, ambazip kambu liliköm ningiba ki kinjei, yeŋön mi möt narimegöra aka keu ki jizal.”

<sup>43</sup> Mewö jiba imbiŋi memba wahöta ketanjanök qeta kewö jiyök, “Lazarus, gi mönü wahöta kaŋgotnöŋ!” <sup>44</sup> Mewö qeriga azi kömukömuŋi yanjön guliba wahöta kayök. Köna böröŋji opo kawukljambuknöŋ esuhuba jemesoholŋi opo jöhannjan köpeiba jöhöget ahöi dundunjambuk kayök. Mewö kaiga Jisösnöŋ jiyök, “Mönü dundunŋi pösatketa ölop anma.” Mewö.

*Juda galöm yeŋön Jisös kömumapkö aŋgönaŋ geget.  
Mat 26.1-5; Mak 14.1-2; Luk 22.1-2*

<sup>45</sup> Juda ambazip Mariagören kaŋgota Jisösnöŋ yuai aiga asuhuiga ekeri, yeŋorenjöŋ gwötpukŋan urujini meleŋda Jisös möt narim waŋiget. <sup>46</sup> Möt narim waŋigetmö, tosatŋan Farisi (Köna keugö kapankölköl) yeŋgören anda Jisösnöŋ yuai ahöhi, miaŋgö kösshotŋi jiget mötket.

<sup>47</sup> Mi jiget mötketka jike nup galöm aka Farisi yeŋön jike kaunsöl jitnememe öröm eniget tokogetka kewö jiget, “Azi miaŋön aŋgöletot kukösumŋambuk sehisehiŋi memakzawaŋgöra i mönö denöwö ak waŋginga dop kölbawak? <sup>48</sup> Wakosoran aka yuai kun qahö ak waŋginga toroqeba mewö aka malma ewö, mönö ambazip körek pakpak i möt narim waŋibeak. Mewö aketka Rom gawman yeŋgö irimŋini seholiiga kaba nanini jöwöwöl jikenini aka ambazip kambu ki nenguanjitetka öne töhön malbinbuk.”

<sup>49</sup> Mewö jiget tatketka yeŋgorenjöŋ kun qetŋi Kaiafas yanjön yambu (yara) miaŋgören jike nup

galöm bohonji aka nup mia memba malök. Yanjön wahöta goro keu kewö jii mötket, “Injini uru mötmötjanangö kinimnji tok qahö tohoza. <sup>50</sup> Injini keu ki ölop qahö kewötze: Nini ambazip kambu körekñanök ayuhuinga lömböt keta bölökjji aka-puk. Miangöra azi mohotjan Juda kambu nejgö aip selnini ala sohopnini memba kömuiga dop kölma.”

<sup>51</sup> Yanjön keu mi nannji imbiñe qahö ahuiga jiyökmö, yambu (yara) miangören jike nup galöm bohonji malöhañgöra aka nanjak keunjanangö könañji qahö möta kezapqetok keu jiyök, “Jisösnöy ambazip kambu nejgöra aka kömui dop kölma.” Keu mi ölnja jiyök. <sup>52</sup> Juda ambazip kambu nejgöröhök qahö kömuyökmö, Anutugören urumeleñ könagesö gölme dop denqeñda mal anjini, nini mewöyök mindirim nejgiiga urumeleñ kambu mohok aka malbingöra kömuyök. Kömumapkö keuñi mi qeljiñe jiyök.

<sup>53</sup> Wehön miangörenjök könahiba jitjememe yeñjon tokoba mewö eraum möta Jisös kömumapkö keuñi jim köhöiba arenji alget. <sup>54</sup> Miangöra Jisösnöy toroqeba Juda yeñgö sutjine aukñe qahö anda kaba malök. Mewö qahöpmö, eñgomosöta gölme qararañkölkölñangö göranje anök. Miangören anda taon qetji Efraim miangören aŋgota gwarekurupñi yembuk nanjinök malget.

<sup>55</sup> Juda nejgören ak-kömükömu kendonöy töriyök.\* Miangöra Juda ambazip gwötpukñan miri

---

\* **11:55:** Kendon qetji Nei keunøy Pasowa jize. Anutunöy mönöwök Israel ambazip nejgehoriba neñgonjiröhi, miangöra yambu dop nalö ala söñgaimakzema. Eksodus 12.15

dop mirinjini mosöta köl könjörat ak anjubingöra möta Jerusalem sitinöy öñgöget. <sup>56</sup> Jisös jaruba mala jöwöwöl jikegö tohoj uruñe kinda eraum möta kewö quesim anguget, “Jisösnöy sösönjai kendongöra ki kama me qahöpto? Denöwö mötze?”

<sup>57</sup> Mewö quesim angugetmö, jike nup galöm aka Farisi yenjön jimkutukutu keu kewö algetka sehiyök, “Kunjan Jisösgö ahöm tatatnji eka mötmawi, yanjon mönö neñgören kaba buzupnj jii möta anda memba jöhöbin.” Mewö.

## 12

*Marianöy Jisös o köhöwakjambuknöy miriyök.*

*Mat 26.6-13; Mak 14.3-9*

<sup>1</sup> Anutunöy mönöwök neñgehoriba neñgoñgiröhi, miañgö ak-kömükömu kendonjan\* töriba sömañi 6 teköiga miañgören kam kuñgumamgö ahök. Jisösnöy nalö miañgören miri qetnji Betani miañgören anök. Mutuk azi qetnji Lazarus mem gulii kömupnöhök wahöta malöhi, mönö yançö mire angorök. <sup>2</sup> Miañgören angoriga Jisös göda qem wañgibingöra miri kunöy nene ohoba mözözömgöget. Martanöy ohom töndeñ köl eñgiyökmö, azi Jisösbuk mohotne tata nene negeri, Lazarusnöy yeñgö sutnjine tarök.

<sup>3</sup> \*Mewö tatketka Marianöy kelök kirin kun lömbötñi 500 gram mi memba Jisösgören kayök. Kirin mi o umköhöwakjambuk ölni qetnji nad bohonji öñgöñgöñi ketanji miañjon kokolak qeqenja. Yanjon mi memba kaba simin köla Jisös könanje mimbiliba miriba nöröp jupnjan keren meyök.

\* **12:1:** Eksodus 12.15    \* **12:3:** Luk 7.37-38

Mewö aiga miri uruŋe tatkeri, mi ogö wörönŋan pukpuköba dop köla ahöiga mötket.

<sup>4</sup> Mewö asuhuiga Jisösgö gwarek yeŋgörenjök kun qetni Judas Iskariot, könaŋgep Jisös mamalolo meyöhi, azi mianjön qetala kewö jiyök, <sup>5</sup> “O kööhöwakŋambuk mi mönö wuanöŋgöra bohonji memegöra qahö alök? Iwinangö jitŋi! Mi albawak ewö, mönö silim 300:kö töwaŋi (Kina 1500,-) miangö dop yöhötibawak. Mia ambazip wanapŋi enŋgiinga dop kölbawak.” <sup>6</sup> Mewö jiyökmö, keu mi ambazip wanapŋi yeŋgöra waimanjat möröhaŋgöra aka qahö jiyök. Yeŋgöra aka qahöpmö, yoŋgorö meme azia mala moneŋ gösö kutukutulaŋjini galöm köli moneŋ alget geiga miaŋgörenjök kitipŋi nanŋaŋgöra memba malök. Mönö miangöra aka mi jiyök.

<sup>7</sup> Mewö jiiga Jisösnöŋ jiyök, “Injini ambi ki mönö kude jim waŋgime. Nöŋön kömumbiga löm köl niŋgimeaŋgö nalöŋi törizawaŋgöra ölöp sileni o umkööhöwakŋambuknöŋ nömiriza. <sup>8</sup> \*Ambazip wanapŋi mi mönö nalö dop sutŋine malakzemo, nöŋön embuk nalöŋi nalöŋi qahö malmam.” Mewö.

*Lazarus qebingö keu jöhöba aŋgönaŋ alget.*

<sup>9</sup> Jisösnöŋ Betani mire malöhi, mi Juda ambazip kambu gwötpukŋan möta miangören kaget. Jisösgöröhök qahö kagetmö, Lazarus kömupnöhök mem gulii wahöröhi, i mohot ekingö likeplikep öröba kaŋgotket. <sup>10</sup> Mewö kaŋgotketmö, jike nup galöm yenŋön Lazarus mewöyök qein kömumapkö keu jöhöget. <sup>11</sup> Juda ambazip gwötpukŋan

---

\* **12:8:** Dut 15.11

Lazarusgöra aka Betani anda urunjini meleñda Jisös möt nariget. Mianögöra keu mewö jöhöget. Mewö.

*Jisös köiraŋ kölgetka Jerusalem öngöyök.  
Mat 21.1-11; Mak 11.1-11; Luk 19.28-40*

**12** Mewö aketka ahöba wahöta mianögören ambazip kambulelembenöŋ ak-kömukömu kendongöra Jerusalem sitinöŋ kaŋgota malgeri, yenjön buzup keu kewö mötket, “Jisösnöŋ Jerusalem kamamgö könanöŋ kaza.” **13** \*Keu mewö möta umji böröŋi memba könanöŋ miwikñaibingö anda kewö jiba qetket, “Hosana, owe owe! Anutu möpöseizin. Kembugö qetŋe kamawi, Anutunöŋ mönö kötuetköma! Israel neŋgö Kiŋ Kembunini owe owe!”

**14** Jisösnöŋ doŋki moröŋi kun miwikñaiba miaŋgö qakŋe öngöba tarök. Mi kezapqetok keu kun kewö ohoget ahözawangö dop asuhuyök,

**15** \*“O Jerusalem ambazip Zaion kundunji liliköba maljei, iŋini mötket, eŋgö Kiŋ Kembuninan mönö kama.

Doŋki moröŋangö qakŋe tata kama. Mianögöra kençötŋini mönö kude mötme.”

**16** Jisösgö gwarekurupnjan yuai asuhuyöhi, mianögö könanji mutuk qahö möt kutugetmö, könanŋep ölöp möt asariget. Jisösnöŋ Suepnöŋ öngöba asakmararaŋambuk malöhi, keu mi nalö mianögören mötmöriba kewö jiget, “Aha! Keu mi mönö Jisösgöra ohoget ahöza aka ambazipnöŋ keu mianögö dop ak wanŋigetka öljambuk ahök.”

---

\* **12:13:** Sum 118.25, 26    \* **12:15:** Zek 9.9

**17** Ambazip Jisösbuk Betani malgeri, yenjön dangunu ewö kinda buzuprji jim sehitget. Jisösönöj Lazarus qeriga kömupnöhök guliba wahöta qaksirigö köt köteŋ mosöta kaŋgoriga ambazip kambunöŋ ekeri, yenjön Jisösgö könaŋji naŋgöba jiba jim asariget. **18** Jisösönöj angoletot mi meyöhi, keu mi mötkerançöra aka ambazip kambunöŋ luluŋda köl öröm waŋgibingö anget.

**19** Mewö angetka Farisi (Köna keugö kapaŋkölköl) yenjön nanŋinök eraum möta kewö jiget, “Mötket. Gölmeŋi gölmeŋi ambazip yenjön mönö lulunda öröba yançö andöŋe anakze aka nini keu nup miyök mem bibihiinga ölni kun qahö asuhuza.” Mewö.

### *Grik ambazip tosatŋan Jisös jaruget.*

**20** Juda ambazip ak-kömükömu kendongöra Jerusalem sitinöŋ öŋgöba Anutu waikni memba möpöseigeri, yençö sutŋine Grik ambazip tosatŋi mohotŋe malget. **21** Yeŋön gwarek qetŋi Filip yançören kaget. Filipnöŋ Galili pröwingsö taon qetŋi Betsaida miangö azia malök. Grik yenjön yançören kaba qesiba kewö jiget mörök, “Ketaŋjamnini, nini sihimninan Jisös ekingö mötzin.”

**22** Mewö jiget möta Andrugören anda keu mi jii mörök. Jii möta mohotŋe anda Jisös jiyohot mörök.

**23** Keu mi möta meleŋda kewö jiyök, “Suepkö asakmararaŋan Suep gölmegö Azi Ölni yançören kumbuk asuhum kutuiga asarimawi, miangö nalöŋjan mönö töriza. **24** Nöŋön kömupnaŋgö söpsöp keu öl töhönŋi kun kewö jibi mötket: Sehoŋ kötŋi gölmenöŋ qahö geba julma ewö, mönö öne miyök

ahöma. Mewö öne ahömapmö, geba julma ewö, korapñan mönö jula öndölböndöl wahöri ölni gwötpuk söhöma.

<sup>25</sup>\*“Miangö dop denike yejön malmaljini nanjinanęgöra anjön köla nanjini imbi-imbi siyonsayorji qahö malbingö ak engimakzawi, yejgö malmaljinan mönö sohoma. Mewö sohomapmö, kunjan kun nanji malmalji görögöra ala nia jegep al niŋimawi, yanjon mönö malmal ölni öndölböndönlambuk miwikñaiba köhöiba teteköŋi qahö mal öngöma. <sup>26</sup>Kunjan ni welen qem niŋimamgö jizawi, yanjon mönö ni nuataŋgöba malí dop kólma. Weleni qemakzawi, mönö ni anda kaba malmamaŋgören mewöyök nömbuk malma. Kunjan nömbuk mala weleni qem niŋimakzawi, Iwinöŋ mönö i göda qem waŋgi malma.” Mewö.

### *Jisösönöy kömumba gulimawaŋgö keu saiŋi jiyök.*

<sup>27</sup> Jisösönöy jiyök, “Wösöni dölki kot gwözöŋniga amqam aka maljal. Denöwö jibileŋak? Keu jaruzal. O Iwi, gi ölop aua nalö kewöŋaŋgö köŋjiliŋnöhök meköm niŋiman. Töndup kewögöra mewö qahö köulukömam: Aua kiangö sihimbölöŋi mi mökösöŋda bisimamgöra aka nangak qakne aljan. <sup>28</sup>O Iwi, gi mönö nangi aködamungi al niŋibä qetbuŋagi mem qariman.” Mewö köuluköiga Suepnöhök keu kewö asuhuba erök, “Nöŋön aködamuni lök al gihiba mewö qetbuŋani mem qarial aka toroqeba mem qaribiga sehiba anma.”

<sup>29</sup> Keu mi asuhuiga ambazip kambu kinget yejön mi möta jigel, “Wöl pöndaŋ qetza.” Tosatjan

---

\* **12:25:** Mat 10.39; 16.25; Mak 8.35; Luk 9.24; 17.33

じgett, “Suep garata kunnjan yanlöra keu jiiga kouruknji mötzin.”

<sup>30</sup> Mewö mewö jigetka kewö jii mötket, “Kouruk mi nöngöra aka qahö asuhuzapmö, mi enlöra aka asuhuza. <sup>31</sup> Nalö kewöje gölmenji gölmenji ambazip ahakneme bölöji wuatanlömakzei, yenlö kewötkewöt nalöjinan mönö mesohol kól enlözä. Anutunöy yenlö keunjini jim teköba likepni meleñ engiiga qaknjine öngömapkö akza. Nalö kewöje Anutunöy Bölöjanlö Kembuji gölme dop galöm kól enjimakzawi, mönö i közöliga yaigep etmapkö akza. <sup>32</sup> Yanlö etmapmö, nöngöra kewö asuhuma: Ambazipnöy gölmenöhök nömemba könakemba kösököm ninjigetka öngöba kinbiga köna ahuiga ambazip gölme dop öröm enjibiga luluñda nöngöreñ kaba kambu köla kinme.” <sup>33</sup> Mi kömup denlöwöji kömumawi, miañgö keu saiña mewö jii mötket.

<sup>34</sup>\* Ambazip kambu yenlö mi möta kewö jiget mörök, “Nini Köna keu oyonda kewö mötzin, ‘Kraistnöy qahö kömumba teteköji qahö mal öngöba malma.’ Göñön wuanöngöra kewö jizan, ‘Suep gölmegö Azi Ölji gölmenöhök memba kösökögetka könakemba öngöba kinma.’ Suep gölmegö Azi Ölji mi danlö?”

<sup>35</sup> Mi möta meleñ engiyök, “Asaknjan nalö töröptökni kunbuk sutjine asariba malma. Sönyaupnöy qaknjine öngöba turum enpii miañgö buñanji akepuköra mönö asakñe anda kaba malme. Asaknjan ahöm enjimawañgö dop mönö asakñe malme. Danlö panamanöy jipjap anda

---

\* **12:34:** Sum 110.4; Ais 9.7; Eze 37.25; Dan 7.14

kamakzawi, mönö denike aŋgotmawi, mi qahö mötza. <sup>36</sup> Miangöra asakjan nalö dawik embuk malmawi, nalö miangöreŋ mi mönö urunöŋ möt aŋgon köla malme. Asakjançö könagesö aka malmegöra mönö asakji mi möt nariba malme.” Jisösnöŋ keu mewö jiba eŋgömosöta tölapköba anök. Mewö.

*Juda ketanjyenjö uruköhöikjinan qahö löwöriyök.*

<sup>37</sup> Jisösnöŋ aŋgöletot gwötpuk memba maliga Juda yeŋön mi jeŋinan eketmö, töndup i qahö möt narim waŋiba silebile malget. <sup>38</sup>\*Mewö malgetka kezapqetok azi Aisaiaqören keu kun mi öljambuk asuhuyök. Yaŋön keu mi kewö ohoyöha ahöza, “O Kembu, nejön Buŋa keu jim asariba uruŋini kuŋgum eŋgimakzinzö, danjön mi möt naribawak?

Kembunöŋ kukösumnjı mi mönö dagöra indeli möt asarima?”

<sup>39</sup> Amötqeqe Toŋi möt narim waŋgibingö lömböriba osigeri, Aisaianöŋ miangö könaj möta keu kun qeljiŋe kewö jiba ohoyöha ahöza,

<sup>40</sup>\*“Nanŋini jeŋinan yuai eka könaj ek kutubepuk me uruŋinan keu könaj möt asaribepuk. Mi möt asariba uruŋini meleŋbepuk.

Uruŋini meleŋgetka mem ölöwak eŋgibileŋbuk. Yaŋön mewö asuhubapuköra ambazip jeŋini mem gömöliba uruŋini gwözöŋniga malje.”

---

\* **12:38:** Ais 53.1    \* **12:40:** Ais 6.10

**41** Jisösnöj Suepkö asakmararañöj asariba mali Aisaianöj mewö eka könañi jim asariba keu mi jiyök.

**42** Jitñememe aka galömkölköl azi yeñgörenjök gwötpukjan mewöyök Jisös möt narigetmö, Farisi (Köna keugö kapanjkölköl) yeñjon köouluk miri kam bunöhök közöl eñgibepuköra mi aukñe qahö jim miwikñaiget. **43** Ambazipnöj möpöseim eñgimegöra kapañ kölgetmö, Anutunöj möpöseim eñgimapköra mi qemasolokep aket. Mewö.

*Jisösgö keuñjan ambazip kewöta keunini jim teköma.*

**44** Tosatñan mewö aketmö, Jisösnöj keu qeta kewö jiyök, “Kunñan möt narim niñgizawi, yanjon niyök qahö möt narim niñgizapmö, kunöñ melaim niñgyöhi, i mewöyök möt narim wañgiza.

**45** Kunñan ni neka mönö melaim niñgyöhi, i mewöyök ehakza. **46** Ambazip kun ni möt narim niñgizawanjöñ mönö söñaupnöj qekötahöba malbapuk. Miangóra nöñön eta asuhuba gölmeñi gölmeñi eñgö asakñina aka maljal.

**47** “Nöñön eta asuhuba gölmeñi gölmeñi eñgö keuñini jim tekömamgöra aka qahö kayalmö, ambazip gölme dop amöt qem eñgibiga nalö kewöne letota Suepkö buñaya akñegöra aka kayala maljal. Miangóra ambazip nöñgö Buña keuni möta qahö tem köla wuatanjömakzei ewö, nöñön yeñgö keuñini qahö jim tekömam. **48** Denike yeñjon ji-jiwilit ak niñgiba Buña keuni qahö möt anjöñ köljei, yeñgö jim teteköjinan mönö kewö asuhuma: Nöñön Buña keu jibi mötkeri, keu mianjöñ mönö

nalö ketanje keuñini jim teköiga sihimbölöjini miangö dop mötme.

<sup>49</sup> “Könaŋi kewögöra mewö asuhuma: Nöyön Buŋa keu jiba malali, mi keu omaŋi qahö. Mi nani imbineyök qahö asuhuiga jiba kota malal. Mewö qahöpmö, Iwi melaim niŋgiyöhanjön nannak keu jit denöwö jimami, miangö jim kutum niŋgiiga jiba kota maljal. <sup>50</sup> Iwigören jimkutukutu mianjön mönö iñini malmal köhöikje al enjimakza, mi mötzal. Miangöra Iwinan mi jimamgö jim kutum niŋgiyöhi, mönö miangö dop Buŋa keu jimakzal.” Mewö.

## 13

*Jisösnöŋ gwarek yeŋgö könaŋini saŋgoŋnök.*

<sup>1</sup> Ak-kömukömu kendonöŋ\* töriiga Jisösnöŋ könaŋi kewö möt yaköyök, ‘Gölme mosöta Iwinaŋgören öngömamaŋgö nalöjan mönö töriza.’ Mewö möt yaköba nanni alaurupŋi gölmenöŋ malgeri, mi uruŋjan jöpaköm enjiba mala teteköje miangören mewöyök uru jöjöpanji mi kondel enjiyök.

<sup>2</sup> Kömumawaŋgö nalöjan kam kuŋgumamgö aiga nalö kunöŋ suŋgemgö nene nembingö tokoba mohotje tatketka yuai kewö asuhuyök: Saimon Iskariotkö nahönji qetŋi Judas i Satanöŋ lök sölölöhöyök. Jisös mamalolo ak waŋgimapkö keuŋi mi saŋep ali uruŋje geiga möta tarök. <sup>3</sup> Jisösnöŋ nanni könaŋi mi kewö möt kutuyök, ‘Iwinöŋ yuai

---

\* **13:1:** Anutunöŋ mönöwök Israel ambazip neŋgehoriba nenjongiröhi, kendon miangö qetŋi Nei keunöŋ Pasowa jize. Eksodus 12.15

pakpakö kukösumnjı mi nöñgö böröne aliga Anutugörenjök eta mala kunbuk yanğören öñgomamgö akzal.’

<sup>4</sup> Konañji mewö möt kutuba nene nemba tatkerançörenjök wahöta malukunji köteköba nupkö opo jöhanji kun memba kembanje köpeiba jöhöyük. <sup>5</sup> Mi jöhöba o joutnöy mokoi geiga könahiba gwarekurupni yeñgö konañini sañgoñönök. Sañgoñ teköba opo jöhanji (tauöl) kembanje köpeiba jöhöyühi, mianjön konañini kutuyök. <sup>6</sup> Sañgoñda anda Saimon Pitögö konañje kañgoriga kewö jii mörök, “O Kembu gi welenqeqe etqegeñi qahö. Göñjon nöñgö könani sañgoñönüga qahö dop kólma.”

<sup>7</sup> Mewö jii möta kewö meleñnök, “Yuai dölki akzali, göñjon mianjö könañji nalö kewöye qahö möt kutuzanmö, könajgepnöy mi ölop möt asariba malman.”

<sup>8</sup> Meleñniga kewö kapañ köla jiyök, “Gi mönö nöñgö könani nalö kunöy qahöpmahöp sañgoñman.” Mewö jiiga kewö jiyök, “Nöñjon gi qahö sañgoñ gihimam ewö, gi mönö nöñgö gwarekni toroqeba malmamgö osiman.”

<sup>9</sup> Mewö jiiga Saimon Pitönöy pörösöl ala auruba meleñnök, “Kembu, mewögöra gi könananök qahöpmö, böröni aka nöröpni mi mohotñe sañgoñman.”

<sup>10</sup> Mewö meleñniga kewö jii mörök, “Kunjan o ariba kaiga könani tok sañgoñninga töwötnji qahö sarakñi ak teköma. İñini körek lök sarakñi ak teközemö, mohotnöhök sarakñi qahö akza.”

<sup>11</sup> Dañjon mamalolo ak wançimamgö ahöhi, Jisösnöy mi möta mianjöra kewö jiyök, “İñini körek sarakñi qahö akze.”

**12** \*Könañini sañgon teköba malukuñi kunkubuk löhgöta eta tari negetka kewö quesim enjiba jiyök, “Nöyön yuai ak engizali, ijini miangö könañi möt asarize me qahö? **13** Ijini nöygorä ‘Böhi!’ aka ‘Kembu!’ mewö noholakze aka nöyön mi ölnja akzal. Miangöra mi dopñe jimakze. **14** Nöyön engö Kembu Böhinjini aka welenqege eretñañgö silik memba könañini sañgonjal ewö, ijini mönö mewöjanök memba et al aŋguba weleqege aka könañini sañgon aŋguba malgetka dop kólma. Mi mönö nupñina.

**15** “Nöyön aka kondel engizali, ijini mönö miangö dop naŋgöba welen qem aŋguba malme. Mewö malmegöra miangö siliknji nöyön merak kondel engibiga ekze. Mi mötmöriba miangö tandökñi wuatanjögetka dop kólma. **16** \*Nöyön keu öł töhönni kun kewö jibi mötket: Welenqeñenöj eretñi aiga tonjan öngöngöji akza. Gwareknöj böhiñi ongita öngöngöji akñamgö osima. Mewöyök azi kembu kunöñ garatañi melaiiga kolek anda nup memakzawi, yanjon mönö kembuñañgö bapñe malakza. **17** Ijini keu kötni mi merak möt kutuze. Mewögöra silememe mosöta alaurupñini nembö bapñine anda malme ewö, nöyön mönö engöra ‘I-ia simbawon!’ jimam.” Mewö.

*Kunöj mamalolo ak waŋgimapkö qeljinje jiyök.*

*Mat 26.20-25; Mak 14.17-21; Luk 22.21-23*

**18** \*“Keu jizali, mi mönö ijini lökjanök qahö engömeza. Nöyön niňia möwölöhöba engömealı, engö könañamjini mönö ölop möt kutuzal. Mewö

\* **13:12:** Luk 22.27      \* **13:16:** Mat 10.24; Luk 6.40; Jon 15.20

\* **13:18:** Sum 41.9

maljalmö, Buŋa Kimbi kun mianjön öljambuk aiga dop kölma. Keu mi kewö, ‘Kunöŋ nöŋgören nene mohotŋe neziri, yanjön mönö kelewele aka gwakötŋan tötl niŋgiba nuŋgumamgö jöjöröza.’†

<sup>19</sup> “Ni öljı könaŋgep asuhumawaŋgö keuŋa mutuk jizal. Miangöra öljı asuhumawi, iŋini nalö miangören nöŋgö könani möt asariba kewö jime, ‘Aha! Malmalgö könaŋi nalö dop mala kota malöhi, yanjön mönö mia akza.’ Mewö jiba möt narim ningimegöra nöŋjön keu mi qeljinje aukŋe jibiga mötze.

<sup>20</sup>\* “Nöŋjön keu ölj töhönŋi kun kewö jibi mötket: Nöŋjön ambazip kun melaibi nup memamgöra kaiga kunŋan i köl örözawi, yanjön mönö ni tok köl öröm niŋgima. Mewöjanök ni köl öröm ningizawaŋjön mönö melaim niŋgiyöhi, mönö i mewöyök köl öröm waŋgima.”

<sup>21</sup> Jisösönöŋ keu mewö jiba wösöŋi kot gwözöŋda jul takömmamgö ahiga keu indela kewö jiyök, “Nöŋjön keu ölj töhönŋi kun kewö jibi mötket: Enŋoreŋjök kunŋan ni mamalolo mem niŋgima.”

<sup>22</sup> Mewö jiiga gwarekurupŋan nanŋini kuŋkalilin uba anŋehiba nanŋjök nanŋjök kewö mötmöriget, ‘Mönö dagöra jizapto?’ Mewö mötmöriba uruyahöt tönpin tatket. <sup>23</sup> Tönpin tata nene negetka Jisösgö wölböt gwarekŋan yanŋö qöhörönjeyök tarök.

<sup>24</sup> Yanjön tariga Saimon Pitönöŋ nöröpŋan gwarek mi söpsöp ak waŋgiba kewö jii mörök, “Keu mi dagöra jizawi, mi qesiba jinöŋ mötpi.”

† **13:18:** Gwakötŋan tötl niŋgiba nuŋgumamgö jöjöröza, keu mi Israel yenŋoren dopkeu kun. Könaŋi kewö: Yanjön urunŋan qetala utaköm niŋgiza. \* **13:20:** Mat 10.40; Mak 9.37; Luk 9.48; 10.16

**25** Mewö jii möta lapingöba Jisösgö töptöpnye naŋgöba kewö qesiyök, “Kembu, azi mi daŋön?”

**26** Mewö qesiiga meleŋ waŋgiyök, “Beret kitipŋi kuluŋnöŋ kundumgöba kun waŋgimami, yaŋön mönö mi.” Meleŋ waŋgiba beret kitipŋi memba kuluŋnöŋ kundumgöba Judas waŋgiyök. Judasgö iwiŋi qetŋi Saimon Iskariot. **27** Beret kitipŋi mi waŋgiiga Satanöŋ miaŋgörenjök Judasgö uruŋe geyök. Miaŋgöra Jisösŋöŋ i jim kutum waŋgiba kewö jiyök, “Yuai akŋani, mi mönö zilanj akŋan.” **28** Keu mewö jiyökmö, mi wuanöŋgöra jii möröhi, mi gwarek tosatŋan mohokŋe tata nene negeri, yengörenjök kunŋan kun qahö möt asariyök. **29** Gwarek tosatŋan miaŋgöra kewö mötmöriget, “Judasnöŋ moneŋ gösögö galömŋa malöhi, miaŋgöra kendon nalöŋe yuai osibini, mi bohonŋi memapköra melaiza me ambazip wanapriŋi moneŋ yuai kun memba eŋgimapköra jiza.”

**30** Judasnöŋ keu mi ölop möt asariba beret kitipŋi mi memba miaŋgörenjök mosöta yaigep aniga suŋgem ahök. Mewö.

### *Jisösŋöŋ jöjöpaŋ keu dölökŋi jim kutuyök.*

**31** Judasnöŋ mosöta yaigep aniga Jisösŋöŋ kewö jiyök, “Dölki Anutunöŋ aködamunuŋi Suep gölmegö Azi Ölŋi al teköm waŋgiiga yaŋön Anutugö qetbuŋanji mem qarii asuhuza. **32** Yanŋön Anutugö qetbuŋanji mem qariba Anutubuk qekötahözawaŋgöra Anutunöŋ mönö mewöŋjanök yaŋgö qetbuŋanji mem qarima. Mi nalö qahö körii mem qariiga asakmararaŋan asuhum tiŋgiri mal öŋgöma.

**33** \*“O gömokurupni, nöñön nalö töröptökji kunbuk embuk malmam. Mi mala eñgömosötpiga könañgep jarum niñgiba malme. Juda yeñgöra kewö jibi mötket, ‘Ni miri anmami, iñjini miangören kabingö osime.’ Keu miyöhök dölki eñgöra mewöyök jizal.

**34** \*“Nöñön jöjöpañ keu dölökji jim kutum eñgizal: Iñjini mönö uruñinan jöpaköm añguba malme. Nöñön urukalem ak eñgiba malali, iñjini mönö miangö dop jöpaköba urukalem ak añguba malme. **35** Sutjine uruñinan jöpaköm añguba malme ewö, ambazip körek yeñön eñgeka könañjamjini möt kutuba kewö jiba malme, ‘Aha! Mönö Jisösgö gwarekurupnji akze.’ ” Mewö.

*Pitönöñ Jisös qañ kölmäpkö keu qeljiñe jiyök.  
Mat 26.31-35; Mak 14.27-31; Luk 22.31-34*

**36** Saimon Pitönöñ Jisös kewö quesim wañgiyök, “Kembu, gi denike anman?” Qesim wañgiiga meleñnök, “Ni denike anmami, gi miangören nuatañgöba kamamgö osiman. Nalö kewöje osimanmö, könañgep mia ölop nuatañgöba kaman.”

**37** Meleñniga kewö quesiyök, “Kembu, ni mönö wuanöñgöra nalö kewöje gi guatañgöba kamamgö osimam? Nöñön mönö malmalni göhöra aka kölenđda mosötmam.”

**38** Qesiiga kewö meleñnök, “Gi ölja malmalgi nöñgöra aka kölenđda mosötmamgö jizan me? Keu mi jitkanök jizan. Nöñön keu öl töhönji kun kewö

---

\* **13:33:** Jon 7.34    \* **13:34:** Jon 15.12, 17; 1 Jon 3.23; 2 Jon 5

jibi mötnöj: Merak kuruknöj qetmamgö dop-dowiiga gönjön nalö mianjören qaq köl niñginöjga indimlüji karöbut akña.” Mewö.

## 14

### *Jisösnöj gwarekurupnji urukölalep mem eñgiyök.*

<sup>1</sup> “Urunjinan mönö waimanjat kude möta wösöbirik kude aka malme! Mönö Anutu möt narime aka ni mohok möt narim niñgiba malme! <sup>2</sup> Nöñjö Iwinanjö miri bohonje miri uruñi sehisehini ahöze. Mi qahö ahöbeak ewö, mönö eñgora keu kewö jibileñjak: Nöñjön mönö mianjören öñgöba eñgö dum miri mem möhamgomam.

<sup>3</sup> “Nöñjön mutuk anda öñgöba engö dum mirijini mem möhamgomam-mö, nöñjön miri malmami, ijini mewöyök nömbuk mianjören mohotje mallingö sihimlüji mötzal. Mianjöra nöñjön mönö kunbuk liliñgöba kaba eñguançitpiga euyañgören öñgöme. <sup>4</sup> Nöñjön miri denike anmami, ijini mianjö könañi lök möt kutuze.” Mewö.

### *Iwigören anangö köna mi Jisös.*

<sup>5</sup> Jisösnöj mewö jiiga gwarek qetnji Tomas yanjön kewö jiyök, “O Kembu, gi miri denike anmani, nini mi qahö mötzin. Mianjöra mianjö könañi mi mönö denöwö möt kutubinak?”

<sup>6</sup> Mi möta kewö jii mörök, “Nöñjön Köna akzal. Nöñjön Keu öljji aka Malmal köhöiknji akzal. Kunjan Iwigören angotmamgö möta nöñgören kama ewö, yanjön mönö köna miwikñaima. Köna murutnji kun qahö ahöza. <sup>7</sup> Ijini ni öljja möt kutum niñgibeak ewö, mönö nani Iwini mewöjanök möt

kutum waŋibeak. Injini nalö kiangörenjök könahiba nöŋgö Iwini lök eka möt waŋgize.”

<sup>8</sup> Mewö jiiga Filipnöŋ kewö jii mörök, “O Kembu, gi Iwi kondel neŋginöŋga neŋön i uba ehinga dop köl neŋjima.”

<sup>9</sup> Mi möta Jisösnöŋ jii mörök, “O Filip, ni nalö köröp tinqinji embuk pöndaŋ malbigun neka töndup könani qahö möt kutuzan me? Kunjan ni nek kutuyöhi, yanjon mönö Iwini mewöyök eka malja. Miangöra gi mönö denöwögöra Iwi kondel neŋginöŋga ekingöra jizan?

<sup>10</sup> “Nöŋön Iwibuk qekötahöba kinbiga Iwinöŋ nömbuk qekötahöba kinjawi, mi möt narizan me qahö? Keu Buŋa jibiga mörakzei, nöŋön keu mi nani uruneyök qahö memba jimakzal. Qahö! Nup memakzali, mi mewöyök Iwi nömbuk qekötahöba kinjawajanöŋ nam köl niŋgii ölni ahumakza. Miangöra nup memakzali, mi mönö yaŋgö nuwa memakzal.

<sup>11</sup> “Nöŋön Iwibuk qekötahöba kinbiga Iwinöŋ nömbuk qekötahöba kinja. Injini mönö mewö möt narim niŋgiget. Keu mi jitnöŋ jibi möta qahö möt narim niŋibeak ewö, mi mönö aŋgöletotni ekzeangöra aka möt narim niŋgime. <sup>12</sup> Nöŋön keu öl töhönŋi kun kewö jibi mötket: Denike yeŋön ni möt narim niŋgizei, yeŋön mewöyök ni aŋgöletot memba malali, miyöhök memakŋe. Miyöhök memakŋe aka nalö tosatŋe nöŋön meali, miaŋgö dopŋi ongita mi memakŋe. Nöŋön Iwigören öŋgöba malmamaŋgöra aka aŋgöletot öŋgöŋgöŋji ketanji megetka asuhume.

<sup>13</sup> “Iwinan nöŋgöra aka qetbuŋaŋambuk akŋapkö mötzal. Miangöra aka Injini nöŋgö qetne wani

yuaigöra köulukömei, nöyön mönö mi akjam. Mewö akigun mianjön Iwinançö qetbuñanji jigetka qarimakja. <sup>14</sup> Injini yuai kungöra nöyöqö qetne köuluköba qesim niñgime ewö, nöyön mönö mi akjam. <sup>15</sup> Injini uruñinan jöpakköm niñgimakze ewö, mönö nöyöqö jöjöpañ keuni tem köla wuatançöba malme.” Mewö.

*Jisösnöy Uña Töröñi melaimamgö jim jöhöyük.*

<sup>16</sup> “Nöyön Iwi köulukök wañgibiga yañön nam köiput Tonji kun eñgiiga eta nöyöqö salupni aka teteköñi qahö embuk mal öngöma. <sup>17</sup> Nam köiput Tonji mi Uña Töröñi. Yañön keu öljançö Tonji akza. Uruñini qahö meleñget yeñön i qahö ek kutuba qahö möt wañgize. Miançöra yeñön i köl öröba möt añgön kölbingö osimakzemö, Uña yañön lök embuk malja aka könajançep uruñine geba embuk kinma. Miançöra i kiana qahöpmö, i ölop möt kutum wañgize.

<sup>18</sup> “Nöyön eñgomosötpiga gwani morö ewö qahö aka malme. Ni mönö eñgöreñ liliñgöba kamam. <sup>19</sup> Nalö töröptökni teköigun gölme ambazip omañi yeñön ni kumbuk qahö neka malme. Yeñön qahöpmö, uruñini meleñgeri, eñön ni ölop nehakñe. Nöyön köhöiba maljalangçöra injini mewöyanök guliba köhöiba malme. <sup>20</sup> Iwi, nani aka injini, nini mohok aka maljin. Nöyön Iwinambuk qekötahöba kinbiga injini nömbuk qekötahöba kingetka nöyön embuk qekötahöba kinjal. Miançö könajanji mi Uña Töröñan uruñine gemawañgö nalöje ölop möt asarime.

<sup>21</sup> “Kunnjan nani jöjöpañ keuni pakpak möt añgön köla tem kólakzawi, yañön mönö uruñan ni

jöpakköm niñgimakza. Kunjan ni jöpakköm niñgiiga nöngö Iwinan mönö i jöpakköm wañgimakza aka nöñön i jöpakköm wañgimakzal. Nöñön i jöpakköba konañjamni indel wañgibiga möt kutuma.”

**22** Jisösnöy mewö jiiga Judas Iskariotkö wakanji Judas yanjon kewö jiyök, “Kembu, gi denöwögöra konañjamgi neñgörenjök indelman aka ambazip urujini qahö meleñgeri, yençöra mi köyatim ençimamgö jizan?”

**23** Mewö jiiga kewö meleñ wañgiyök, “Kunjan urujan jöpakköm niñgimakza ewö, yanjon mönö nöñgö Buña keuni tem köla wuatançöba malma. Mewö maliga Iwinan i jöpakköm wañgiiga Iwi netkön mönö yançö urujne geba pöndan yambuk mohotje malbin. **24** Kunjan ni urujan qahö jöpakköm niñgimakza ewö, i mönö nöñgö Buña keuni qahö tem köla wuatançöba malma. Keu jibi mörakzei, mi nani Buñaya qahöpmö, Iwi melaim niñgiyöhi, yanjon mi niñgiiga jimakzal.

**25** “Nöñön keu pakpak mi embuk pöndan malali, nalö miançören kusum ençiba malal. **26** Mewö malalmö, Iwinöy Uña Töröñi nöñgö qetne melaiiga eta nam köiput (aka tinjonjon) Toñini akja. Yanjon keu pakpak kusum ençiba nöñön qamban keu pakpak ençiali, mi ölüm ençubapuköra köl gulim ençimakja.

**27** “Nöñön luai ençizal. Nane luai sorokni qainji kun mi albi urujine ahöma. Gölmenöy ambazip yenjon luai qem ançumakzei, nöñön miançö tandök ewö kude qem ençimakzalmö, mi ongita luai qainji kun ençimakjam. Miançöra urujinan mönö wösöbirik kude aka keñgötjini kude möta malme.

**28** “Nöñön keu kewö jibiga mötket, ‘Nöñön enjömosöta öñgöba mala kunbuk enjören liliñgomam.’ İñini uruñinan ni ölüja jöpaköm ningibeak ewö, keu jizali, miançöra ölöp söñgaibeak. Iwinöñ nöñgö ketanjamni akza. Miançöra ni ‘Iwinançören öñgomam,’ jizali, iñini mi möta ölöp urusösöñgai miwikñaigetka dop kölbawak. **29** Keu dölki jibi mötzei, miançö ölni biañ asuhuma. Ölni asuhumawi, iñini nalö miançören mi ölöp mötmöriba möt narime. Miançöra mi nalö kiançören qeljiñe jibi mötze.

**30** “Nalöni törizawañgöra embuk keu gwötpuk kunbuk jimamgö dop qahö mötzal. Bölöñajançö Kembuñan gölme dop galöm kól enjimakzawi, yançön mönü kamamgö jöyöröza. Yançö ösumjan mönü luhut qahö al niñgiba kondondonçöma. Nöñgören köna mi yançön jim kutumawañgö dop qahö ahöza. **31** Qahö ahözapmö, nöñön Iwi jöpaköm wañgimakzalançöra yuai pakpak keu jim kutum niñgimakzawañgö dop ahakzal. Gölme ambazipnöñ nöñgö könañjamni mewö jim kusum enjigetka möt asarimegöra mötzal. Miançöra mönü mosöta wahöta kagetka anbin.” Mewö.

## 15

*Jisösnöñ wain ip bömöñji, neñön böröñji akzin.*

**1** Jisösnöñ gwarek yeñgöra kewö jiyök, “Nöñön wain ip Öl sorokñi akiga nöñgö Iwinan wain nupkö tonji akza. **2** Nöñön ip ewö qak börönambuk akzal. Ip böröni pakpak ölüni qahö miwikñaiba gilipitñi akzei, Iwinan mi kutum gil enigma. Ip böröni pakpak nöñgören tatketka ölüni ahum sirizei, Iwinan

mi mönö köl könjörat eñgima. Ahakmemegö öljı qarim kuwulem sehisehinji miwikñajamego mönö mem solanim eñgima.

<sup>3</sup> “Injini Buña keu jibi mötketka miañön lök mem solaniba köl könjörat eñgii sarakñi aka malje. <sup>4</sup> Miangöra ejön mönö nömbuk qekötahöba kinme. Mewö kingetka nöñön embuk kinmam. Wain böröñi kunnjan ip kembanje qahö tata tala etza ewö, mi mönö nanñi nam köl anjuba öljı ahum wañgimapkö osima. Miangö dop injini mewöñanök nömbuk qahö qekötahöba kinje ewö, mönö nanñinök ahakmemegö öljı öne ahum wañgibingö osime.

<sup>5</sup> “Ni waingö ipñi akiga ejön miañgö böröñi akze. Injini nömosöta nanñinök kinda yuai kun akingö osime. Miangöra kunnjan nömbuk qekötahöba kiniga nöñön yambuk qekötahöba kinbiga yanjon mönö ahakmemegö öljı önöñi qahö miwikñajiba siriba malma. <sup>6</sup> Denike yeñjon nömbuk qahö qekötahöba kinje ewö, wain ip toñan mönö i ip böröñi ewö kutum eñgiba gili yaigep anme. Anda soholigetka memba tokoba könöpnöñ gili geba jeme.

<sup>7</sup> “Yeñjon jememö, likepnji injini mönö nömbuk qekötahöba kinme. Mewö kingetka nöñgö Buña keunan eñgö urunjine qekötahöba kinja ewö, injini i me wai buña qem anjubingö mötzei, mi mönö Iwi köuluköm wañgigetka eñgima. <sup>8</sup> Injini nöñgö gwarekurupni aka kingetka ahakmemeninañgö öljı önöñi qahö ahuba eta tatketka malme. Mewö memba malgerangöra Iwinançgö qetjan mönö aködamunñambuk aka ahöma. <sup>9</sup> Iwinan ni jöpäköm

niñgiba malöhi, nöñön mönö miañgö dop mohot jöpakköm ençiba malal. Iñini mönö nöñgö urukalem uruñe kinme. <sup>10</sup> Nöñön Iwinançören jöjöpañ keu tem köla mala kota yañgö urukalem uruñe kinjal. Miañgö dop ejön nöñgö jöjöpañ keuni memba tem köla malme ewö, mönö ölop nöñgö urukalem uruñe kingetka jöpakköm ençiba malmam.

<sup>11</sup> “Nöñön uru sösöñgai al ençibi ençören kutuiga uruñini kokolak qei ahöiga öñöñi qahö söñgaim sehiba malmegöra keu mi jibi mötze. <sup>12</sup>\* Nöñgören Köna keu mi kewö: Nöñön uru jöpakköm ençiba malali, iñini mönö miañgö dop nanñini jöpakköm ançuba malme. <sup>13</sup> Kunñan alaurupni yengöra aka nanñi malmalñi tököba mosötmawi, miañön mönö urukalem öngöngöji ketanji akza. Kunñan mi ongita jöpakköm ençimamgö osima. Urukalem tosatnji mi miañgö eretñi.

<sup>14</sup> “Nöñön yuai akñegöra jim kutum ençimakzali, iñini miañgö dop ahakze ewö, mönö nöñgö alaurupni akze. <sup>15</sup> Welenqeqegö könaji kewö: Galömñan nupñi denöwö aka memakzawi, mi welenqeqenjan qahö mörakza. Miañgöra ençö qetñini ‘Welenqeqeurupni,’ mewö qahö toroqeba ençoholmam-mö, Iwinançörenök Buña keu mörali, mi pakpak mönö ençöra indelbiga mötze. Mewögöra qetñini ‘Alaurupni,’ mewö ençoholbiga dop kólja.

<sup>16</sup> “O alaurupni, ejön ni qahö möwölöhööm niñgigetmö, nöñön iñini möwölöhöba kuñgum ençibiga kinje. Miañgöra ejön liliköba anda ölnji kewö miwikñaiba pöndañ sirigetka ahöahöji

---

\* <sup>15:12:</sup> Jon 13.34; 15.17; 1 Jon 3.23; 2 Jon 5

ahi dop kólma: Nöñgö qetni qeta yuai mi me mi miangóra Iwi köulukömei, mi mönö eñgii buñajini akja. <sup>17</sup> Injini mönö sutjine jöpaköm añguba malme. Nöñön jöjöpañ keuni mewö jim kutum eñgizal.” Mewö.

*Urumeleñgö kopanji yenjön injini kazik ak eñgime.*

<sup>18</sup> “Gölmenöy uruñini qahö meleñget yenjön kazik ak eñgime ewö, mönö keu kewö mi möt kutume: Yenjön mutuk ni mewöjanök kazik ak niñgiba malget. <sup>19</sup> Injini urumelençö kopa kambunöy malbeak ewö, kambu-urup mienjön mönö nanjini alaurupñini urukalem ak eñgibeak. Mi ak eñgibeakmö, nöñön injini möwölöhöba yençö areññöhök eñgomembiga murutñi aka malje. Yengören ahakmeme bölöñi mi andö qeba maljeañgöra aka kazik ak eñgimakze.

<sup>20</sup>\*“Nöñön keu kun kewö jibi mötkeri, mi mönö urukönömjine ala mötmörime, ‘Welenqeqenöy eretñi aiga toñan ketanjamñi akza. Gwareknöy böhiñi ongita öngöngöñi akñamgö osima.’ Miangó dop tosatñan ni sesewerowero ak niñgiba mala kotket ewö, tosatñi yenjön mönö nöñgö undumurupni injini mewöjanök sesewerowero ak eñgiba malme. Yenjön nöñgören Buña keu möt añgön köla malget ewö, injini nöñgö keuni jim sehiba malgetka mönö mewöjanök ölop möt añgön köla malme. <sup>21</sup> Mewö malmemö, ni melaim niñgiyöhi, yenjön i qahö möt wangize. Miangóra silebile qakñe yuai könaji könaji lañ ak eñgimei, mi mönö nöñgö qetbuñanañgöra aka asuhum eñgima.

---

\* **15:20:** Mat 10.24; Luk 6.40; Jon 13.16

**22** “Nöjön yeŋgören qahö eta Buŋa keu jibi mötpeak ewö, yeŋön mönö köpösihitŋinaŋgö gamuŋi qahö möta malbeak. Mewö öne malbeakmö, nalö kewöje siŋgisöndokŋini möt teköba köl turubingö osize. Möndömöndö keuŋini mönö denöwö miwikaibeak? **23** Kunjan ni kazik ak niŋgizawi, yaŋön mönö Iwini mewöŋanök kazik ak waŋgiza. **24** Angóletot öŋgöngöji ketanji meali, mi kunjan kun enjö sutnjine qahö memba malök. Nöjön mi qahö membilenak ewö, yeŋön mönö köpösihitŋinaŋgö gamuŋi mi qahö möta malbeak. Tönpin malbeakmö, nalö kewöje nöjön mi membiga ek teköbagun töndup ni aka Iwini mewöŋanök öne töhon kazik ak netkiba malje.

**25** \*“Mewö ak netkiba malgetka Buŋa keu kun öljambuk ahök. Mosesnöj köna keu eŋgiyöhi, miaŋgören keu mi kewö ohoget ahöza, ‘Yeŋön öne töhon laŋ kazik ak niŋgiba malget.’ Keu miaŋön lök öljambuk ahök.

**26** Nöjön Iwigören öŋgöba köiput Toŋi melaibiga engören kaba urunjine geba naŋgom enjima. Urja Töröŋi yaŋön keu öljangö Toŋi akza. Yaŋön Iwigörenjök eta nöŋgö könaŋjamni naŋgöba jim asarim enjiba malma. **27** Yaŋön mewö malma aka enjön mewöŋanök nöŋgö könaŋjamni naŋgöba jim asariba malme. Nöjön könahiba urugö qenjarök nup memba malali, enjön mönö könakönahinjeyök nömbuk mala kotket. Miaŋgöra iŋini mönö mi ölöp jim asariba malme. Mewö.

## 16

---

\* **15:25:** Sum 35.19; 69.4

*Jisösgö gwarekurupnji bim enghööi utal enjime.*

<sup>1</sup> Jisösnöj toroqeba kewö jiyök, “Injini tala eta engui janjuŋ akepuköra nöŋön keu mi qeljiŋe jibi mötze. <sup>2</sup> Uruŋini qahö meleŋget yeŋön mönö köuluk miri kambuŋineyök utal enjigetka yaigep eta malme. Konaŋgep nalö kun kam kuŋgumawi, miaŋören injini nöŋgöra aka enjugugetka kömume. Mewö enjuba kewö jime, ‘Mewö miaŋön Anutugö welenŋi qeinga Anutugö uruŋjan ölöwakza.’ Kōrekjan mewö möt sohoba jime. <sup>3</sup> Yeŋön Iwi aka ni netkö konaŋjamniri qahö möt asarimakzeaŋgöra aka mewö ak enjiba malme.

<sup>4</sup> “Mewö tönpin malmemö, nöŋön keu mi qeljiŋe engöra jibi mötze. Miaŋgöra nalö mi kam kuŋguiga keu miaŋgö öljni asuhumawi, injini nalö miaŋören ölop kewö jime, ‘Kraistnöj kiangö buzup keuŋi lök qeljiŋe jii mörin.’ Nanak embuk malalaŋgöra aka keu mi nalö köröpni ahöiga mutuk qahö jibi möta kotket.” Mewö.

*Uŋa Töröŋjan nupŋji kewö memakza:*

<sup>5</sup> “Nöŋön nalö kiangören melaim ningii erali, mönö yanören öŋgomamgö akzal aigun enjörenjök kunŋan kun kewö qahö quesim niŋgiza, ‘Gi denike anman?’ <sup>6</sup> Keu mewö jizali, enjön mi möta miaŋgöra wösöbiriknöj uruŋini kokolak qei malje.

<sup>7</sup> “Mewö maljemö, töndup nöŋön miaŋgö likepni keu öljni kun kewö jibi mötket: Nöŋön engomosöta liliŋgöba öŋgomami, miaŋgö öljjan asuhuiga mönö kewö mem ölöwak enjima: Nöŋön öŋgöba köiput Tonji melaibiga enjören eta urunjine gema. Nöŋön qahö engomosöta öŋgobileŋak ewö, Tonji yanjon mönö enjören etmamgö osima.

<sup>8</sup> “Köiput Toŋi yaŋön eta malmalgö könaŋji kewö kondel engiba malma: Gölme dop siŋgisöndokŋini indela kondeli Anutunöŋ keuŋini jím teköiga solanime me uruŋini qahö meleŋgetka keuŋini jím teköba likepŋi meleŋ engima. Ambazipnöŋ könaŋjamjini mewö eka möt kutume. <sup>9</sup> Ni qahö möt narim niŋgizeaŋgöra siŋgisöndokö könaŋji indel engiiga möt kutume.

<sup>10</sup> “Anutugö köna solannji möt sohoba nöŋgöra keu laŋ jimakze. Miangöra yaŋön nöŋgö könaŋjamni indela kondel engiiga kewö möt kutum niŋgime: Nöŋön solannji mala Iwinançören liliŋgöba öŋgöbiga ni kunbuk qahö neka malme. <sup>11</sup> Bölöŋjançö Kembuŋi gölme dop galöm köl engimakzäpmö, Anutunöŋ yaŋgö keuŋi lök jím teköyöha könöp siagö Toŋi akŋa. Miangö dop körek neŋgö keunini mewöyök jím teköma.

<sup>12</sup> “Nöŋön ölop keu gwötpuk toroqeba jibileŋakmö, mi nalö kewöje jibiga usuŋumburaŋ aka köl gulibingö osibepuk. <sup>13</sup> Mi osibepukmö, keu ölŋançö Toŋi, Uŋa Töröŋi yaŋön eta uruŋine geba keu saŋep qei mötme. Mi nanŋi imbiŋaŋgö dop laŋ qahö jiba malmapmö, Anutugören keu kezap ala mötzawi, yaŋön mönö miyök jimakŋa aka könaŋgep yuai asuhumawi, mi qeljiŋe indela jima. Miangöra yaŋön engömembä keu ölŋi pakpak miangö o aŋgöhe al engiiga keu ölŋançö köna tiba anme.

<sup>14</sup> “Yaŋön mönö nane köwenöhök keu membä jim asariba uru kuŋgum engiba malma. Miangöra mönö nöŋgö könani indeliga nöŋön qetbuŋanambuk ahakŋam. <sup>15</sup> Iwinançören yuai pakpak ahözawi, mi mönö nöŋgö böröne ali ahöza. Miangöra jizal,

‘Yanjön mönü nane köwenöhök keu memba jim asariba uru kuŋgum ak eŋgiba malma.’ Keu mi mewö.”

*Wösöbirik malgetka meleŋniga urusösöŋgai mötme.*

<sup>16</sup>“Nalö töröpnji kun teköiga ijini ni kumbuk qahö neknej. Miangö andöje nalö töröpnji kun teköigun mönü asuhum eŋgibi ölop kumbuk neknej.”

<sup>17</sup> Mewö jiiga gwarekurupji yengörenjök tosatjan nanŋinök kewö eraum mötket, “Keu kewö jiza, ‘Nalö töröpnji kun teköiga ijini ni qahö neknej. Miangö andöje nalö töröpnji kun teköigun mönü asuhum eŋgibi ölop kumbuk neknej,’ aka keu kun kewö jiza, ‘Ni Iwinaŋgören öngömam.’ Mewö jiiga mötzini, keu yahöt miangö könaji mi denöwö?”  
<sup>18</sup> Mewö eraum möta uzohola jidget, “Yanjön ‘Nalö töröpnji teköigun,’ jizapmö, keu miangö könaji denöwö? Mi wuanöŋgöra jizawi, nini mi qahö möt asarizin.”

<sup>19</sup> Mewö jiba quesim waŋgibingö mötketka Jisösnoj eŋkek kutuba kewö jii mötket, “Keu kewö jizal, ‘Nalö töröpnji kun teköiga ijini ni qahö neknej. Miangö andöje nalö töröpnji kun teköigun mönü asuhum eŋgibi ölop kumbuk neknej,’ Ijini mönü keu miangö könaji jaruba eraum mötze me?

<sup>20</sup>“Nöyön keu öl töhönnji kun kewö jibi mötket: Nöyön anbiga ijini jiŋgej köla sahötmämö, uruŋini qahö melenget yeŋyon lan börum memba sösöŋgai aka malme. Ijini wösöbirik aka malmämö, wösöbirikjini mianjön mönü nöyöra aka melenget sösöŋgai aka malme. <sup>21</sup> Ambinöj morö memamgö nalöŋi kam kuŋguiga masö qeiga qemjeŋ qaknej morö mezapmö, morö dölökŋi memba kinda

i eka sösöŋgaiŋangöra mönö sihimbölöŋi mi ölm qemakza. <sup>22</sup> Mianŋö dop iŋini mewöyök nalö kewöŋe wösöbirikpuk maljemö, nöŋön könaŋgep kunbuk asuhuba eŋgekiga iŋini ölop urusösöŋgaibuk malme. Urusösöŋgaiŋini mi kunjan kun qahö eŋgualgitma.

<sup>23</sup> “Nalö mianŋören yuai kungöra ni qahö qesim niŋgimemö, köulukŋini Iwigören algetka diŋdinjanök ani amqeı malme. Nöŋön keu öl töhönŋi kun kewö jibi mötket: Injini nöŋögö qetnöŋ yuai kungöra Iwi köuluköm waŋgime ewö, yaŋön mi mönö töküm eŋgima. <sup>24</sup> Nömbuk mala kageri, iŋini nalö mianŋören yuai kungöra nöŋögö qetne qahö köuluköba malget. Mönö Iwi köuluköba malme. Köulukögetka ölop meleŋ eŋgima. Mi eŋgiiga sösöŋgaiŋinan asuhum sehiba uruŋini kokolak qem teköi malme.” Mewö.

*Jisösöŋgö gölmegö ahakmeme bölöŋi mi luhut alakza.*

<sup>25</sup> “Keu jibi möta kamakzei, mi keu saiŋambuk jibi möta malget. Könaŋgep nalö kun kam kuŋgumawi, mianŋören keu saiŋi mi kunbuk qahö qeba jibi mötme. Qahöpmö, Iwinanŋö könaŋi mi aukŋe jim asariba malmam. <sup>26</sup> Nalö mianŋören iŋini nöŋögö qetni qeta Iwi köuluköba malme. Mianŋö könaŋi kewö: Injini köulukŋini Iwigören albingöra nöŋgören kunbuk qahö kamakŋemö, nanŋinak Iwigören diŋdinji köuluköba malme. Nöŋön eŋgö jit memba Iwigö qahö köulukömam.

<sup>27</sup> “Iwinöŋ nanŋak uruŋan jöpaköm eŋgiba köulukŋini kewögöra möta malma: Nöŋön Anutugörenök erali, iŋini nöŋögö könani mewö

möt nariba pöndaŋ uruŋinan jöpaköm niŋgiba mala kotketka köna mewö ahuiga köulukjini möta malma. <sup>28</sup> Nöyön Iwi mosöta gölmenöŋ eta mala gölme mosöta kunbuk liliŋgöba Iwinançören öŋgömam.”

<sup>29</sup> Mewö jiiga gwarekurupŋjan jiget, “Mötnöŋ, keu dölki jizani, mi saini qahö qeba jizan. Mi mönü aukneyök jinöŋga ölop möt asarizin. <sup>30</sup> Nini merak könaŋjamgi kewö möt yaközin: Göyön mönö nanganök yuai pakpak möt tekönöŋga kunŋan kun qesiba kusum gihimapköra qahö osizan. Miançöra gi Anutugörenjök etnöŋi, nini mi ölop möt narizin.”

<sup>31</sup> Mewö jigetka Jisösnöŋ meleŋda jiyök, “Merak ölop möt narim niŋgizemö, <sup>32</sup> mötket, nalö tandökji kun kama aka mianjön lök mesohol köla naŋgunöŋ kinja. Nalö mianjön kam kuŋguiga eŋön keŋgötñini möta nömosöta deŋqenja simbisembel aketka nanök malmam. Töndup nanöhök töhön qahö malmam-mö, Iwinan nömbuk malma. Iwinöŋ nömbuk malmawaŋgöra aka nanöhök töhön qahö malmam. <sup>33</sup> Eŋön toroqeba gölmenöŋ mala kahasiliŋ qakne möta malmemö, nömbuk qekötahöba luainöŋ malmegöra möta keu qöndökji ki jibi mötze. Keuyök qahö jizalmö, nöyön gölmegö ahakmeme bölönji mi lök luhut ala wahijambanji kusum teköbiga erök. Miançöra mönö ewebibinambuk köhhöiba saitiŋgit malme.” Mewö.

## 17

*Jisösnöŋ nanŋançöra Iwi köuluköyök.*

<sup>1-2</sup> Jisösnöŋ keu mewö jim teköba Suepnöŋ göröken ui öŋgöiga kewö köuluköyök, “Iwini,

göjön gölme dop ambazip pakpak Nahöngi nöñgö bapne al eñginön̄ga kukösum qakñe Kembu ak eñgizal. Ambazipnöñ Nahöngi nöñgö keuni ölöp qahö andö qeba ongitä malme. Göjön ambazip sutñineyök tosatñi meköba nöñgö böröne al eñgiba kewö jim kutum niñginön̄, ‘Gi mönö i körek kusum eñginön̄ga malmal köhöikñi miwikñaiba malme.’ Nup mi mem teköbiga Nahöngan qetbuñagi mem qarimapköra mönö aködamungi niñginön̄. Nöñgö nalöni mi dölki kam kuñguiga kinda mewö kökulüközel.

<sup>3</sup> “Malmal köhöikñangö könañji mi kewö: Göjön mohot Anutu öljíi akzan aka azi Jisös Kraist ni melaim niñginön̄ga erali, ambazipnöñ netkö könañjamniri mewö möt kutume. Malmal kömbönanji mewö miwikñaim. <sup>4</sup> Nup al niñgiba ‘Meman,’ jiba jim kutum niñginön̄i, nöñjön mi tem köla memba mala meköyal. Aködamungabuk mala qetbuñagi gölmenön̄ indel sehibiga aködamunñambuk ahök.

<sup>5</sup> “O Iwi, nöñjön gölme qahö asuhuiga Suep mire miangóren göhö qöhörön̄ge asakmararanjbuk asariba malal. Asakmararañ miyöhök mönö dölki kunbuk al niñginön̄ga asuhum kutum niñgiiga kunbuk göhö qöhörön̄ge asakmararanjbuk asariba mammam.” Mewö.

### *Jisösnöñ gwarekurupñi yeñgöra aka kökulköyüök.*

<sup>6</sup> “O Iwini, göjön gölme ambazip tosatñi kewöta nöñgö böröne al eñginön̄i, nöñjön göhö qetbuñagi mi yeñgöra indela kondela malal. Yeñjön göhö buñaya aketka göjön i nöñgö böröne al eñginön̄ga yeñjön göhö Buñaya keugi mi möt añgön köla malje. <sup>7</sup> Göjön

yuai niñginöňga mi pakpak göhörenjök kamakzawi, yeňön mi nalö kewöje lök möt kutuze. <sup>8</sup> Göjön keu Buňa niñginöňi, nöňön mi gwarekurupni kusum engibiga möt anjön köla malje. Ni gömosöta gölmenöň erali, yeňön mi ölüja möt yaköze. Göjön melaim niñginöňga asuhuyali, yeňön mi mewöyök möt narize.

<sup>9</sup> “Ni yeňgöra aka köuluköm gihizal. Urumeleňgö kopa ambazip yeňgöra qahö köuluközalmö, könagesö nöňgö böröne al enjinöňga uruňini meleňda göhö buňaya akzei, mönü yeňgöra aka köuluköm gihizal. <sup>10</sup> Ambazip pakpak nöňgö buňa akzei, yeňön mönü göhö buňaya akze aka ambazip göhö buňaya akzei, yeňön mönü nöňgö buňa mewöyök akze. Nani aködamuni al engibiga miaňgö qakňe kinda ahakmemenjini aketka nöňgö qetbuňanan qarim sehimakňa. <sup>11</sup> Ni gölmenöň malmalni teköiga göhörenj kotmamgö akzalmö, yeňön toroqeba gölmenöň malme. O Iwi Töröňi, gönjön qetki niñginöňga miaňgö ösumňan mönü sel jöhöm enjinöňga qahö julme. Netkön mohot aka maljiri, yeňön miaňgö dop mohot aka malmegöra köuluközal.

<sup>12</sup>\*“Nöňön yembuk gölmenöň mala korali, nalö miaňgören qetbuňagi niñginöňga miaňön sel jöhöm engiba malal. Buňa Kimbigö keu kunöň ölüambuk akňapköra azi mohok-kunňan sohoba könöp siagö buňaya aka siimbölö möta malma. Nöňön galöm köl engialaňgöra yeňgörenjök tosatňan qahö janjuň aka sohoget. <sup>13</sup> Tosatňan qahö sohogetmö, nöňön dölkü gölmenöň mala göhörenj kamamgöra kaba keu ki jizal: Nöňgö uru sösöňgainan mönü yeňgörenj

---

\* **17:12:** Sum 41.9; Jon 13.18

kutui megetka uruñini kokolak qeiga söngäiba malme. Mewö asuhumapköra köuluközal. <sup>14</sup> Nöjön göhö Buña keugi kusum engebiga möta mälje. Nöjön gölmegö ahakmeme bölöji mi qahö wuatanjömkzali, yeñön mönö mewöyök mi qahö wuatanjöba andö qemakze. Miangöra gölmenöñ uruñini qahö meleñget yeñön mönö kazik ak enjimakze.

<sup>15</sup> “Nöjön gölmenöhök eñguanjitmangöra qahö quesim gihizalmö, Bölöji Toñanjörenjök añgon köla sel jöhöm engiba malmangöra köuluközal. <sup>16</sup> Nöjön gölmegö ahakmeme bölöji andö qeba mi qahö wuatanjöbiga yerjön mewöyök mi andö qeba qahö wuatanjömkzali. <sup>17</sup> Keu öljı miañön mönö mem sarahim engiba malman. Göhö Buña keugan mönö keu öl töhönli akza. <sup>18</sup> Göjön melaim niñginöñga gölme ambazip sutjine anda nup memba malali, nöjön mewöjanök i melaim engebiga gölme ambazip yençö sutjine deñda anme. <sup>19</sup> O Iwini, yeñön keu öljanjö dop malmaljini körek töküm gi-himegoora aka bauköm engiba nani malmalni jömuk töküm gihizal.” Mewö.

*Jisösnöy mötnarip ambazip pakpak neñgöra köuluköyök.*

<sup>20</sup> “O Iwini, nöjön gwarekurupni yençörök aka qahö köuluközalmö, Buña keu jim sehigetka ambazip möt narim niñgimei, mönö yençöra aka mewöyök köuluközal. <sup>21</sup> Iwi göjön nömbuk qekötahöba kinöñga nöjön mewöyök göbuk qekötahöba kinjal. Miangö dop yeñön mewöyök netpuk qekötahöba kinmegöra mötzal. Nangak melaim niñginöñga erali, gölme ambazipnöy mi

möt narimegöra aka yenjön körek pakpak mohot aka malmegöra köuluközal. <sup>22</sup> Naniri mohot aka maljiri, yenjön mewöjanök mohot aka malmegöra aka aködamungi al niñginöji, nöjön mi yençöra al eñgial.

<sup>23</sup> “Nöjön yembuk qekötahöba kinbiga göjön nömbuk qekötahöba kinjan. Mianjö dop yenjön keujini jöhöm teköba mohot aka malmegöra köuluközal. Mohot aka kingetka gölme ambazipnöji konañjamni kewö möt asarime: Göjön melaim niñginöji etpiga jöpaköm niñgiba malnöji, miañgö dop i mewöyök jöpaköm enjiba malnöji.

<sup>24</sup> “O Iwini, göjön gölme qahö miwikñainöji, qeljiñe nalö miañgören lök urugan jöpaköm niñgiba asakmararañ al niñginöngä mala koral. Konañgep alaurup niñginöji, nöjön yenjön mewöyök asakmararañ mi ekñegöra mötzal. Miañgöra nöjön miri malmami, yenjön miañgören nömbuk mohotje malbingö sihimñi mötzal.

<sup>25</sup> “O Iwi solanñi, gölme ambazip uruñini qahö meleñgeri, yenjön gi qahö möt kutum gihiba mala kotketmö, nöjön gi ölöpjanök möt kutum gihizal. Nangak melaim niñginöji, nöngö urumeleñ alaurupnan mi lök möt yaköze. <sup>26</sup> Nöjön göhö qetki mi jim tuarim enjibiga möta malget. Göjön urugan jöpaköm niñgiba malnöji, urukalem miañön uruñine ahöi mötketka nöjön yembuk qekötahöba kinbi malmegöra mönö toroqeba qetki jim tuarim enjiba malmam.” Mewö.

*Jisös memba jöhöget.*

*Mat 26.47-56; Mak 14.43-50; Luk 22.47-53*

<sup>1</sup> Jisösnöj keu mi jím teköba gwarekurupñi eñgömeiga siti mosöta geba o qetñi Kidron kutuba likepñje angota arö kun ahöyöhi, miangören anget.  
<sup>2</sup> Jisös aka yançö gwarekurupñi yeñön qösösök miangören tokoba malget. Miangóra Judas mammalolo mem wançimamgö ahöhi, yançön mewöyök arö mi ölöp mörök.

<sup>3</sup> Jike nup galöm aka Farisi (Köna keugö kapañkölköl) yeñön jöwöwöl jikegö kiripo galöm (sikiriti) tosatñi melaim eñgigetka Judasnöj i aka gawmangö yarö azi kambu kun eñgömeiga mohotñe kaget. Yeñön kiwa lambe aka timbi lingipñini memba bisiba arönöj kaget. <sup>4</sup> Kagetka Jisösnöj yuai pakpak mewö asuhum wançimawi, mi lök möröhañgöra aka wahöta aukñe kaba kewö qesim eñgiyök, “Injini dagöra jaruze?”

<sup>5</sup> Qesim eñgiiga kewö meleñget, “Nini Jisös Nazaret tonji mia jaruzin.” Meleñgetka kewö jiyök, “Mia nöñön.” Judas mammalolo meme azi yançön mewöyök yembuk kinök.

<sup>6</sup> “Mia nöñön,” Jisösnöj keu mewö jiiga möta andöandö anda gölmenöj tala eta eñguyök. <sup>7</sup> Mewö aketka kumbuk qesim eñgiyök, “Injini mönü dagöra jaruze?” Qesim eñgiiga jiget, “Jisös Nazaret tonji ia jaruzin.”

<sup>8</sup> Jigetka meleñnök, “Mia nöñön, mi lök jibi mötze. Injini nia jarum niñgize ewö, mönü azi ki ölöp eñgomosötketka öne anme.” <sup>9</sup> Mutuk köuluköba gwarekurupñi yeñgöra keu kun kewö jii

mötket, “Ambazip nöñgö böröne al eñginöñga maljei, nöñjön mi köyan kól eñgiba malbiga yençörenjök kunöñ kun qahö sohoba ayuhuyök.” Keu mianjön ölnjambuk akñapköra Jisösñöñ jitñememe yençöra keu mewö jiyök.

**10** Mewö jiiga Saimon Pitönöñ bimgö sou ketanji memba malöhi, yanjön mi kupinñeyök öröba jike nup galöm bohonñañgö welen aziñi qeba kezaprñi öljे göröken köteköi erök. Welenqeqe azi mi qetñi Malkus. **11** \*Mewö asuhuiga Jisösñöñ Pitö kewö jim kutum wañgiyök, “Gi bimgö sou ketanji mi mönö kunbuk alnönja kupinñe geyök. Iwinan sihimbölögö qambi o qölñambuk nöñgö buñaya qeyöhi, mi ölöp möta mökösöñda mesohol kölmam.” Mewö.

*Jisös wañgitketka Anasgö jeñe kinök.*

**12** Suahö galömjinan jiiga yarö azi kambu aka Juda yençö nañgu galöm (sikiriti) yeñjon Jisös memba jöhöget. **13** Jöhöba wañgita mutuk jike nup galöm qetñi Anas yançö mire anget. Anasgö qinqini qetñi Kaiafas yanjön jike nup galöm bohonñi aka yambu (yara) miançören nup mi memba malök. **14** \*Kaiafasñöñ mutuk Juda ambazip yençöra qambañ keu kewö jiyök, “Ambazip kambu jömuk ayuhum teköbinbuköra azi mohotñjan neñgöra aka kömuiga dop kólma.” Mewö.

*Pitönöñ Jisös könahiba qañ kólök.  
Mat 26.69-70; Mak 14.66-68; Luk 22.55-57*

---

\* **18:11:** Mat 26.39; Mak 14.36; Luk 22.42    \* **18:14:** Jon 11.49-50

**15** Jisös memba angetka Saimon Pitö aka gwarek alaŋi kun yetkön andönjine anohot. Anohotka alaŋi miaŋön jike nup galöm bohonji möt waŋgiyöhaŋgöra aka ölöp amqeba Jisös wuaŋgöba jakömbuak miri sel uruŋe geyök.

**16** Yanjön geyökmö, Pitönöŋ sel yaigeprje naŋgunöŋ kinök. Mewö kiniga gwarek alaŋan jike nup galöm bohonji möt waŋgiyöhi, yanjön yaigeprje geba naŋgu galöm ambi yambuk keu jii möta naŋgu öröiga Pitö waŋgita sel uruŋe geyohot.  
**17** Gebitkö ahori, miaŋgören welenqeqe ambi sel naŋguŋi galöm kölöhi, yanjön Pitö eka kewö qesim waŋgiyök, “Gi ölnja mewöyök azi miaŋgö gwarek yeŋgörenjöŋkun akzan me?” Mewö qesim waŋgii möta “Ni qahö!” jiyök.

**18** Welen azi aka naŋgu galöm (sikiriti) yeŋön amötñaŋgöra aka könöp jeba ururuŋgöba ahöiga jömöta kinget. Mewö kingetka Pitönöŋ mewöyök yeŋgö sutnjine anda könöp jömöta kinök. Mewö.

*Jike nup galöm bohonjan Jisös qeqesi al waŋgiyök.  
 Mat 26.59-66; Mak 14.55-64; Luk 22.66-71*

**19** Jike nup galöm bohonji Anas yanjön Jisösgö qeqesi al waŋgiba kewö jiyök, “Gi ambazip denöwö kusum engiba gwarekurupki niŋi niŋi engomemba maljan?”

**20** Mewö jiiga kewö meleŋ waŋgiyök, “Ni nalö dop aukŋe ambazipŋi ambazipŋi kusum engiba malal. Juda könagesö pakpak neŋön jöwöwöl jikenöŋ öŋgöba köuluk mirininanŋö dop tokomakzini, ni mönö miaŋgören kinda kusum engiba malal. Buŋa keu töləpŋi kun qahö jial.  
**21** Nöŋön keu denöwö ambazip kusum engiba

malali, wuanöngöra ni mewö qesim ningizan? Nöön keu jibiga ambazip möta malgeri, yeön mönö keunañgö kötni möt teköze. Miangöra i qesim enjinönga dop kölma.”

**22** Mewö meleñ wañgiyökmö, jikegö kiripo galöm (sikiriti) kunöñ kösutñe kinda Jisös nuñgulumje qekötahöba jiyök, “Jike nup galöm bohonjan qesim gihiiga gi keu silik mewöñi mönö wuanöngöra meleñ wançizan? Gödaqeqegi qahö.”

**23** Mewö jiiga kewö meleñ wañgiyök, “Keu bölöňa jibileñak, mi mönö indelnöngöra dop kölmapmö, keu ölni jizal ewö, mönö wuanöngöra ni öne nuñguzan?”

**24** Mewö meleñ wañgiiga Anasnöñ Jisös melaiba jiiga tapepnji (munjamunja) tok böröñe tariga wañgita jike nup galöm bohonji Kaifas yañgören anget. Mewö.

*Pitönöñ Jisös qañ köliga yahöt karöbut ahök.*

*Mat 26.71-75; Mak 14.69-72; Luk 22.58-62*

**25** Saimon Pitönöñ könöp jömöta kiniga tosatñan qesiba kewö jiget, “Gi ölnja mewöyök yañgö gwarekurupñi yeñgörenjöök kun akzan me qahö?” Mewö jigetka qañ köla “Ni qahö,” jiyök.

**26** Pitönöñ jike nup galöm bohonjanjö welen azinji qeba kezapñi qeköi eröhi, yañgö tini-tosolomñi welenqeqe alañi kunöñ mi möta qesiba jiyök, “O gi mönö arönöñ yambuk mohokñe malohotka gekzal me denöwö?”

**27** Mewö jiiga Pitönöñ kumbuk qañ köliga nalö miangörenjöök kuruknöñ könahiba qeriga mörök. Mewö.

*Jisösnöj premio Pailötkö jeje kinök.*

*Mat 27.1-2, 11-14; Mak 15.1-5; Luk 23.1-5*

**28** Miri gianjiiga söjanök Jisös Kaifasgö mirinöhök waŋgita eta Rom premiögö jakömbuak mire anget. Juda yejön urujini tölöhoba kölköljinjinjakinbuköra waimanjat möta kewö jidget,\* “Akkömükömu kendongö lama nembingö osibinbuk.” Mewö jiba möt lömböriba premiögö jakömbuak miri uruje qahö öngöget. **29** Miangöra premio Pailötnöj yaigep eta engeka kewö quesim engiyök, “Azi kiajnö mönö wani pinjit aiga keu jim waŋgiba waŋgita kaze?”

**30** Qesim engiiga melenget, “Azi mianjön kegwek me bölöji meme azi kun qahö akawak ewö, nejön mönö öne töhon i waŋgita göhö böröge qahö albinak.”

**31** Mewö melengetka Pailötnöj jii mötket, “Ijini mönö nanninak keu jakejine al waŋgiba Köna keunjinaŋö dop kewöta keunji jim teköme.” Mewö jii möta jidget, “Nenjön azi kun kömumapkö keunji jim teköbingö songo ahöi osizin.” **32**\*Juda yejön mewö jidgetka Jisös nannjak kömup denöwöni kömumawi, keu mi indela jiiga mewö mianjön öljambuk ahök.

**33** Pailötnöj Juda yeŋgö keunjini möta kumbuk jakömbuak miri uruje öngöba Jisös oholi kaiga kewö quesim waŋgiyök, “Gi Juda engören kiŋ kembuŋina akzan me qahö?”

\* **18:28:** Rom gawman yeŋgöra Juda yejön kewö möt nariget: Nini Rom yeŋgö jakömbuak mire öngöinga urunini tölöhoi ösummini eri kölköljinjinjinambuk aka ak-kömükömu kendongö lama töröŋi nembingö osibin. Miangöra sombemnöj yaigep malget. \* **18:32:** Jon 3.14; 12.32

**34** Mewö qesim waŋgiiga meleŋda kewö qesiyök, “Keu mi mönö nangi urugeyök jizan me tosatnjan nöŋgöra keu mewö jiba jitke algetka jizan?”

**35** Mewö qesiiga Pailötnöŋ meleŋnök, “Yei! Ni mönö Juda azia aka Juda eŋgö keunjini naŋgomakzal me? Qahöpmahöp! Ni Rom premiö malbiga nangi ambazip kambu-urupki aka jike nup galöm yeŋön mönö goaŋgita nöŋgö böröne al gihize. Göjön mönö wanat yuai aknöŋ?”

**36** Mewö meleŋniga jiyök, “Nöŋgö kiŋtohoŋni miangö könaŋi mi gölme kiaŋgören qahö ahöza. Nöŋön gölmegö kiŋtohoŋ kungö kiŋ kembuya akileŋak ewö, nöŋgö suŋgurumurupnan mönö ölop wahöta nöŋgöra aka suahö akeak. Suahö aka nöŋön Juda jitŋememe yeŋgö böröŋine gebilenbuköra kapaŋ köla bim qegetka nömembingö osibreak. Mi osibreakmö, nöŋgö kiŋ tohoŋnaŋgö könaŋi mi miri kungen ahöza. Ni gölme azi kembuya qahö akzal.”

**37** Keu mi jiiga Jisös kewö qesim waŋgiyök, “Gi töndup kiŋ kembu qainŋi kun akzani, mi ölnja me qahö?” Mewö qesim waŋgi meleŋnök, “Ni kiŋ kembu qainŋi kun akzali, mi nangak jizan. Nöŋön keu ölnji naŋgöba jim tuarimamgöra aka gölmenöŋ eta asuhuyal. Körek yeŋön keu ölnjaŋgö likepnej maljei, yeŋön mönö nöŋgö keuni kezap ala mörakze.”

*Jisös kömumapkö jim teköget.*

*Mat 27.15-31; Mak 15.6-20; Luk 23.13-25*

**38** Mewö meleŋniga Pailötnöŋ mepaqepaik aka qesiyök, “Keu ölnji mi mönö wania kun?” Mewö qesiba kumbuk Juda yeŋgören geba söndaknöŋ

kinda kewö jii mötket, “Nöñön azi miangö pinjitni jaruba kun qahö miwikñaizal.” <sup>39</sup> “Kun qahö miwikñaizalmö, ahakmemeni kun kewö ahöi mötze: Yambu (yara) dop ak-kömükömu kendon nalöñe kösö mireyök azi mohot eñgöra pösatpi erakza, mi mötze. Miangöra Juda eñgö kin kembunjini ölöp eñgöra pösatpi etpawak me qahö? Miangöra iñini sihimjinan denöwö mötze?”

<sup>40</sup> Mewö jii möta melenja kewö qetket, “Qahö, i qahöpmö, Barabas pösatnöngä neñgören etma!” Mewö qetkemö, Barabas yanjön kegwek azia aka bim karim kun megeri, miangö bohonji ahök. Mewö.

## 19

*Pailötnöŋ Jisös maripomnöŋ kömumapkö jim teköyök.*

<sup>1</sup> Silata qetketka Pailötnöŋ Jisös wañgita anda jiiga yarö azi yeñön ihilek wahiñambuknöŋ tauköba qeget. <sup>2</sup> Yarö azi yeñön tauköba mepaqepaik kewö ak wañgiget: Yeñön Jisös qeba kösö wahiñambuk memba köpeiba ila möhamgöba nöröpje kölget geiga maluku pisikñi gugakgugakñambuk mi kol wañgigetka geyök. <sup>3</sup> Mewö aka kösutje areñgöba kinda jitget, “Owe owe! Juda eñgö Kin Kembumjini, owe!” Mewö jiba nuñgulumje gwötpuk qekötahöget.

<sup>4</sup> Mewö mepaqepaik ak wañgigetka Pailötnöŋ kumbuk yaigepnej geba kewö jii mötket, “Mötket! Nöñön azi mi kewöta pinjitni kun qahö miwikñaizal. Miangöra i kumbuk wañgitpiga eñgö jeñine eriga könaji mewö möt kutuba eknej.” <sup>5</sup> Mewö jii mötketka Jisösnöŋ eta söndaknej kini

kewö eket: Tosatñan kösö wahibuknöj ila köpeiba nöröpnej köla maluku pisikñi gugakgugakpuk kól wañgigetka kiniga Pailötnöj jii kewö mötket, “Azi ölnji ki eket!”

**6** Mewö jii mötketka jike nup galöm aka nañgu galöm (sikiriti) yeñön i eka keu wölwölbuk qeta jiget, “Maripomnöj qeget kömuma. Maripomnöj qeget kömuma.” Mewö jigetka Pailötnöj jitñe memba kewö jii mötket, “Nöñön pinjitñi kun qahö miwikñaizal. Miangóra iñini mönö nanninök i memba maripomnöj qeget kömumbawak.”

**7** Juda jitñememe yeñön keu mi möta kapañ köla kewö jiget, “Neñgören Köna keu ahöza. Keu miangó dop kewöringa kömumawañgö dop akza. Nanji memba öñgöba ‘Anutugö nahönni akzal,’ jimakza. Miangóra mönö kömupkö buñaya aiga dop kólma.”

**8** Mewö kapañ köla jigetka Pailötnöj möta böñji wahöriga jönömjı undui keñgötñi mörök.

**9** Mewö möta Jisös wañgita kunbuk jakömbuak miri urunje öñgöba kewö qesim wañgiyök, “Gi denikegora?” Qesim wañgiyökmö, yañön kitipñi kun qahö meleñda keu bök kinök. **10** Keu bök kiniga kewö jii mörök, “Gi nöñgöra keu kitipñi kun meleñman me qahö? Nöñön jím teköbiga pôsat gihime me maripomnöj guhugetka kömuman. Miangó kukösumñi mi nöñgören ahöza. Miangó könañi mötzan me qahö?”

**11** Mewö jii möta kewö meleñ wañgiyök, “Kunöñ euyañgörenjök kukösum qahö al gihiyök ewö, gi mönö azi omanji mala yuai ak ningimangö osibanan. Miangóra azi kun dañön ni göhö böröge

al niñgizawi, yañgo siñgisöndokjan mönö göhören pinjit onjita ketanji akza.”

<sup>12</sup> Mewö meleñ wañgiyöhañgöra aka Pailötnöñ Jisös pösari etmapkö kapañ kóllok. Mewö kapañ kólökmö, Juda yeñön qet gigilahöba kewö jiget, “Pösatnöñga etma ewö, mönö sisä kiñgö alani qahö toroqeba aka malman. Kunöñ nanñañgö möri öñgöiga ‘Kiñ kembuya akzal’ jizawi, yañön mönö sisä kiñ tuarenjon ak wañgiza.”

<sup>13</sup> Mewö jigetka keu mi möta jim kutuiga Jisös wañgita yaigep etket. Etketka premio Pailötnöñ jake kun kötnöñ ala tömbulget ahöyühi, miangören öñgöba keu jimtekötökö dum tatañje eta tarök. Jake miangö qetñi Hibru keunöñ Gabata jimalget. Mi nanine keunöñ Jake Kötnöñ mem tömbultömbulñi. <sup>14</sup> Eta taröhi, Juda ambazipnöñ wehön miangören ak-kömükömu kendon tatpingöra jöjöröget. Wehön mi aiga silim bibinji dopdowiiga Pailötnöñ dum tatañje tata Juda yeñgöra kewö jii mötket, “Eket, engó kiñ kembuñini ki!”

<sup>15</sup> Mewö jii möta qet gigilahöget, “Yapmakek! Yapmakek! Maripomnöñ qeget kömuma!” Qet gigilahögetka kewö jiyök, “Engö kiñ kembuñinañgö keuñi jim teköbiga maripomnöñ öñgömapköra jize me?” Mewö jiiga jike nup galöm yeñön meleñda jiget, “Sisa kiñnöñ mohok kiñ kembuinina akza. Neñgören kiñ kembu murutñi kun qahö ahöza!”

<sup>16</sup> Mewö meleñda jigetka Pailötnöñ Jisösgö keuñi jim teköba maripomnöñ qeget kömumapköra börönjine alök. Börönjine aliga yarö azi yeñön Jisös memba galöm kólget.

*Jisös maripomnöj qeget.*

*Mat 27.32-44; Mak 15.21-32; Luk 23.26-43*

**17** Galöm kölgetka nannji maripomni nanjaj aŋguba siti kutuba yaigep geba gölme kun qetŋi Nöröpsihit qerakzema, mianŋören anget. Nöröpsihit qet mi Hibru keunöj Golgota qerakze. **18** Mianŋören anda maripomnöj qeget aka yambuk azi yahöt likeplikep mohotŋe etkuba Jisös sutŋire algetka kinget.

**19** Mewö qegetka Pailötnöj kulem ohoba ji-iga maripomnöj Jisösgö nöröpnje göröken eu ala qeget. Kulem mi kewö ohoi kinök, “Jisös Nazaret tonji, Juda yengö kiŋ kembuŋina ki.” **20** Jisös maripomnöj qegeri, gölme mi siti kösutŋe ahöyük aka kulem mi keu karöbut, Hibru, Latin aka Grik keu mianŋön ohoget kinök. Mianŋöra Juda ambazip gwötpukŋan ongita anda kaba eu uba kulem mi oyoŋget. **21** Mewö ohoiga Juda yengö jike nup galöm yeŋön Pailöt kewö jiget mörök, “ ‘Juda yengö kiŋ kembuŋina ki,’ mewö kude ohomanmö, kewö ohoman, ‘Nanŋanŋöra Juda kiŋ kembunina akzal, jiyök.’ ”

**22** Mi möta Pailötnöj keu kewö meleŋnök, “Keu lök ohozalanŋöra mi mönö mewö ahöma.”

**23** Yarö azi yeŋön Jisös maripomnöj qebagun opo silepöke öröyuaiŋi memba azi 4 sutŋine mendeŋda 4 aiga totonjine meget. Mewö megetka malukuŋi ahöi megetmö, mi kewögöra ölop qahö mendeŋget: Mi körekjanök opo jöhanŋi mohotŋan memeŋa. Opo kitipŋi kitipŋi qahö mindiriba euyök liliklilik uhum megetka emu gegeŋi ahöyük. Mianŋöra mi bölibapuköra mendeŋbingö osiget.

<sup>24</sup> \*Osiba eraum möta kewö jiget, “Mi mitiinga qahö dop kölma. Mianjöra ölop mianjö unji qeิงa tonji ahuma.” Mewö jiba unji qegetka Buňa keu kun öljambuk ahök. Keu mi kewö ohoget ahöza,

“Yenjön opo silepökeni memba sutnjine mendeńda totońine memba malukunańgö unji mönahot algetka kunöy luhut alma.”

Yarö azi yenjön keu mianjö dop aket.

<sup>25</sup> Jisös maripomnöy qeget kiniga ambi kewöjan könańe kinget: Jisösgö nam nasöji aka Kłopas anömjı qetni Maria aka Magdalagö ambi qetni Maria. <sup>26</sup> Jisösnöy namji aka wölböt gwarekñi kösutñe kinohotka etkeka namjańgöra kewö jiyök, “Namni, mönö nahöngi ki eka tönjöngöba malman.”

<sup>27</sup> Mewö jiba gwarek mi kewö jii mörök, “Mönö namgi ki eka tönjöngöba malman.” Mewö jii möta Jisösgö namji nalö mianjörenjök wańgiriga mirinje anda mohotñe malohot. Mewö.

*Jisösnöy maripomnöy kinda kömuyök.*

*Mat 27.45-56; Mak 15.33-41; Luk 23.44-49*

<sup>28</sup> \*Jisösnöy nuprı pakpak mem teköyöhi, mi möta mianjörenjük Buňa Kimbigö keu kunöy öljambuk akňapköra kewö jiyök, “Ni ogöra ak nińgiza.”

<sup>29</sup> Mianjören qem nene kun wain o asöljambuk mianjön kokolak qeba tarök. Mi tariga köwet mömöndö kun kahali tandök mi memba wain onöy kundumgöba soŋgorep suńe quesamböta meget öngöiga numbuńe alget. <sup>30</sup> Algetka wain

\* **19:24:** Sum 22.18    \* **19:28:** Sum 69.21; 22.15

o asöljambuk mi namba jiyök, “Mönö teköza.” Mewö jiba malmalŋi mosötmamgöra nöröpŋi wambelahöi eri imutŋi koriga nöŋ qeyök. Mewö.

*Jisösgö marömjı liŋgipnöŋ utohoget.*

<sup>31</sup> Jisösnöŋ nöŋ qeiga Juda ambazipnöŋ silim mianŋören ak-kömükömu kendon tatpingöra jöjöröget. Ak-kömükömu Sabat kendon mi kendon nalö ketanji ahök. Mianŋöra Juda jitŋememe yeŋön waimanjat möta kewö jiget, “Qamöt mieŋön Sabat kendon nalöŋe maripomnöŋ kingetka qahö dop kólja.” Mewö jiba premiö Pailötkören anda kewö qesim wanŋiget, “Gi ölöp jinöŋga anda maripomnöŋ eŋgugeri, yengö tōwat sihitŋini kusugetka qamötŋinimeköin etme?” <sup>32</sup> Qesim wanŋigetka jim teköiga yarö azinöŋ kaŋgotket. Kaŋgota Jisösbuk maripomnöŋ etkugeri, mi zilan kömumahotkora mutuk yetkörenjök kungö tōwat sihitŋi kusuba likep anda kungören mewöjanök aket.

<sup>33</sup> Mewö aketmö, Jisösgören kaŋgota eketka lök kömuyök. Mewö eka sihitŋi qahö kusuget. <sup>34</sup> Qahö kusugetmö, yarö azi yengörenjök kunjan liŋgip memba marömjı umburatiiga mianŋörenjök sep aka o erök.

<sup>35</sup> Mewö aketka kunöŋ yuai mi jeŋjan ehöhi, yanŋön mi naŋgöba jiba ki ohoi ahöi dölkı oyonje. Keu naŋgöba jiba ohoi ahözawi, mi mönö keu öljä akza. Injin mewöyök mi möt narimegöra möta keu öljä jizawaŋö dop mötza. <sup>36</sup> \*Yuai mi asuhuyöhi, mi Buŋa Kimbigö keu kunöŋ öljambuk akŋapköra asuhuyök. Keu mi kewö,

---

\* **19:36:** Eks 12.46; Jan 9.12; Sum 34.20

“Yaŋgö sihitŋi mönö kude kusume.”

<sup>37</sup> \*Aka Buŋa Kimbigö keu kun kewö ahöza,  
“Azi utohogeri, yeŋön mönö yaŋgören göröken  
jeŋini uba ekŋe.”

Injini keu yahöt miaŋgöra aka mi möt narime.  
Mewö.

*Jisösgö qamötŋi köt köteŋnöy löm kölget.*  
*Mat 27.57-61; Mak 15.42-47; Luk 23.50-56*

<sup>38</sup> Miangö andöje Arimatia taon tonji qetŋi Josef kayök. Yaŋön Jisösgö gwarekŋi aka malökmö, Juda jitŋememe yeŋgöra keŋgötŋi möta mötnaripni köyatiba malök. Yaŋön kaba premiö Pailötkören anda Jisösgö qamötŋi mekōmamgö quesim waŋgiiga möta jim teköiga kaba meköyük.

<sup>39</sup> \*Azi qetŋi Nikodemus mutuk Jisösgören sunjem kayöhi, yaŋön mewöyük kayök. Kaba qamöt mirimamgöra kelök köhöwakŋambuk qetŋi mör mi repa oŋambuk meleŋgeri, mi esu mohot lömbötŋi 30 kilogö dop bohonŋi memba kaba Josef bauküm waŋgiük. <sup>40</sup> Bauküm waŋgiba mohotŋe Jisösgö qamötŋi meköyohot. Meköba jiniŋ wörönŋi ölöpni memba qamöt sileŋe ala opo tuatŋi miaŋön köpeiyohot. Juda ambazip neŋön qamötnini mewö aka mözözömgöba löm köl enjizinma.

<sup>41</sup> Jisos maripomnöy qegeri, gölme miaŋgö likepŋe arö kun ahöyük. Arö miaŋgören qaksirigö köt köteŋ löm dölökŋi kun urorohoget kinök. Miaŋgören qamöt kun qahö algetka gwamönŋi ahöyük. <sup>42</sup> Gwamönŋi aka kösutŋe ahöiga Juda ambazipnöy ak-kümüküm kendon tatpingöra

---

\* **19:37:** Zek 12.10; Ind 1.7    \* **19:39:** Jon 3.1-2

jöjörögetka nalönini töriyök. Miangöra Jisösgö qamötñi memba miangören ala löm kölohot. Mewö.

## 20

*Jisösgö löm qaksiriñan gwamönji ahök.*

*Mat 28.1-8; Mak 16.1-8; Luk 24.1-12*

<sup>1</sup> Sabat kendon tatket teköiga Magdalagö Maria yanjon Sonda söjanök wañgaran suruiga qaksirinöj anök. Anda je ui ani köt ketanji ehiga mianjön lök köteñ urorohonji miangö numbuñeyök qetalget kaba ahöyük. <sup>2</sup> Mewö eka miangörenjök mosöta ösumok anda Saimon Pitö aka Jisösgö wölböt gwareknji yetkören kaba kewö jii mörohot, “Mönö Kembugö qamötñi qaksirinöhök memba anda denike alget ahözawi, mi qahö mötzin.”

<sup>3</sup> Mewö jii möta mosöta qaksirinöj anohot.

<sup>4</sup> Mohotnej ösumok anohotmö, gwarek alanjan ösumjan anda Pitö ongita mutuk qaksirinöj angorök. <sup>5</sup> Angota köt köteñ urorohonji miangö uruñe qahö öngöba numbuñe öne kököriba ui aniga oponi köpeköpeiñanök ahöiga ehök. <sup>6</sup> Mi ehiga Saimon Pitönöj mewöyük andöye kañgota köt köteñ uruñe öngöba oponi köpeköpeiñanök ahöi ehök. <sup>7</sup> Mi ehök aka nöröpnji opo jahönñi kunöñ köpeiba esuhugeri, mi tosatñan kusuba silegö oponi miambuk qahö mindiriba kungen algetka nanjöök tariga ehök.

<sup>8</sup> Mewö ehiga gwarek alanjan mutuk qaksirinöj kañgoröhi, yanjon mewöyük köt köteñ uruñe öngöba yuai mi eka möt nariyök. <sup>9</sup> Jisos guliba kömupnöhök wahötmawi, yetkön Buña Kimbigö keu

mewöñi mi qeljinje qahö möt asariba tönpin mala korohot. Mewö.

*Jisösnöj Magdalagö ambi Mariagören asuhuyök.  
Mat 28.9-10; Mak 16.9-11*

<sup>10</sup> Mala kota miañgörenjök möt nariba liliñgöba mirinjire anohot. <sup>11</sup> Yetkön anohotmö, Marianöj nannjöq qaksirigö köt köteñ numbuñe kinda sahörök. Mewö sahöta köteñ urorohonji miañgö uruñe kököriba ui anök. <sup>12</sup> Ui aniga Suep garata yahöt malukunjiri tuat lalamnji etkehök. Jisösgö qamötñan ahöyöhi, yetkön mönö miañgören tarohot. Kunöñ nöröpnji ahöyöhañgören tariga kunöñ könanje tarök.

<sup>13</sup> Mewö tata kewö jiyohot mörök, “Ambi, gi mönö wuanöngöra sahötzan?” Mi möta jiyök, “Kembunañgö qamötñi memba anda denike alget ahözawi, mi qahö mötzal.”

<sup>14</sup> Mewö jiba liliñgöba Jisösnöj kösutñe kiniga ehökmö, kaisoñgolomnji mi qahö ek kutuba tönpin kinök. <sup>15</sup> Tönpin kiniga Jisösnöj kewö quesim wañgiyök, “Ambi, gi mönö wuanöngöra sahötzan? Dagöra jaruzan?” Mewö quesim wañgiiga arö galömljan kinja me denöwö, mewö mötmöriba kewö jiyök, “O ketanjamni, gi qamötñi memba aŋguba kungen anda alnöñ ewö, mönö denike ahöza, mi jinöñga möta anda memam.”

<sup>16</sup> Mewö jiiga Jisösnöj qetni qeta “Maria!” jiyök. Mi qeta jiiga yañgören liliñgöba Hibru keunöñ qeta “Raboni!” jiyök. Mi nanine keunöñ “Ketanjamni.”

<sup>17</sup> Mewö jiiga kewö jii mörök, “Ni Iwinançgören qahö öñgöba ki kinjal. Miangöra ni kude nömisirimanmö, nöñgö munurupni yeñgören

anda buzup kewö jinöŋ mötme: Nöŋön mönö Iwi Anutuni aka eŋgö Iwi Anutunjini yaŋgören liliŋgöba öŋgömam.”

<sup>18</sup> Mewö jii möta Magdalagö ambi Maria yaŋgün liliŋgöba anda gwarekurupŋi kewö jii mötket, “Nöŋön Kembu ekiga keu mewö mewö jii mötzal.” Mewö.

*Jisösnöŋ gwarekurupŋi asuhum eŋgiyök.  
Mat 28.16-20; Mak 16.14-18; Luk 24.36-49*

<sup>19</sup> Sonda mianŋörenjök miri söŋauiga gwarek yeŋjön ömbibiŋe tokoba Juda yeŋgöra keŋgötñini möta miri naŋguni köla ki namŋi misiget geiga tatket. Mewö tatketka Jisösnöŋ asuhuba sutñine kinda kewö jiyök, “Alaurupni, luainöŋ embuk ahöma!” <sup>20</sup> Mewö jiba böröyahötñi aka marömjı kondeliga Kembu eketka sösöŋgainöŋ uruŋini kokolak qeyök. <sup>21</sup> Kokolak qeiga toroqeba kewö jiyök, “Alaurupni, luainöŋ embuk ahöma! Iwinöŋ ni melaim niŋgiiga nöŋön iŋini mewöŋjanök melaim eŋgizal.”

<sup>22</sup> Mewö jiba nöröpjine memba ösum eŋgiba uwulamgöba jiyök, “Mönö Uŋa Töröŋi meget.

<sup>23</sup>\* Iŋini ambazip siŋgisöndokŋini mosöta saŋgonje ewö, mi mönö Anutugö jeŋe solanim teköza. Ambazip siŋgisöndokŋini qahö mosöta saŋgonje ewö, mi mönö Anutugö jeŋe qahö solaniza.” Mewö.

*Jisösnöŋ Tomas asuhum waŋgijyök.*

<sup>24</sup> Jisösnöŋ gwarekurupŋi mewö asuhum eŋgijökmö, gwarek 12 yeŋgörenjök kun qetŋi Tomas, qetŋi alani Siwisiwi qetkeri, yanöŋ nalö

---

\* **20:23:** Mat 16.19; 18.18

miangören sutjine qahö malök. <sup>25</sup> Tomasnöŋ kaiga gwarek tosatŋan “Mönö Kembu ekzin,” jigel möta kewö jiyök, “Jenan birin lopötŋi böröŋe eka kesötnan marömne misirimam ewö, mönö ölop möt narimam. Ni nanak mi qahö eka misiriba oseimam ewö, mönö keuyök jigel möta öljä mi qahö möt narimam.”

<sup>26</sup> Mewö jiiga sonda mohot teköiga gwarek yenjön Sonda miangören kunbuk mire qezaköba naŋgu köla ki memba Tomasbuk mohotŋe tatket. Mohotŋe tatketka Jisösŋöŋ kunbuk asuhuba sutjine kinda kewö jiyök, “Alaurupni, luainöŋ embuk ahöma!” <sup>27</sup> Mewö jiba Tomasgöra jiyök, “Gi mönö börögi böraŋda böröyahötni eka kesötkan marömne misiriman. Mewö aka yaŋiseŋ mosöta uruyahötki yaköriba ni möt narim niŋgiman.”

<sup>28</sup> Mewö jiiga kewö meleŋnök, “O, gi nöŋgö Kembu Anutuna!”

<sup>29</sup> Mewö meleŋniga kewö jii mörök, “Gi nekzanaŋgöra ni ölop möt narim niŋgizanmö, ambazip qahö neka töndup ni möt narim niŋgimakzei, yeŋön mönö simbawoŋ akze.” Mewö.

### *Jonöŋ Ölöwak Buŋa ki kewögöra ohoyök:*

<sup>30</sup> Jisösŋöŋ nup ösum-mumu qakŋe memba maliŋa anjöletot sehisehiŋi tosatŋi mi gwarek yeŋgö jeŋini qakŋe asuhugetmö, mi buk kiaŋgören qahö ohoyal. <sup>31</sup> Keu tosatŋi ohoyal, mi kewögöra ohoyal: Jisösŋöŋ Anutugö Nahöñŋi aka Amötqeŋe Tonji Kraist akzawi, iŋini keu mi möt nariba mewö mianjön Jisösgö qetbuŋaŋgöra aka malmal köhöikŋi buŋa qem anjume. Mewö aka malmeŋgöra

nönjön Ölökaw Buňa papia ki ohobiga enjörenj kaza.  
Mewö.

## 21

*Jisösnöy gwarek 7 yenjörenj asuhuiga söra jök öröget.*

<sup>1</sup> Konaŋgep Jisösnöy kumbuk gwarek tosatnji yenjörenj asuhuyök. Taiberias o anjö jitje miaŋörenj kewö asuhum enjiyök: <sup>2</sup> Gwarek azi kewöjan mohotnje malget: Saimon Pitö, Tomas qetni kun Siwisiwi qetkeri, Natanael azi mi Galili prowinsgö Kana taonöhök aka Zebedigö nahönyahötji yahöt aka gwarek tosatnji yenjörenjöy yahöt.

<sup>3</sup>\* Mohotnje malgetka Saimon Pitönöy jii mötket, “Ni mönö söra örömamgöra anmam.” Mewö jiiga tosatnjan jiget, “Nini ölop göbuk mohokne anbin.” Mewö jiba mosöta wanjenöy öngöba anda suŋgem miaŋörenj söra kun qahö öröget. <sup>4</sup> Söra qahö öröba öne malgetka miri lök gianjiga Jisösnöy saknöy kinök. Kinökmö, yançö kaisonjolomji mi qahö ek kutuget. <sup>5</sup> Jisösnöy kinda engohola jiyök, “Alaurupni, söra kun öröze me qahö?” Jiiga meleńda “Qahö!” jiget.

<sup>6</sup>\* “Qahö!” jigetka kewö jim kutum enjiyök, “Inini mönö mösaknini wanje ölnje göröken gilgetka eri ölop söra miwiknjaime.” Mi möta mösaknini gilgetka söra sehisehińi geba ölokögeranjöra öröget kotmapkö osiiga öröm suksuköget.

---

\* **21:3:** Luk 5.5    \* **21:6:** Luk 5.6

<sup>7</sup> Mewö aiga Jisösgö wölböt gwareknji miañön Saimon Pitö kewö jii mörök, “Mi mönü Kembuya!” Mewö jiiga Kembugö qetñi möta opo bindoñanök jöhöba malöhañgöra silepökeni köpeiba miañgörenjök o aŋgönöŋ luhuba geyök. <sup>8</sup> Yeñön sak qöhöröje 100 mita miañgö dop kösutje anda malget. Miañgöra Pitönöŋ geba ani gwarek tosatñi yeñön wanje lökuatnöŋ qem nangöba anda mösak sörañambuk örögetka wanje andöje kayök.

<sup>9</sup> Mewö kaba sak körikñe öñgöba miañgörenj yuai kewö eket: Könöp jeiga gapnöŋ söra jejeñi aka beret soñson ahöyük. <sup>10</sup> Mi eketka Jisösnöŋ kewö jii mötket, “Injini dölki söra örözeli, mönü miañgörenjök tosatñi memba ki kaget.”

<sup>11</sup> Mi jiiga Saimon Pitönöŋ möta wanjenöŋ öñgöba mösak öröiga körikñe öñgöyök. Öñgöiga ölni 153 eket. Mösak mi söra ketanji sehisehiñi mieñön kokolak qegetmö, mösaknöŋ töndup qahö tingirök. <sup>12</sup> Ölni mi eketka Jisösnöŋ kewö jii mötket, “Mönü kaba söñangö neneñi neget!” Mewö jii möta kaba “Mi Kembunina,” mewö möt kutugetmö, gwarek yeñgörenjök kunjan “Gi dañön?” mewö qesimamgö urulömböt aka qahö qesiyyök. <sup>13</sup> Qahö qesiÿökmö, Jisösnöŋ anda beret memba enjiba söra mewöyök mendenja enjiyök.

<sup>14</sup> Jisösnöŋ kömupnöhök wahöta gwarekurupñi asuhum enjiyöhañgö indimñi karöbut mi ahök. Mewö.

### *Jisösnöŋ Pitö kunbuk kuñguba mem köhöiyök.*

<sup>15</sup> Söñangö neneñi neget teköiga Jisösnöŋ Saimon Pitögöra kewö jii mörök, “Saimon Jongö nahöñji! Alaurupki kienjön ni uruñinan jöpaköm niñgimakzei,

gi mönö i eŋgonjita gwötpuk jöpaköm ningimakzan me qahö?” Mi möta kewö meleñök, “O Kembu, ni göhöra ak ningimakza. Gi wölböt alani akzan. Mi nangak ölöp mötzan.” Mewö meleñniga Jisösnöj jii mörök, “Gi mönö nöŋgö lamaurupni moröŋi gumohom enjiba malman.”

**16** Mewö jii möri indimŋi yahöt qesim waŋgiyök, “Saimon Jongö nahönŋi! Gi ölnja jöpaköm ningimakzan me qahö?” Mi möta kewö meleñök, “O Kembu, ni göhöra ak ningimakza. Gi wölböt alani akzan. Mi nangak ölöp mötzan.” Mewö meleñniga Jisösnöj jii mörök, “Gi mönö nöŋgö lamaurupni galöm köl enjiba malman.”

**17** Mewö jii möri indimŋi karöbutŋi qesim waŋgiyök, “Saimon Jongö nahönŋi! Gi mönö ölnja wölbötkan (jojopangan) nöŋgö ak gihimakza me qahö?” Mewö qesim waŋgiiga urujöjöpäköl qeŋesiŋi mohot miyök qesiiga indimŋi karöbut ahöhaŋgöra Pitönen wösöbirik möta meleñda kewö jiyök, “O Kembu, gi yuai pakpak ölöp möt teközan. Gi wölböt alani akzan. Göŋön mönö nangak mi ölöpjanök mötzan.” Mewö jiiga Jisösnöj jii mörök, “Gi mönö nöŋgö lamaurupni gumohom enjiba malman.

**18** “Nöŋön keu öl töhönŋi kun kewö jibi mötnöj: Gi sepgulia mala nangak sileötäŋgi jöhöba köna igen me waigen ‘anmam,’ jiba ak gihiyöhaŋgö dop ölöp anda kaba malnöj. Mewö mala malnöjmö, azi namŋi akŋani, nalö miaŋgören börögi böränöŋga kunnjan kaba opo silepökegi jöhöm gihiba köna kungen qahö anmangö mötmani, mönö miaŋgören goaŋgiriga anman.”

**19** Jisösnöy kezapqetok keu mewö jiba Pitö kömumawaŋgö keu sainji indelök. Yaŋön kömup tandökŋi qainŋi kun kömuiga Anutugö qetbuŋaŋi qarimapköra mötmöriba mi jiyök. Keu mi jiba yaŋgöra jii mörök, “Gi mönö kaba ni nuatanŋöba malman!” Mewö.

*Jisösnöy Pitöbuk gwarek kungö keuŋi eraum mörohot.*

**20** Pitönöy Jisösbuk anda liliŋgöba Jisösgö wölböt gwarekjan andöŋire kaiga ehök. Gwarek miaŋön ak-kümükömu lama negeri, miaŋgören nöröŋjan Jisösgö töptöpje nariba jiyök, ‘Kembu, göhören mamalolo azi mi daŋön?’ **21** Gwarek miaŋön konaŋire kaiga Pitönöy i eka Jisös kewö quesim waŋgiyök, “Kembu, gwarek kiangöra mönö denöwö asuhuma?”

**22** Qesim waŋgiiga kewö jii mörök, “Nöŋön yaŋgö malmal areŋi mewö me mewö albileŋak, mi mönö göhören waimanjara qahö. Nöŋön jibiga yaŋön qahö kömumba nöŋön gölmenöy liliŋgöba kamamanŋö nalöŋe toroqeba jebuk mal öŋgöbawak, keu mi yaŋgö keuya akawak. Gi mönö yaŋgö keuŋi mosöta nangi malmalgi möhamgöba galöm köl aŋguba nöŋgö andöne kaba ni nuatanŋöba malman.”

**23** Keu mewö jiiga tosatŋan laŋ möta jim se-higetka urumeleŋ alaurup yenŋö sutŋine keu mi kewö jim sohoget, “Gwarek miaŋön qahö kömuma.” Mewö jim sohogetmö, Jisösnöy jebuk teteköŋi qahö mal öŋgömapköra qahö jiyökmö, keu kewö jiyök, “Nöŋön yaŋgö malmal areŋi mewö me mewö albileŋak, mi mönö göhören waimanjara qahö. Nöŋön jibiga yaŋön qahö kömumba nöŋön

gölmenöŋ lilingöba kamamaŋgö nalöŋe toroqeba jebuk mal öŋgöbawak, keu mi yanŋö keuya akawak. Gi mönö yanŋö keuŋi mosöta nangi malmalgi möhamgöba galöm köl aŋguba malman.” Mewö.

*Nanak mi pakpak jenan eka naŋgöba ohom eŋgizal.*

<sup>24</sup> Gwarek miaŋjön yuai mi jeŋjan eka mala miaŋgö dop mi naŋgöba jim asariba Ölökaw Buŋa ki ohoyök. Körek pakpak eŋjön gwarek miaŋgö könaŋi mötzeaŋgöra aka ölop tönguba kewö jiba malme, “Yanŋön keu naŋgöba jiyöhi, miaŋjön mönö keu öl töhönŋi akza.”

<sup>25</sup> Jisösnöŋ nup aka aŋgöletot tosatŋi sehisehiŋi mi mewöyök aka memba malök. Mienŋö kösohotŋini mohot mohot mi lökŋjanök törörök ohobinak ewö, mönö buk papia böranŋi böranŋi sehisehiŋi asuhugetka kantri dop papia köwe miri (laibreri) pakpak miaŋgören alinga kokolak qeba öloköiga tiŋi töndup qahö dop kölbawak. Mewö mötmörizal.

## Burum-Mindik Bible

**The New Testament and portions of the Old Testament  
in the Somba-Siawari language of Papua New Guinea,  
also called the Burum Mindik language.**

**Sampela hap Buk Baibel long tokples Burum Mindik  
long Niugini**

Copyright © 1992, 2002 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Burum-Mindik or Somba-Siawari (Somba-Siawari or Burum-Mindik)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 9 Oct 2020

c0871260-68cc-5a50-953f-52200e105d1e